Anno IX - N. [illegible] Postale

27 Agosto - 3 Settembre 1933 (Anno XI)

RADIOCORRIERE

DIREZ[illegible] AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TE[illegible]NO 55

L'ENTE RADIORURALE

LA [illegible] *Ufficiale* pubblica in data [illegible]:

« La [illegible]sione incaricata di re[illegible] l'« E[illegible]rurale » è così costi[illegible] [illegible]archesi, presidente [illegible] Italiana Audizioni Radiofoniche, [illegible]dente; on. Antonio S[illegible]no Benn[illegible] presidente della Confederaz[illegible] generale fascista dell'industria italiana, membro; onorevole dott. Ferruccio Lant[illegible] presidente della Confederazione nazional[illegible]scista del commercio, membro; on. pr[illegible]useppe Tassinari, presidente della [illegible]derazione nazionale fascista dell'agricoltura, membro; on. dott. Luigi Razza, presidente della Confederazione nazionale dei Sindacati fascisti dell'agricoltura, membro; dott. Giovanni Zappa[illegible] direttore capo divisione al Ministero delle Finanze, rappresentante del Ministero medesimo, membro; prof. ingegnere ammiraglio Giuseppe Pession, direttore generale delle Poste e dei Telegrafi, rappresentante del Ministero delle Comunicazioni, membro; dott. Giulio Sa[illegible] direttore generale dell'istruzione [illegible]tare, rappresentante del Ministero dell'Educazione Nazionale, membro; prof. dott. Mario Mariani, direttore generale dell'agricoltura, rappresentante del Ministero della Agricoltura e delle Foreste, membro; comandante Gino Montefinale, capo della divisione radiotelegrafica al Ministero delle Comunicazioni, segretario.

Con la nomina della Commissione, prevista dal Decreto di costituzione, l'Ente Radiorurale inizia ufficialmente la sua azione. Diamo la notizia non senza particolare compiacimento, poichè, come i nostri lettori sanno, è sempre stata nostra convinzione che la soluzione dell'importante problema della diffusione della radio nei piccoli centri e la creazione di una coscienza radiofonica rurale non potesse ottenersi se non con la creazione di un Ente avente la forma e la importanza di quello che per volontà del Duce è stato costituito dal Ministro Ciano.

La creazione di una fitta rete di posti di ricezione nelle scuole e nelle campagne è solo praticamente attuabile [illegible] sussidio di speciali previdenze [illegible]rattere economico e la collaborazione [illegible]uei Ministeri e di quegli Enti nazi[illegible]che sono interessati all'azione educat[illegible] la radio può svolgere. Questa nos[illegible] convinzione, ricavata dalle esperienze [illegible] da noi e da altri, è pienamente realizzata dall'Ente Radiorurale, il quale, dando carattere di continuità all'azione [illegible] svolta dall'*Eiar*, raggruppa nella Co[illegible]ssione che lo regge con i delegati dei [illegible]steri delle Finanze, delle Comunicazio[illegible]ll'Educazione Nazionale e dell'Agri[illegible], i presidenti delle Confederazioni dell'Industria, del Commercio e dell'Agricoltura. Presidente della Commissione è il presidente dell'*Eiar*, [illegible]gnere grand'uff. Marchesi, assertore [illegible]cabile della necessità di portare la [illegible] in ogni centro rurale; segretario [illegible]mandante Montefinale, capo della [illegible]sione radiotelegrafica al Ministero delle Comunicazioni, nostro illustre collaboratore.

Chiaro nelle sue finalità, l'Ente Radiorurale ha un còmpito da svolgere vario e complesso. Illuminato il problema sotto i

suoi vari aspetti, deve anzitutto indurre le scuole (tutte le scuole, quelle dei grandi come quelle dei piccoli Comuni) a trovare i mezzi per l'acquisto degli apparecchi riceventi; e gli apparecchi devono essere tali che comportino il minimo di spesa e assicurino il massimo di limpidità nella ricezione della stazione che per ogni scuola verrà ritenuta la stazione locale. Per la costruzione dell'apparecchio-tipo il Ministero delle Comunicazioni ha indetto un concorso tra gli industriali italiani: alla Commissione ricavare i risultati concreti da questa pratica, lodevolissima iniziativa.

Dotate le scuole di apparecchi, l'Ente Radiorurale dovrà iniziare l'opera di propaganda onde ottenere che la radio non resti confinata tra le pareti della scuola, ma diventi parte integrante della vita di ogni Comune; e un gran giorno sarà quello nel quale in tutti i paesi sarà penetrata la convinzione che l'apparecchio radio, se pure non è indispensabile come l'acqua potabile e la luce, per il sollievo che dà e i benefici che comporta, costituisce una necessità a cui non si deve rinunziare. Per questi due cómpiti, di cui uno integra l'altro, riuscirà utilissima all'Ente Radiorurale l'azione dei presidenti della Confederazione dell'Industria e del Commercio, direttamente interessati alla diffusione degli apparecchi radio; da essi potranno aversi quelle norme e quegli accorgimenti che potranno servire a facilitare l'acquisto degli apparecchi e la penetrazione della radio in tutti i borghi.

Altro il contributo che apporteranno all'Ente Radiorurale i presidenti delle Confederazioni agricole e i delegati dei Ministeri dell'Educazione Nazionale, delle Comunicazioni e dell'Agricoltura. Da questi l'Ente avrà le norme per l'opera di propaganda da svolgersi e le direttive da seguirsi per la materia e la forma nella compilazione dei programmi delle trasmissioni. Sulla radio scolastica e sulla radio rurale molto si è scritto; tutti i pareri degli esperti sono stati illustrati. *Non ci staremo* a ripetere. E' intendimento dell'Ente, anche in base alle esperienze fatte di recente dalla radio italiana, di procedere per gradi tenendo conto della mentalità e dei bisogni delle varie regioni, e avendo sempre presente, per quanto riguarda la scuola, che la radio non può rappresentare che un'integrazione dell'insegnamento, e, per ciò che riflette le trasmissioni rurali, che le lezioni debbono avere forma dilettevole e pratica. Preziosa per il disciplinamento delle trasmissioni e per la compilazione dei programmi riuscirà l'opera di coloro che per cómpito d'ufficio si trovano in continuo contatto con i maestri e con i rurali e più da vicino conoscono i bisogni della scuola e i desideri della gente che vive la vita dei campi.

Un fervido incitamento ad adoprarsi in tutti i modi e con tutti i mezzi, con il più disinteressato dei propositi e la più ardente delle passioni, viene all'Ente Radiorurale dalla fiducia che il Governo Nazionale e il Partito Fascista dimostrano di avere in quella che potrà e dovrà essere la sua azione. *L'Eiar*, e lo ha dimostrato con le trasmissioni fatte e con la sollecitudine che ha posto nel promuovere e nell'auspicare la costituzione del nuovo Ente, porrà a disposizione della radio rurale tutti i suoi uomini e tutti i suoi mezzi. In questi giorni, aderendo con entusiasmo all'invito che le venne rivolto da S. E. Starace, ha aperto i suoi microfoni ai Balilla, e le sue molte antenne hanno irradiato nel cielo nazionale il grido di amore e di devozione di tutti i bimbi d'Italia per il Duce. Con lo stesso entusiasmo darà la sua opera perchè l'Ente Radiorurale esplichi pienamente il suo cómpito e porti in ogni scuola e in ogni paese la parola che illumina ed esalta, la musica che rallegra e che consola.

Corriere musicale romano

MATERIA ricca e varia, in questi ultimi giorni, per tutti i radioamatori: ricorderemo il *Don Giovanni* di Mozart, che nel suo limpido fluire, nella semplice venustà del suo canto e nella sua divina euritmia reca il segno supremo delle cose eterne; gli *Ugonotti*, opera che tal successo conseguì al suo nascere, da superare quello d'ogni altra, ma col volgere degli anni mostrò, accanto ai pregi, le sue deficienze: se, infatti, specialmente nel duetto famoso del quarto atto, essa si può dire che tocchi le vette della bellezza, non sono però poche le sue pagine, nelle quali Giacomo Meyerbeer invano tentò simulare la schietta vena dell'ispirazione con i macchinosi geroglifici della sua consumata bravura tecnica.

Ma se non possiamo condividere l'entusiasmo senza freni che per gli *Ugonotti* dimostrò, scrivendone da Parigi, Arrigo Heine (che tanto ridicolo doveva in quei giorni stessi gettare su Gaspare Spontini, autore di un'opera che si chiama *La Vestale*), condivideremo ancor meno la disinvolta stroncatura di Riccardo Wagner, musicista sommo e fegatosissimo uomo, quando degli *Ugonotti* salvò in tutto — bontà sua — quattro battute. Quattro. Era in vena di generosità, come lo era quando paragonò la musica di Rossini a «fiori artificiali». Dobbiamo però considerare che Riccardo Wagner si era imposto e veniva svolgendo con abbondanza di scritti un apostolato estetico, che tanto più si faceva intransigente e velenoso, in quanto ne era oggetto... lui stesso.

Alla Radio dobbiamo anche un'impeccabile esecuzione dell'opera in tre atti *Nozze istriane* di Antonio Smareglia. Travagliatissima fu la vita di questo forte musicista, il quale, dotato di possibilità creative singolari, collocò forse troppo alto il suo ideale melodrammatico, e a pienamente attuarlo non può dirsi siagli giovata la sua eccessiva ammirazione per le forme wagneriane. Del Wagner, infatti, Antonio Smareglia, al tempo della rumorosa polemica fra wagneriani e anti-wagneriani, fu partigiano convintissimo. E ne merita lode, se si pensi che a un gigante come quello si voleva impedire il cammino. Antonio Smareglia fu tra i risoluti che contribuirono ad aprirgli la via. Ma gli aprì anche, più del necessario, la via del proprio ingegno, che se ne improntò indelebilmente. Cura incessante di Antonio Smareglia fu così quella di liberarsi a grado a grado delle tenaci sovrapposizioni wagneriane per mostrarsi nella sua genuina personalità artistica. Mi pare averne fatto cenno quando, su questa medesima rivista, ebbi l'onore di scrivere dell'opera *Il vassallo*, dello stesso autore, ma in essa gl'influssi wagneriani erano assai più sensibili che non siano in queste *Nozze istriane*. Qui anzi essi sono quasi del tutto scomparsi. Quel che s'indovina ascoltando l'opera, è non so quale scrupoloso sorvegliarsi dell'autore, perchè idee melodiche, declamato, recitativo, armonie e strumentazione siano rigorosamente informati a nobiltà. E nulla è certamente di ciò più lodevole, purchè però non se ne abusi, chè potrebbe risentirsene la proprietà del linguaggio, la necessaria rispondenza, cioè, del linguaggio musicale col carattere dei personaggi, miracolo operato, più che da altro, dall'istinto. Questo l'appunto che può esser mosso alle *Nozze istriane*, e cioè che lo Smareglia non ebbe sempre presente la condizione sociale delle persone che partecipano alla violentissima vicenda drammatica. In compenso però egli seppe mantenersi sempre alto. Le travagliose e sostenute frasi drammatiche di Lorenzo, quand'egli dà sfogo al proprio tormento per l'infame insidia che gli fu tesa, assumono intonazioni, snodature, forme che vorrei dire ieratiche, senza però nulla perdere della necessaria potenza espressiva. E' una fra le cose più originali dell'opera, e forse qui, cioè nelle frasi di questa natura, va ricercata la personalità artistica di Antonio Smareglia. Il quale vinse davvero la materia, riuscendo a idealizzare con la sua musica un libretto che s'informa qua e là al più brutale verismo.

E' l'elogio più alto che si possa fare delle *Nozze istriane*.

Ed ora lasciate che registri il successo — non trovo altra parola — arriso alla radio-diffusione di quel grandioso poema corale, al quale sul mare d'Ostia diè luogo l'arrivo di Italo Balbo, alato navigatore del cielo, con la schiera vittoriosa dei suoi cento compagni di volo.

Gente senza fine occupava, a grandi e mobili macchie, la risorta spiaggia tra Ostia e Fiumicino, e nulla più pittoresco di quelle ondate di popolo convergenti verso il favoloso tratto del lido, dove il Tevere, con un lieve frangersi di piccole onde, entra e si spande nelle acque del mare. Popolo nel significato più degno di questa parola: moltitudine di cittadini di ogni zona sociale, che in automobile, in treno, in autobus, a piedi erano colà convenuti, obbedendo ad un unico sentimento civile: rendere omaggio all'eroismo italiano. Primo, fra il popolo, come sempre, il Duce.

Da questi brevi accenni potete formarvi una idea approssimativa delle fluttuanti masse, che della radio-diffusione erano materia essenziale. Masse corali nel significato proprio, giacchè se è vero che ciascuno agiva per suo conto, non è men vero che il rumore dei movimenti e la voce di ciascuno si mutavano, fondendosi, in linguaggio sonoro: musica delle moltitudini, come c'è una musica del bosco, una musica delle onde. Linguaggio, quello delle multitudini, che, a saperlo ascoltare, è più decifrabile che non si creda. Attraverso gli apparecchi radiofonici non era possibile vedere le centomila persone sparse in riva al mare, ma il vario timbro e la mutevole intensità di quel continuo e sostenuto fremito sonoro erano un commento che lasciava indovinare, indipendentemente dalle segnalazioni dell'annunziatore, le varie fasi della solenne cerimonia. Commento, ma, in se stesso, espressione musicale, atta, non meno di qualsiasi altra espressione artistica, a suscitare sentimenti. Potrebbero attestarlo quelli che *assistettero per radio*, cioè per *tramite musicale*, all'arrivo dei Trasvolatori, e mi crederete, se vi dico che certe raffiche sonore della moltitudine, come certi *pianissimo* diffondevano commozione tale, da far venire le lacrime.

Come l'urlo, che salutò irrefrenabilmente l'arrivo del Duce, risuscitatore, con animo romano, della patria grandezza.

L'ora s'avvicina. Tace il fragore, taccono le note di *Giovinezza*, ed ecco F. T. Marinetti scandisce con l'enfasi suggerita dall'occasione, sillaba per sillaba, una sua futuristica pagina lirica. E' un inno al Duce, a Balbo, ai motori infaticabili, all'Italia. Si disegnano, a tratti, sul ronzio vasto del silenzio, le immagini più singolari della focosa lirica, e par di vedere il poeta gonfiare enormemente, nello sforzo del gridare, le accademiche gote, sciogliendosi in sudore. Ma tace Marinetti, e, prima ancora che l'annunziatore lo dica, si ode l'avvicinarsi dello stormo aereo. Poche battute d'ansioso silenzio e da centomila bocche si sprigiona un urlo, che pare un tuono. E' veramente, in quella irresistibile sonorità, che sale fragorosa verso Italo Balbo, la voce esultante della Patria.

Da questo momento la scena si fa estremamente tumultuaria. E il tumulto ha anch'esso la sua figurazione musicale. Silenzi, applausi, esclamazioni si succedono vertiginosamente. Ed ecco, mi si fa osservare una scena inaspettata. Mi faccio alla finestra e sulla via, come sicuramente in tutte le vie di Roma, i passanti si fermano e senza conoscersi si raccolgono qua e là a gruppi, ascoltando e commentando, con visibile commozione, l'ultimo *tempo* del libero poema corale, che, raccolto ad Ostia, gli apparecchi radiofonici rovesciano fuori per le finestre aperte. Così Roma, nelle case, per le vie, sui terrazzi gremiti, partecipa anch'essa alla memorabile dimostrazione di Ostia: la Radio, signora dello spazio, ha miracolosamente abolito la distanza...

f. p. m.

CRONACHE DELLA RADIO

LE STAZIONCINE "RELAIS,, ITALIANE

Il giornale francese *L'Antenne* in una nota intitolata: «Iniziative italiane» nel parlare delle piccole stazioni *relais* italiane (Milano [Vigentino] e, prossimamente, la nuova stazione da 1 kW. di Roma) dice che le nuove installazioni, in contrasto con la tendenza moderna, sono state create di bassa potenza in considerazione che una maggiore potenza non avrebbe favorito che un numero poco più numeroso di ascoltatori.

Ora ciò non è esatto; anche in Italia per l'esecuzione dei maggiori programmi sono state create stazioni di grande potenza (Roma, Milano, Firenze, Bari). Lo scopo delle stazioncine *relais* italiane è invece quello di permettere agli abitanti delle grandi città, disturbati nella ricezione delle stazioni lontane dai numerosi impianti elettrici esistenti nelle vicinanze (tram, ascensori, motori, ecc.), di poter ascoltare entrambi i programmi effettuati dai due maggiori Studi della rete di radiodiffusione italiana. Una maggior potenza delle stazioncine *relais* non ne avrebbe aumentato che di assai poco il raggio d'azione poichè esse sono poste, per necessità di accordi internazionali, su onde comuni ad altre stazioni estere, e non sarebbe stato di gran giovamento agli ascoltatori dei piccoli centri che possono già, per mancanza dei disturbi industriali presenti nei centri maggiori, ascoltare entrambi i maggiori programmi italiani.

La Mostra della Radio a Berlino

Si è inaugurata in questi giorni a Berlino la decima Esposizione tedesca della Radio, nella quale particolare interesse desta il reparto della televisione. Per quanto non si possano, a rigore, notare novità assolute in questo campo, tuttavia sarà interessante constatare i perfezionamenti raggiunti e le moderne tendenze di questa giovanissima tecnica. Per quanto riguarda la trasmissione di scene dal vero (persone o cose), la esplorazione e la ricostruzione dell'immagine vengono ancora prevalentemente eseguite mediante l'ormai classico disco di Nipkow. Tuttavia, anzichè usare il disco a 30 fori (1200 aree elementari) come ancora avviene per le regolari emissioni della stazione di Londra, il numero dei fori è cresciuto a 60 e 90 (rispettivamente 4800 e 10.800 aree elementari), ottenendo così una nitidezza di immagine simile a quella di un *cliché* di un giornale quotidiano. Notevole sviluppo va inoltre ottenendo la trasmissione televisiva di film cinematografici, per i quali è possibile spingere il numero delle linee di esplorazione a 120 e 180 (rispettivamente 19.200 e 43.200 aree elementari), cosicchè è possibile la trasmissione di qualsiasi film anche quando siano in campo contemporaneamente più persone, senza pregiudizio apprezzabile del paesaggio circostante. Per queste trasmissioni, peraltro, non è più possibile la ricezione a disco, ma è necessario ricorrere ai ricevitori a tubo catodico, la cui tecnica ha fatto in questi ultimi anni notevoli progressi ottenendo anche di variare il tono della luminescenza dal color verde dei primi tubi al violetto e anche quasi al bianco.

Nella Mostra sono presentati numerosi ricevitori di questo tipo che consente anche un notevole aumento della dimensione dell'immagine riprodotta, dipendendo questa soprattutto dal diametro del tubo. Si notano pure ricevitori con specchi a spirale rotante che consentono una luminosità notevolmente maggiore in confronto ai ricevitori a disco.

In conclusione, l'uso del disco per la ricezione va facendosi sempre più raro mentre sempre più si nota un deciso orientamento verso i ricevitori a raggi catodici anche per le trasmissioni con un numero relativamente basso di aree elementari e questa preferenza è giustificata dal minore ingombro di questi apparecchi e dall'assoluta silenziosità per l'assenza di qualsiasi organo meccanico in movimento. L'uso del tubo catodico è entrato a far parte anche della tecnica trasmittente, poichè si hanno apparati per trasmissioni di film in cui l'esplorazione, anzichè essere effettuata col disco, è ottenuta con lo spostamento del punto luminoso nello schermo di un tubo catodico la cui immagine viene riportata nella pellicola da esplorare e questo sistema è ormai prevalentemente adottato per i sistemi con esplorazione a 120 e 180 linee.

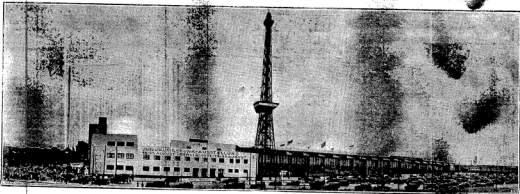
Unico inconveniente dei ricevitori a tubo catodico è ancora oggi il prezzo piuttosto elevato, non tanto per il tubo vero e proprio, quanto per tutti gli accessori necessari a realizzare lo spostamento del punto luminoso in modo sincrono con quello del tubo o del disco trasmittente. Tuttavia anche in questo campo si sono realizzati enormi progressi e quello che qualche anno fa non si sarebbe neppure pensato di poter realizzare a causa dei prezzi oggi si può ottenere ad un prezzo che, se pure elevato, non è più iperbolico e questo ci lascia sperare che, in un tempo relativamente breve, si possa parlare di prezzi tali da rendere l'acquisto di un apparecchio ricevente radiotelevisivo non più gravoso di quello richiesto, ad esempio, per un radiogrammofono.

La radio non è un lusso!

Nella città di Kaskau, un creditore aveva fatto sequestrare l'apparecchio radio ad un suo debitore pretendendo che si trattasse di un oggetto di lusso. Il Tribunale locale gli ha dato assolutamente torto sentenziando che «un apparecchio radio non costituisce un lusso, bensì un mezzo importante per migliorare la propria cultura».

La radiocronaca dell'inaugurazione della Torre Littoria a Milano.

Il film dei rumori.

Le trasmittenti tedesche annunziano un interessante esperimento in fatto di radioteatro. Tra breve verrà trasmesso il radiodramma Winke, bunter Wimpel! *(Splendi, allegra fiamma) con una tecnica sonora del tutto nuova. Per ottenere un più fedele legame col testo, con la musica e con i rumori imitativi, la partitura sonora verrà registrata su nastri. Si spera così di ottenere un più perfetto sincronismo di quanto non si ottenga di solito con l'eseguire i rumori direttamente in Studio durante la trasmissione stessa. Sarà bene attendere i risultati dell'esperienza.*

La Mostra della Radio a Berlino veduta panoramicamente.

Stazioni che sorgono e si rinnovano.

Il Governo spagnuolo aveva progettato per Radio-Madrid una trasmittente di 500 kW.; ma, a causa delle limitazioni avute dalla conferenza di Lucerna, la stazione sarà di soli 100 kW. ed avrà la funzione di diffusore nazionale. La costruzione della stazione inglese ultrapotente, a Droitwich procede con grande attività, ma ci vorrà ancora un anno almeno prima ch'essa possa farci sentire la sua voce. Nei locali di trasmissione di Radio-Monaco si stanno facendo grandi modificazioni per migliorare soprattutto le qualità acustiche dei locali. Il pavimento di linoleum verrà sostituito da uno in parkett.

Notizie irlandesi.

In seguito ai numerosi reclami degli ascoltatori, la stazione di Dublino ha ripreso, nei giorni scorsi, le sue nuove trasmissioni con onda di 217 metri, mentre quella di 413 continua ad essere usata da Athlone. A proposito di quest'ultima, il Ministero delle Poste d'Irlanda annunzia che le spese incontrate per la costruzione della trasmittente sono ormai interamente pagate e presenta il nuovo bilancio per il 1934.

Agricoltura e radio.

Il ministro inglese dell'agricoltura, il maggiore Walter Elliot, ha dichiarato che per l'avvenire stesso dell'agricoltura in piena evoluzione bisogna fare affidamento soprattutto sulla radio. Essa sola può permettere agli organismi centrali di entrare in comunicazione con i contadini e fornisce anche il modo di poter loro dettare e consigliare opportunamente i migliori metodi da seguire in ogni circostanza. Negli Stati Uniti, nazione eminentemente agricola, la radio si è già volentieri dedicata a tale propaganda. Il maggiore Elliot prevede anche il giorno in cui i contadini della vecchia Inghilterra e quelli del nuovo mondo collaboreranno strettamente grazie alla radio.

Lezioni estive per radio.

Il Governo australiano ha autorizzato le trasmittenti di Sydney e di Newcastle ad effettuare quotidianamente — un'ora al mattino ed una alla sera — delle speciali trasmissioni scolastiche le quali, in questo periodo estivo di chiusura scolastica, debbono avere lo scopo di preparare alla riapertura d'ottobre.

Corsi d'italiano.

La «Ravag» aveva chiesto ai suoi ascoltatori quali fossero i corsi e le conferenze in lingua estera che desiderassero ricevere con maggior entusiasmo. L'italiano ha raccolto la maggioranza dei suffragi, seguito subito dall'esperanto con oltre 2 mila voti.

Radio africana.

E' allo studio, in Marocco, la costruzione di una trasmittente assolutamente araba per la grande massa della popolazione indigena. Gli ingegneri e i progettisti cercano già la località adatta e i pareri sono discordi. La scelta dovrebbe cadere su Meknès o su Marrakech.

Radiogiornalismo

Il Governo dell'Uruguay ha stretto un accordo con una grande Società di informazioni internazionali alla quale ha ceduto la trasmittente di Cerrito la cui potenza verrà opportunamente aumentata. La stazione trasmetterà un normale servizio-stampa transoceanico. Le spese per rinforzare la trasmittente si aggirano attorno al milione. Il contratto ha una durata di 10 anni, durante i quali l'agenzia informativa può trasmettere le sue notizie per mezz'ora al giorno.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Trentacinquesima settimana dell'anno (28 agosto-3 sett.)

ELOGIO DI SETTEMBRE

Se ti piacciono i biondi ce n'è uno che viene, sta allegro. Negli occhi celesti gli vedrai un'ombra di malinconia, quel sospetto di tristezza che è nello sguardo degli innamorati, lo vedrai rovesciarsi sui fieni tagliati e piangere, poi, all'improvviso, udrai la sua gioia illuminare i colli e i luoghi dove sono orti e vigne. E' settembre, il mese delle ultime grazie. La terra ritrova pudori virginali; nebbie basse ove nascondersi; cieli di porpora per decorare la sua prossima agonia. Ringiovaniscono i fiumi e in noi il sangue non è più acerbo. Un alveare è il nostro capo. Ogni pensiero succhiò un colore estivo, tornò dal mondo con le ali piene di polline. Una fanciulla batte alla nostra porta. Fatela entrare: è la Poesia.

PIOGGIA CHE DIO LA MANDA

Avremo la pioggia abbondante a metà settembre e farà bene alle uve e all'ultimo fieno. Un po' di fresco precoce verrà dai monti, cioè da nord, con venti forti. Poi sole sfavillante e tepori soavi. Durerà la stagione buona lungamente.

PRELUDIO VENDEMMIALE

Buona vigna, vacca ricciuta
in chiuso prato pasciuta,
viene il tempo che tu mi piaci
tutta vespe golose e api,
dolce, grassa, sanguigna,
vacca ricciuta, buona vigna.
Questa mia franca cesoia,
o pacifica guerriera,
spicca il frutto della gioia:
grano d'ambra e perla nera.
Venga un angelo, se vuole,
a godersi questo sole
di Settembre, mite Abele
che nel fiato sa di miele.
Venga pure anche Caino;
creda sangue quel ch'è vino
e si parta insanguinato
ma senz'ombra di peccato.
Venga il povero al cancello
e mi tenda il suo cappello:
grani d'oro o grani bui,
ce n'è un grappo anche per lui.

IL BUON ROMEO.

UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA
PER LUNGHEZZA D'ONDA

HUIZEN (Olanda)

Lunghezza d'onda	m.	1875
Frequenza	kc.	160
Potenza	kW.	7,5

Annuncio: **Hier Huizen Holland!** e poi il nome di una delle quattro Società che curano le trasmissioni.

Segnale d'intervallo: Metronomo. Annunciatore maschile.

Alla fine della trasmissione: **Ik wensch U goeden avond; wel te rusten!**

NB. - Le Società di trasmissione che si servono delle due stazioni olandesi di Hilversum ed Huizen cambiano rispettivamente la trasmittente (e quindi la lunghezza d'onda) ogni tre mesi e cioè in Gennaio, Aprile, Luglio e Ottobre.

La radio e l'aviazione.

John Grierson si prepara a partire, tra giorni, da Londra diretto a Nuova York con un apparecchio attrezzato radiofonicamente in modo speciale. Oltre l'antenna abituale, porterà anche un'antenna sulle ali. L'innovazione sta nel fatto che quando l'apparecchio segue la rotta prefissa, l'aviatore non sente alcun segnale; ma non appena l'aeroplano scarta dall'itinerario, i diffusori trasmetteranno un segnale speciale in modo che il pilota possa rettificare la rotta. Le trasmittenti che funzioneranno lungo il percorso saranno quelle di Thorshavn, nelle Isole Feroe, di Orngmagosalig e Godthaad, in Groenlandia, e dell'Isola di Resolution nello stretto di Hudson.

Uffici di radioconsulto.

In Germania sono stati creati in ogni centro importante degli speciali uffici di radioconsulto ai quali si può rivolgere ogni ascoltatore per tutte quelle informazioni delle quali avesse bisogno. I servizi di tali uffici sono completamente gratuiti e sono sotto l'auspicio del Ministero della Propaganda che intende fare di ogni tedesco un «radioamatore».

La radio al Congo.

Come abbiamo a suo tempo annunziato, hanno avuto luogo i primi esperimenti di radiodiffusione delle stazioni di Ruysselede e Leopoldville. La trasmissione belga di Ruysselede è stata ricevuta nel Congo con una certa chiarezza nel suo insieme al primo esperimento. Al secondo, la ricezione ha peggiorato. Ad ogni modo le parti musicali erano molto più chiare che le parlate. La ricezione di Leopoldville è stata chiara, forte e priva di fading. Cosicchè quest'ultima stazione potrà tra breve esser ricevuta chiaramente in Belgio, così come i congolesi riceveranno per Ruysselede la voce della madre patria lontana.

Radiomedica.

La stazione radio di Stato francese di Ortrohove — nelle vicinanze di Boulogne — è stata destinata a servire da intermediaria tra le navi in navigazione che chiedono un consulto e i medici. Il servizio ha funzionato per la prima volta la scorsa settimana. Il piroscafo Amienois diretto da Algeri ad Anversa aveva un malato a bordo. Il capitano radiodiffuse i sintomi del male e il medico di Ortrohove trasmise per radio i consigli del caso. Qualche tempo dopo, la nave ringraziava radiofonicamente il radiomedico poichè il malato era sensibilmente migliorato.

Novità nei programmi cechi.

La Commissione dei programmi cecoslovacchi si è riunita a Praga per studiare l'orientamento da dare alla prossima stagione. Onde aumentare l'attualità nelle trasmissioni, si è deciso di sostituire le conferenze con interessanti radioreportages. Inoltre è allo studio un collegamento tra le stazioni balcaniche per mutuo scambio di programmi.

Radio e vacanze.

La radio ha fatto nascere in noi l'abitudine di riposarci in musica. Cosicchè l'apparecchio è diventato l'indivisibile compagno delle vacanze nelle terrazze degli alberghi, nella pace degli accampamenti, nel suggestivo silenzio delle foreste o dei ghiacciai. Esso permette ai giovani di ballare e a tutti di ricevere le notizie fresche da tutto il mondo anche in posti lontanissimi dai centri abitati. Oggi un albergatore veramente moderno ha cura della bontà del suo apparecchio ricevente così come dei suoi vini e della sua tavola.

Lele Marlow. Mariuccia Trombetta.

La Compagnia dell'[illegible]A.R. nella commedia *Il Sire di Rochardie*. Al centro l'[illegible] Marco Reinach.

Record di radiopirati.

Secondo il Daily Express *soltanto in Inghilterra vi sarebbero non [illegible] milioni di persone che frodano il fisco [illegible] della radiofonia a sbafo. [illegible] d'estate, la caccia è facilitata per il fatto che anche i radiopirati sono costretti ad aprire le finestre e quindi ad... autodenunziarsi! Gli agenti in agguato li pescano e li denunziano inesorabilmente. Il resto spetta ai tribunali!*

Segnali di riconoscimento.

In seguito a proteste, il Consiglio Federale della Radiodiffusione ha impartito severe disposizioni per l'identificazione delle trasmittenti. Prima, esse erano costrette a trasmettere il loro identificativo ogni [illegible] minuti ma, molte volte non lo facevano per non interrompere una conferenza od una esecuzione musicale. Ora, ogni stazione è obbligata a diffondere il suo identificativo ad inizio e fine di ogni parte del programma. Ma tra due indicazioni non debbono trascorrere più di trenta minuti.

Nella radio tedesca.

Presso il Ministero della Propaganda, a Berlino, è stato istituito un ufficio centrale per «l'attività intellettuale», il quale instraderà, nella prossima stagione invernale, tutta una serie di artisti di sicuro valore pur non essendo divi o stelle. Così potranno giungere al microfono elementi giovani e meritevoli.

La radio e i poeti.

Il miracolo della radio ha ispirato i poeti sin dai suoi primi giorni, tanto che oggi si sta preparando in Francia un'antologia di poemi sulla radiofonia. La Poste Colonial ha anzi diffuso i più significativi di tali versi. Ora la rivista svizzera Le Radio *pubblica un magnifico poema del poeta sovietico, capo del futurismo russo, V. Maiakovsky, intitolato «Felicità delle Arti», nel quale l'autore canta l'elogio della radio, grazie alla quale il poeta avvenire potrà declamare i suoi poemi davanti a milioni di uditori di tutto il mondo. Il poeta Maiakovsky è morto tragicamente nel* 1930.

Kaltenborn a Ginevra.

Il notissimo radioreporter americano Hans Kaltenborn è stato invitato dal segretario della Società delle Nazioni a recarsi a Ginevra onde esprimere il suo parere e dare dei consigli sulle trasmissioni della stazione della Lega. Kaltenborg è il giornalista più quotato della C. B. S. dalla quale è stato inviato in Europa per diffondere commenti alla Conferenza economica.

Stazioni giornalistiche.

La radio diventa sempre più l'alleata indispensabile e la stretta collaboratrice del più moderno giornalismo. Dopo la stazione uruguayana dell'Havas, quella di [illegible] del gruppo Hearst, [illegible] che anche il più [illegible] quotidiano del [illegible]sico, El Mercurio, [illegible] pubblica a Valparaiso, ha iniziato la costruzione di una sua trasmittente che avrà 10 kW. *di energia e come indicatore CE-88. La concessione governativa vale per* 30 *anni.*

Una trasmittente d'eccezione.

A Buenos Aires è stata inaugurata la nuova stazione Radio-Excelsior [illegible] con i suoi 200 kW. *di potenza è la trasmittente più possente del Sudamerica. L'antenna è tesa tra due torri di* 230 *metri di altezza. Queste particolarità d'eccezione fanno sì che Radio-Excelsior possa essere captata anche in Europa con [illegible] udibilità. La sua onda è di* 361 *metri e la [illegible] europea si potrebbe, possibilmente, avere [illegible] mattina.*

Gusti australiani.

Anche la stazione di Sydney, in questo periodo di magra estiva, ha voluto fare il suo bravo referendum, *onde sondare i gusti dei radioamatori e orientare quindi i programmi invernali. Dall'inchiesta è risultato che i radioamatori australiani preferiscono in grande maggioranza le radiocommedie e i lavori teatrali adattati al microfono. Seguono: musica da ballo, commedie liriche, opere, concerti, operette, ecc. In seguito a tale* referendum *è stato indetto un concorso tra scrittori di radiocommedie.*

Il Castello di Baia, presso Napoli, sede della Colonia infantile del Pubblico Impiego (trasmissione del giorno 28 corrente).

Gina Schelini pianista. Michele Montanari tenore.

PIRANDELLO E BONTEMPELLI NELL'AMERICA DEL SUD

(CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA)

A quest'ora, mentre parliamo, seduti a tavola col capitano del *Duilio*, i due Accademici d'Italia, Luigi Pirandello e Massimo Bontempelli, che vanno oltre gli oceani quali ambasciatori straordinari delle Lettere Italiane, sono già in rotta per la Repubblica Argentina. Non è dunque solamente il momento opportuno d'un augurale saluto ai partenti, ma anche quello di sottolineare questo nuovo carattere dello scrittore italiano in regime fascista, il quale oramai interrompe di frequente la sua vita sedentaria e solitaria, il pigro indugio su le carte e fra i libri, per girare terra e mare, — sovente anche il cielo, — per evadere dal mondo chiuso dei letterati, per mescolarsi, uomini, con gli uomini che nel mondo elaborano, giorno per giorno, ora per ora, non la letteratura, ma la vita.

Ho avuto nei giorni scorsi, prima che partissero, il piacere di salutare gli amici nel loro rifugio estivo di Castiglioncello, in quei cari villini rosei e ridenti, disseminati sui verdi promontori che si affacciano sul mare di Livorno. In un folto gruppo di scrittori, di musicisti, di artisti, — tradizionalisti e novecentisti, musicisti d'avanguardia ed architetti razionalisti, — i due Accademici, in bianche magliette estive e pantaloni di tela grezza, a collo libero, a braccia nude, a capo scoperto, aspettavano tranquillamente l'ora della partenza transoceanica giuocando a scopone. Chè il classico e matematico giuoco di carte italiano ha così in Luigi Pirandello come in Massimo Bontempelli cultori di tanta fervida passione che è più facile persuadere le Loro Eccellenze magari d'una svista grammaticale in una commedia o in un libro che non d'un errore nella difficile arte dei più meditati e complicati «sparigli». Luigi Pirandello, nella sua villetta tuffata nel verde e sospesa sul mare, aveva trascorso la mattinata a riveder le bozze di stampa della nuova opera drammatica, *Quando si è qualcuno*, di cui ha riservato al teatro «Odeon» di Buenos Aires la prima rappresentazione nel mondo. Massimo Bontempelli, nella pace d'una onesta e ottocentesca pensioncina balneare, aveva per varie ore preparata l'ultima delle sei grandi conferenze letterarie ch'egli terrà in Argentina. Ma nel pomeriggio, giuocando alle bocce, i due Accademici ritrovavano muscoli e agilità di vent'anni. Massimo, coi suoi capelli grigi, e Luigi, col suo cranio calvo, vestiti o svestiti a quel modo, a gara coi ragazzi in uno sport vivace e chiassoso, mi apparivano, nonostante la cinquantina del primo e la sessantina del secondo, stupendamente giovani. Chè giovani sono oggi tutti gli Italiani e gioventù non è, del resto, affar di numeri, data di stato civile. Lo dice anche Massimo Bontempelli sotto la sua ringiovanita fotografia: «Giovani non si nasce... Giovani si diventa, quando si può...».

Per Luigi Pirandello, questo è il terzo viaggio d'America. Mentre vedo la gentile nuora del gran commediografo preparare i bauli per la traversata in mezzo a una folla di nipotini i quali, in un incessante andirivieni, vanno e vengono con le braccia cariche dei libri del nonno illustre che li guarda e li adora in un sorriso tenero e felice che è più di padre che d'avo, risalgo indietro nel tempo, rivedo nell'anteguerra gli anni della letteratura immobile e Pirandello, giovane, biondo, elegante, inchiodato per dodici ore al giorno dietro la sua tavola da lavoro per l'unico viaggio di circumnavigazione allora permesso ai sedentarii scrittori: quello della loro penna laboriosa nel nero e piccolo oceano del calamaio. Quanti ne prosciugò allora, Pirandello, di quegli oceani d'inchiostro! Come ammassava, ora per ora, giorno per giorno, cartelline e cartelline gremite dei suoi minuti caratteri, nelle pagine senza un'incertezza, senza una cancellatura, levigate, lisce, pulite e ordinate come se fossero già nitide pagine di stampa! Erano i tempi in cui Pirandello, ancòra antiteatrale, componeva i suoi romanzi o meravigliosamente inventava, in trecentosessantacinque piccoli capolavori dell'arte narrativa italiana, quelle sue *Novelle per un anno* che da sole basterebbero alla gloria d'uno scrittore e all'onore d'una letteratura nella storia letteraria del mondo. Allora era la gran voga di Pirandello novelliere, come fu, più tardi, quella di Pirandello commediografo. Scarsi erano, in Italia, i novellieri. D'Annunzio non scriveva racconti brevi. Verga prometteva da vent'anni un romanzo nuovo. Fogazzaro, Rovetta, la Serao, Barrili componevano lunghi romanzi di cinque o seicento pagine l'uno, come facevano, a Parigi, Zola e, in Russia, Tolstoi. Maupassant, novelliere principe, era morto. E il mondo non aveva che due singolari maestri del racconto breve, dell'episodio succinto e rapido, capace di contenere in sintesi e scorcio tutt'una vita: in Italia, Pirandello; in Russia, Massimo Gorki. E giungevano a Luigi Pirandello, nella sua quieta casa tra fiori ed alberi, continue richieste da riviste e giornali: «Un racconto per la settimana ventura... Una novella per dopodomani...». Nè Pirandello rifiutava mai. Non essendo mai a corto d'argomenti, non aveva che da scegliere nell'archivio cerebrale e mettersi a tavolino, in pantofole, il mento sul pugno chiuso, il naso su la carta, tre ore, quattr'ore. All'ora di colazione la novella era già fatta, pronta ad essere spedita, senza neppure perdere tempo a ricopiarla, chè la scrittura era chiarissima e i compositori tipografici potevano leggere limpidamente dagli originali. Così nacquero, una o due per settimana, in cinque o sei anni, trecentosessantacinque novelle. E solo quando il suo calendario novellistico fu tutto pieno, giornata per giornata, in dodici volumi che dovevano corrispondere ai dodici mesi dell'anno, il grande scrittore, stanco di raccontare, cominciò a sentir desiderio di rappresentare. Scrisse allora, poco prima della guerra, la sua prima commedia, silenziosamente, pudicamente. Scontento e malsicuro, la ficcò in un baule, sepoltura precoce del neonato drammatico. E lì un giorno, nel baule, rovistandovi per la ricerca d'un libro, io scovai il manoscritto di *Se non così*. Pirandello, alla sua tavola, scriveva un'ultima novella. Mi avvicinai a lui con lo scartafaccio: — «Che cos'è questo? — Una commedia. — Tua? — Mia. — Bella? — Brutta. — Fammi leggere. — Non leggere. — Me la porto a casa mia... — Perdi il tuo tempo. E' roba da cestino...». Non gli credetti. Lessi la sera stessa. Nella rivelazione improvvisa d'un grande scrittore di teatro, corsi la mattina dopo da Marco Praga, di passaggio per Roma, e che dirigeva, a Milano, il teatro Manzoni: — «Che è questa roba? — Un manoscritto. — Di chi? — Di Pirandello. — Fa vedere...». E la sera stessa tornai dal novelliere: — Bell'e fatto! La tua commedia è bellissima e il mese venturo Marco Praga te la rappresenta a Milano...

Il microfono.
Composizione del pittore Piero Furlotti).

A quella prima rappresentazione vittoriosa di una commedia sconfessata da Pirandello, seguirono in pochi anni, fra gli applausi d'Italia e del mondo, quaranta commedie, su ognuna delle quali lo scrittore, al secondo esperimento già infallibile maestro dell'arte sua, non ebbe mai un attimo d'esitazione. E anche queste commedie nascevano in un baleno, in un impeto subitaneo d'ispirazione, come sempre tutto nacque dal genio estemporaneo di Pirandello. Chè le opere d'arte nascono in lui già vestite e già pronte e il loro primo seme è già il loro primo fiorire. Se non ci fossero state quelle di Voltaire, di Goldoni e di Balzac, non si sarebbero mai viste al mondo facoltà improvvisatrici pari a quelle di Luigi Pirandello per il quale l'attimo miracoloso dell'ispirazione è già miracolo di completa creazione. Nei tempi in cui ancòra non lo distraeva dal tavolino la sua vita di grand'uomo sempre in viaggio pei varii continenti, il lampo geniale d'una visione fantastica lo spingeva a metter sùbito su la carta quanto l'estro improvviso aveva di colpo intravveduto fin nei più piccoli particolari. Cinque o sei giorni gli bastavano, allora, per mettere in piedi tutta una commedia, dal titolo alla firma. Oggi il tempo che fugge e la vita che lo svia gli sono meno propizii per queste fulminee creazioni. L'ultima commedia sua, *Quando si è qualcuno*, quella che Buenos Aires terrà a battesimo, in lingua spagnola, tra pochi giorni, nacque l'altra estate, nella villetta di Castiglioncello, tra partite di bocce e di scopone, tra figli e nipoti, in un paio di mesi. Essa è l'opera più originale e più complessa di Pirandello e se il teatro, coi suoi effetti, consentirà che tutt'i suoi valori simbolici vengano messi in degno e completo risalto, si vedranno di questa stupenda allegoria le infinite e disperate significazioni. E' la tragedia della gloria e dell'età, il tormento dell'artista, che sempre vuol rinnovarsi e ringiovanire, nel vedere che gli altri, il pubblico, la cieca e sorda folla lo fissa, lo ferma in una sua vita senza mutamento, in una sua imagine già pronta per l'eternità, imagine che nel dare all'artista la gloria gli toglie la vita e lo fa da uomo già statua, mentre egli è ancòra essere vivo. Un senso disperato di polemica autobiografica dà a questa tragedia della celebrità un'appassionata risonanza di singolare potenza patetica. In essa infatti il Pirandello sembra gridare ai suoi ammiratori del mondo: «Non mi chiudete, non mi fermate nel già fatto. Sono ancòra vivo. Sono ancòra giovane. Aspettatemi in quello che farò. Vedrete di me un volto nuovo...».

E il volto nuovo di Luigi Pirandello sarà l'opera sua totale e definitiva, in un suo ritorno dal teatro alla sua opera di romanziere. L'altra sera, a Castiglioncello, mentre di là ci chiamavano per la partita, mentre in giardino i bambini gli si arrampicavano su per le ginocchia per augurare la buona notte all'illustrissimo e tenerissimo nonno, Pirandello mi diceva: «*Quando si è qualcuno* è la mia penultima opera di teatro. Con *I giganti della montagna*, che sto scrivendo e che, sfuggendo alle proporzioni dei teatri, dovrà essere rappresentata all'aperto, chiuderò l'opera mia di drammaturgo. Non voglio più perdere tempo. Finchè le forze mi durino integre, voglio ritornare là dove cominciai: al romanzo... Tutto è ciclico, tutto è anello... Si va, si compie, si ritorna e si ricomincia. E tale sarà anche questo romanzo di proporzioni ciclopiche delle mie conclusioni filosofiche e liriche, il romanzo di *Adamo ed Eva*, che porto dentro di me da anni ed anni, il romanzo dell'umanità giunta alla catastrofe apocalittica, della crosta terrestre nel cataclisma lavata da quanto gli uomini nei secoli le hanno sovrapposto, il romanzo del mondo rifatto nudo e vergine e che, rimasti su esso un uomo ed una donna, soli, fatalmente ricomincia daccapo, rinnova il ciclo, ripete la storia del mondo, l'errore umano, l'incessante prodigio della vita e della forma, la meraviglia di essere, di tentare di essere...». Ma con questa concezione nello spirito, più larga e più potente anche del *Faust* di Goethe, Luigi Pirandello, prima di partire per l'America, è al tavolino da giuoco, attento solo a «sparigliare» le carte ai compagni, ad insidiare fin dalla prima mossa il giuoco matematico di Massimo Bontempelli...

Giuoco matematico, quello di Massimo Bontempelli, nel senso che anche Newton era distratto e che la matematica, a condizione di sbagliare i calcoli e di perdere le partite, permette benissimo alla fantasia d'andare a zonzo tra i numeri e le carte. Fortuna grande per Bontempelli che, prima di partire per l'America, abbia potuto raccogliersi un mese nell'eremitaggio marino di Castiglioncello e scrivervi, dalla prima riga all'ultima, le sue sei conferenze sudamericane. La sua prima idea — quella di scrivere o, meglio, di dattiloscrivere le sue conferenze durante la traversata — rischiava di far giungere l'illustre Accademico a Buenos Aires senza che le distrazioni del viaggio gli avessero concesso di scrivere un rigo. Ho visto invece, alla pensione Bartoli, nel baule di Bontempelli, accanto alla macchina da scrivere e alla macchina fotografica, le sei conferenze bell'e pronte, copiate, ordinate e alle quali non manca altro che la voce del conferenziere per divenire smaglianti e abbaglianti orazioni sul mondo delle idee in Italia dopo la Rivoluzione fascista. Nella prima di esse, *Planetario allo zenith*, il Bontempelli, allegro e caustico seppellitore di mondi, disegnerà il panorama delle idee sorte e tramontate nel cielo spirituale italiano dal 1914 ad oggi. Nella seconda — *La mia mania innocente* — il più rappresentativo scrittore del surrealismo italiano travestito da novecentismo, esporrà la teoria del «realismo magico», sussidiando la teoria con la lettura di alcune sue prose tra le più alonate di fantastico attorno a figure di nuda ed essenziale realtà, colorate di magia sui numeri delle sintesi più precise e più secche. Nella terza — *Dal melodramma al campionato di calcio*, — il Bontempelli, esaltatore lirico del ludo sportivo, dimostrerà a modo suo lo svolgimento del senso e del gusto dello «spettacolo» dal Settecento ad oggi, cioè dalle leggiadre musiche chiuse nel guscio dei piccoli teatri al grido corale delle folle appassionate nella verde conca ad aria aperta delle gigantesche arene. Due ultime conferenze — *L'architettura come schema di vita* (cioè razionalismo nella casa e nel cuore) e *Ufficio di Roma* — chiuderanno la serie dei punti di vista bontempelliani esposti al pubblico americano. Particolare importanza avrà, nell'ultima, l'esposizione di due momenti storici nell'antitesi morale e politica Oriente e Occidente e il conseguente ufficio equilibrante di Roma latina e italiana — cioè di Roma fascista, — posta tra i due spiriti complementari per il migliore rendimento spirituale della specie umana.

Ardui problemi e mondo spirituale dell'Italia nuova che — andando per la prima volta in America, — Massimo Bontempelli esporrà agli Argentini non sott'il peso della sua uniforme d'Accademico, ma con quel suo fare di ragazzo svaporato e scansafatiche che è la maggior grazia giovanile dello scrittore. Gli vedevo iersera accanto suo figlio. Non aveva, Massimo, nonostante le ciocche grige, nulla di paterno ed il suo caro ragazzo appariva, a vederlo, assai più saggio di lui. Ma Bontempelli lo ha detto: «Non si nasce giovani... Giovani si diventa...». Ed egli ha, a cinquant'anni, il segreto di ridiventarlo ogni giorno. Il suo luminoso prestigio di scrittore e di uomo è forse in quella sua prerogativa, in quella sua vera magia di ricolorirsi il mondo a nuovo ogni mattina, sicchè a quanto è di ieri Bontempelli volge con noncuranza le spalle e, con insaziabile curiosità, agilmente corre verso tutto ciò che è domani. E in questa comune giovinezza, in questo gaudioso e festoso senso del domani, della vita che si rinnova, del mondo che sempre ricomincia, della favola meravigliosa di continuo intessuta dalla vita che è poesia, vanno nell'America del Sud, in questa stellata notte del nostro saluto, i due Accademici d'Italia, nomi che hanno varcato le frontiere della nazione per far vedere al mondo che l'Italia di tutte le rinascite è oggi anche nel pieno rinascimento — tradizione e Novecento, giovani ed anziani, anteguerra e dopo-guerra, — d'una grande, multanime ed italianissima letteratura, alla quale solamente manca ancòra, per accostarla tutta ai lettori, l'onesta serenità d'una critica tutta consapevole e chiara.

SI SGOMBERA

In questi giorni ho cambiato casa. Di buon mattino, alcuni grossi furgoni sono venuti a fermarsi presso la mia porta; cinque facchini si sono presentati con facce di necrofori e con la manifesta intenzione di far presto:

— Si sgòmbera!

— E sta bene! Pazienza! Fate pure.

Allora è cominciata quella spietata opera di demolizione che sembra una tragedia per chi ha abitato a lungo in una casa co' suoi mobili, con le sue abitudini, coi suoi affetti, coi suoi ricordi ed è invece solamente un modo normale di sbarcare il lunario per coloro che fanno la professione di traslocatori, ossia tutti i giorni dell'anno, sempre sempre sfacchinano a portare di qua e di là, di casa in casa, la mobilia degli uomini.

La mobilia! Sembra che trasportino soltanto la mobilia. Loro prendono il letto su cui è nato tuo figlio e in pochi minuti te lo sfasciano, te lo riducono in quattro pezzi perchè tenga nell'interno del furgone il minor posto possibile. Ti pigliano i libri che sono i tuoi amici, i tuoi consolatori e li buttano come laterizi, la scrivania su cui hai lavorato e sofferto, goduto e pianto, come si piglia una cosa qualunque che pesa e a stivarla celermente è difficile. A te pare che qualunque cosa, magari di poco conto, pel solo fatto che sia rimasta qualche tempo appesa a una parete della tua casa, o rincantucciata in un angolo, a muoverla, a spostarla, si debba un poco patire e che bisognerebbe trasportarla con religiosa cura, come si trasporta una cosa sacra. Invece capisci che tuttociò è considerato come oggetto usuale che, a seconda della sua forma e del suo volume occupa uno spazio nel carrozzone e occorre metterlo per dritto, per traverso o anche a gambe levate.

Miseria degli affetti! Dunque di sacro non c'è proprio niente pel nostro prossimo e ciò che è più *nostro* diventa altrui indifferente, come roba qualunque?

Questo pensiero mi turba come turbano tutti i cattivi pensieri molto semplici che ti mettano

in contrasto con i tuoi simili. Gli è perciò che, durante una sosta, mi avvicino a uno di quei facchini, il più sudato e malconcio, quello che ha la faccia più scura e gli domando da quanti anni egli compia il suo mestiere.

— Da quindici anni, signore, lavoro a trasportare mobilia. Tutti i giorni si carica o si scarica, si prende la roba in un paese e la si porta in un altro. Il mondo è senza pace.

— Ah, ecco! — esclamo io — proprio questo volevo sapere! Quale idea abbiate voi delle case degli uomini. Che non ci sia più tempo di formarle?

Ed egli aggiunge mestamente, asciugandosi il sudore che gli cola dalla fronte:

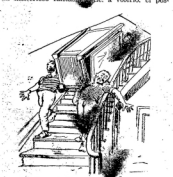
— I mobili, non per niente si chiamano *mobili*. Non possono star fermi.

Il mio facchino gioca colle parole. E' spiritoso.

— Cosicchè — io riprendo — l'impressione vostra è che non esistano più case ferme, case immutabili, case patriarcali nelle quali sia possibile nascere, trascorrere tutta la vita e morire, case resistenti al tempo come porti di mare, case veramente sicure contro ogni sorta d'intemperie?

Il facchino-filosofo sorride e scuote il capo come se gli avessi detto una grande ingenuità.

Eppure mi soffermo tuttora su questo pensiero ch'è più triste che ingenuo. Sento anch'io a una svolta della mia vita, come tutti quei che cambiano casa. Ogni trasloco segna una data che non si dimentica più. Si lasciano dei *muri* tra i quali s'era un po' plasmata la nostra fisionomia interiore; piene di mobilia, quelle stanze avevano una loro caratteristica che era come uno stampo per l'anima nostra. Le lasciamo vuote, desolate e ci par quasi impossibile che, dopo la nostra partenza, debbano ancora ospitare altra gente. E noi andiamo ad occupare altre stanze; difficile adattare ad esse la mobilia ed il cuore. Quando vi abbiamo creato dentro la nostra atmosfera, quel tanto di sacro che ha ogni nido, chi ci caccia via, chi ci obbliga ad andarcene ancora?

La buona o la mala fortuna, la cosiddetta «vita», il destino. Parole grosse. Il destino è un misterioso fantasma che, a volerlo, ci possiam formare noi stessi. A combattere quello dei raminghi, giova il convincimento che la felicità non sia nel moto, ma nell'immobilità.

«Fermatevi!», bisognerebbe dire a ciascuno. Evitate le svolte. E pensate come ad un sogno possibile, come alla meta più bella a farvi una casa ove restare per sempre, dove nascano i figli ed i figli dei figli, dove vi accolga un letto col cartiglio: «*Beati mortui qui in Domino moriuntur*»; dove sui muri si formi una pàtina d'anima e il clima interno sia quello che v'occorre per la pace dei piccoli e dei grandi, delle

donne e degli uomini che portano il medesimo nome e formano «la famiglia».

Vorrei che i miei lettori pensassero questi semplici pensieri ogni qual volta veggono passare in strada i lunghi e grevi furgoni che trasportano le case degli uomini e meditassero molto prima di decidersi — se non forzati — ad accettare il mònito: «Si sgòmbera!».

SALVATOR GOTTA.

Il programma radiofonico estivo del Fascismo per i Balilla è in pieno svolgimento...

Il microfono vagabondo non si sazia di voci balillesche e, dopo aver asceso, sopra Bressanone, gli 850 metri di quota per raggiungere la colonia di Plancios, dopo essere ridisceso sulle spiagge a Trieste, a Venezia Lido e a Riccione, eccolo riprendere, instancabilmente, le vie della montagna e riapparire tra gli squilli gioiosi e canterini dei balilla alloggiati nelle pittoresche costruzioni montane di Ca' Landino.

Qui, all'ombrosa frescura, tra poetiche visioni di vette appenniniche, completa il quadro, fatto di freschezza, di vivacità giovanile e di salute, l'enorme tricolore che domina al centro il campo sportivo della colonia montana del Pubblico Impiego.

Il microfono è pronto, sotto il tricolore; sono le ore 16,45. L'annuncio viene dato dalla Piccola Italiana Cavagni Giuseppina di anni 8 di Parma. Pensate! A soli otto anni una disinvoltura ed una naturalezza impensata.

Poi i balilla di Ca' Landino entrano in scena fragorosamente.

Si sente da lontano il loro arrivo, le grida confuse, sempre più distinte man mano che si avvicinano al microfono. L'allegra comitiva rapisce l'uditore nel quale ad un tratto è riservata una sorpresa: «Balilla trombettiere! — ordina la voce d'un caposquadra — Suona l'adunata!». E l'orecchio già predisposto attende lo squillo della tromba quando invece il famoso trombettiere altro non è se non un ex-monello che fischietta la ben nota aria ad uso e consumo della colonia con la serietà solenne di un trombettiere d'eccezione. Però, nulla da eccepire; l'adunata ha immediato effetto e i balilla così riuniti dànno corso alla loro trasmissione.

Con il pensiero rivolto alla Patria...

Il saluto ai camerati di tutte le colonie, un taratà potente per quelli che hanno scritto, poi il pensiero al Duce. Una innovazione gradita è quella che chiama a collaborare tutti i camerati d'Italia. Infatti il caposquadra dice: «Invito tutti i balilla, di tutte le colonie, a ripetere con noi a gran voce il saluto per il Duce». Saranno così simultaneamente tutti i balilla d'Italia a lanciare il loro grido entusiasta ed affettuoso per il nostro grande Capo!

«Balilla di tutta Italia: Attenzione!». Le parole sono decise, ma tradiscono l'emozione del momento. Si ha da essere balilla, moschettiere, caposquadra, medaglia d'oro, ecc. ecc., ma quando si sente la responsabilità di un comando che ha per raggio d'azione tutto il Regno, per mèta il cuore di tutti i balilla, nel nome del Duce, si sente la solennità del momento! Ed Ezio Pregellio ha dimostrato di essere un balilla che «sente» nel pronunciare le parole cui devono fare eco le voci balillesche di tutta Italia: «Io, amo, il Duce!».

Il coro fragoroso e festoso risponde come un'eco interminabile e formidabile, dopodichè si alternano alla radioscena ben combinata le recitazioni, i canti che fanno ammutolire, ricreare, quando, in certi momenti, non inteneriscono il nostro cuore!

Pensate, dopo uno sfoggio canoro di una fattura tutta speciale, la vocetta birichina dell'annunciatrice ottenne spiffera una didascalia che dice: «Al Duce», strofetta fonografica in dialetto romagnolo eseguita col fonografo di un balilla della colonia perchè — sono le testuali paroline — non siamo riusciti ad impararla mentre invece desideravamo tanto cantarla per il Duce»!

Si può essere più sinceri, più innocenti, più buoni e... diciamolo pure, più efficaci?

Ma le sorprese gradite non dànno tregua; c'è un marconigramma per l'onomastico di S. M. la Regina, ce n'è uno per S. E. Starace, poi un lamento commosso di una piccola che vorrebbe sentire dalla radio la voce della mamma, poi tante mamme accontentate per i pensierini gentili e cari dei loro piccoli lontani.

Termina la trasmissione con la partenza dei balilla dal campo sportivo. Si sente il passo cadenzato appoggiato al canto dei balilla che si allontanano, anche se l'ascoltatore non è soddisfatto perchè i trenta minuti della trasmissione sono volati in un momento.

I Balilla della Colonia di Ca' Landino fotografati nei vari momenti della loro lieta giornata estiva.

I VIAGGI DEI COMICI

In ogni tempo, da noi e negli altri paesi, i comici vennero rappresentati sempre come una specie di bizzarra genìa di zingari, condannati dalla nascita, o quasi, infino alla morte ad andare per il mondo senza tregua, e — come dice la protagonista della commedia di Giuseppe Giacosa *La tardi ravveduta* — a «mutare ogni sera d'abito e di sembiante» e a «pianger per non veri dolor lacrime amare». E particolarmente nomade fu dal '500 in poi l'esistenza degli attori italiani, i quali per più di due secoli portarono il linguaggio nostro e le manifestazioni di un'arte drammatica originalissima e da per tutto ammirata ai quattro estremi d'Europa. Nel suo celeberrimo *Roman comique* Scarron descrisse quale fosse l'esistenza dei comici in Francia nel XVII secolo. Quella vivacissima pittura di costumi, di avventure, di miserie e di effimeri splendori è un po' la storia, per parecchi secoli, di tutto il teatro europeo. E nemmeno più tardi — voglio dire nell'Ottocento — mutò l'esistenza degli attori, ancora costretti a cambiare continuamente teatri, spettatori, città, paesi. Augustin Filon così descriveva i comici del 1830: «Sempre in viaggio, ma sempre nel medesimo circolo di persone, hanno amici in ogni città, morti in ogni cimitero. Qua e là mettono al mondo dei figli, che a quattro o cinque anni salgono per essi sulle tavole del palcoscenico, per rimanervi tutta la vita. Questo andare e venire, questi viaggi attraverso le verdi campagne, le soste e le colazioni abbondanti in alberghetti modesti, mentre i cavalli pascolano all'aperto, tutta questa freschezza e questa pace rustica che si alterna con l'orpello e gli applausi, con la febbre e la vita artificiale, divertono coi loro contrasti indimenticabili quei piccoli attori di sei od otto anni; ma per gli adulti il mestiere è duro, e molto spesso il loro romanzo comico si trasforma in un romanzo tragico».

Fatte le debite differenze per la ragione dei tempi, o, a specificar meglio — come giustamente osserva Sabatino Lopez nel suo pregevole libro *Le loro Maestà*, — per la ragione delle ferrovie — dove c'erano le ferrovie e quando c'erano i denari per prendere i biglietti — non solo nel 1830, ma anche alla fine del secolo scorso la vita dei nostri comici non differiva gran che dalla vita dei comici descritta da Filon; come quella non pare fosse molto diversa dalla vita narrata da Scarron due secoli prima, o da quella dei comici italiani siccome la descriveva, a vivaci ed amari colori, l'italiano Domenico Bruni che, entrato in arte a soli quattordici anni e divenuto poi un famoso *innamorato* ed autore anche di alcune opere attinenti al teatro, così nel 1594 parlava, nelle sue *Fatiche comiche*, dell'esistenza randagia dei commedianti: «Venga il canchero a questa professione e a chi ne fu lo inventore! Quando mi accomodai con i comici credevo di provare una vita felice, mentre la ho ritrovata una vita di zingari, i quali non hanno mai luogo fermo e stabile. Oggi qui, domani là, quando per terra, quando per mare, e quel che è peggio, sempre vivendo all'osteria, dove per lo più si paga bene e stassi male... Ma pazienza! Io ci sono entrato, e basta in questa professione romperci un paio di scarpe per non se ne levar mai più!».

Verità immutabile d'ogni tempo, quest'ultima, che tradotta in altre parole sta a significare la grande passione dei comici per la loro arte e per quelle *tavole* del palcoscenico da cui fatiche, delusioni, miserie non riusciranno a staccarli fino all'ultimo dei loro giorni. Ma torniamo al nostro argomento. C'è nel piccolo mondo del palcoscenico una leggenda, la quale riconosce in un certo Azampamber — personaggio oramai popolarissimo tra gli attori, piccoli e grandi — il simbolico capostipite di tutti i comici poveri e randagi.

Nella nostra tradizione teatrale si vuole che questo Azampamber fosse un capocomico, vissuto non si sa bene quando, che si aggirava con pochi compagni male in arnese come lui per le campagne, e dava di paese in paese delle rappresentazioni nelle piazze, in qualche cortile, sull'aia, oppure nelle rimesse e nelle stamberghe, buon padre dei suoi compagni e seguaci, tenero della sua e della loro gloria, orgoglioso del mestiere di recitare, pieno sempre di disdegno dei bisogni materiali e prosaici dei propri figli, che egli si ingegnava di educare al disprezzo filosofico della ricchezza e a quello più eroico dell'appetito. E la leggenda vuole che questo Azampamber portasse costantemente una pelliccia spelacchiata, degli stivaloni alla russa rotti e male rattoppati, ed un cappello a grandi tese abbellito da una penna di gallinaccio, che sfidava intrepida e senza danno le inclemenze della platea e del cielo, poichè dai gradini del trono su cui esalava l'ultimo respiro come Aristodemo, Azampamber si rialzava sereno e, senza mutar di costume, riprendeva a piedi la strada maestra, per recarsi in un altro paese, a recitarvi, con gli stessi abiti, vuoi l'*Edipo Re*, vuoi l'*Otello*, vuoi *Il burbero benefico*. Così, col tempo, Azampamber è assurto presso i comici a mitico rappresentante dei guitti, vale a dire del nomadismo degli attori senza fortuna e senza gloria.

Ma tra i discendenti di Azampamber sempre ce ne furono di quelli che con l'ingegno e il sacrificio riuscirono ad assurgere ai fastigi di una fama grande e meritata. Quanti dei nostri celebrati artisti della fine dell'Ottocento e dei primi del Novecento non vissero la loro avventurosa giovinezza tra i comici pezzenti e non percorsero, agli inizi, la stessa dura strada di Azampamber! Adelaide Ristori, che comparve sulle scene a soli tre mesi, cominciò a quel modo. Ermete Novelli si gloriava d'essere venuto al mondo per davvero sul tradizionale sgangherato carro di Tespi, poichè sua madre, che era una modestissima attrice, lo diede alla luce mentre arrivava sopra una traballante diligenza alle porte di Lucca. Un po' più fortunata fu Eleonora Duse, figlia anch'essa di poveri guitti, poichè non nacque in una diligenza, ma in ferrovia, in un modesto scompartimento di terza classe, presso Venezia; e piccolina prese a viaggiare coi genitori, trascorrendo tutta la fanciullezza nella miseria squallida di quell'andare e venire senza posa, di paese in paese, guitta e zingara anch'essa in una famiglia di guitti e di zingari; finchè il fuoco sacro che c'era in lei non la portò alle più alte vette dell'arte.

(Disegno di Lupa).

Oggi, la vita dei nostri attori è molto cambiata. Il nomadismo esiste ancora, ma i comici, quasi tutti, non conoscono più i disagi del viaggiare. Gli zingari d'un tempo si son fatti signori, e per andare da un luogo all'altro, per terra e per mare, si valgono dei migliori e più rapidi mezzi di locomozione. Il famoso carro di Tespi s'è prodigiosamente trasformato, da qualche tempo in qua, in comode soffici vetture di diretti, direttissimi e rapidi, in molleggiate automobili da 80 a 120 chilometri all'ora, in magnifiche cabine di lusso su transatlantici da 40.000 tonnellate e più; e non è nemmeno raro il caso che si sentano offrire dal loro capocomico o impresario l'aeroplano, per far più presto e non perdere, nello spostarsi da una città all'altra, una giornata di spettacolo. Dunque, anche i comici oggi viaggiano presto, comodamente e bene... a meno che capiti loro quello che toccò, non moltissimi anni addietro, ad un attore che il pubblico italiano ama ed apprezza: a Giulio Paoli. L'episodio me l'ha raccontato lui stesso, recentemente.

Giulio Paoli era entrato allora allora in arte (parlo di circa 25 anni fa). Aveva accettato una scrittura in una Compagnia vernacola fiorentina, quella dello Stenterello Ciolli. (Non cercatene il nome nel dizionario dei *Comici italiani* del Rasi: non ce lo trovereste). La paga era, anche per quei tempi, assai modesta: due lire al giorno; ma in contratto il capocomico aveva contemplato a suo carico i viaggi; e questo era un vantaggio che, allora, non tutti concedevano ai loro scritturati. La modesta Compagnia si trovava a Lerici, sul bel golfo della Spezia. Finito il corso degli spettacoli, che si erano svolti in mancanza di un teatro, in una specie di rimessa, il Ciolli

diede appuntamento ai suoi attori per l'indomani mattina nella piazza del paese. Quale fosse la località in cui dovevano andare, nessuno sapeva. All'ora stabilita, tutti furono puntuali, coi loro modesti bagagli. Lo Stenterello, arrivato in piazza anche lui, si guardò d'intorno, fece il suo appello nominale — non ci voleva molto — e si accorse che mancava ancora un attore. I compagni si misero alla sua ricerca e non tardarono a rintracciarlo e a condurlo in piazza. Ora c'erano tutti per davvero. «Si va per ferrovia o in automobile?» chiedeva il ritardatario, stropicciandosi gli occhi ancora imbambolati dal sonno. Il capocomico fece vista di non avere udito; si caricò la valigia sulle spalle e con la maggiore naturalezza di questo mondo diede l'ordine della partenza: «Andiamo!». «Come andiamo?», chiese Giulio Paoli. «Toh! a piedi...». E il Ciolli s'avviò per il primo verso l'uscita del paese, e ai comici non rimase che seguirne l'esempio, sia pure brontolando. A quel modo il capocomico fiorentino intendeva i «viaggi pagati». E per arrivare alla nuova piazza, quei poveri guitti, non indegni discendenti del famoso Azampamber e meno fortunati ancora degli antichissimi attori greci che almeno avevano il loro celebre carretto, dovettero fare quel giorno più di 25 chilometri a piedi! Come si vede, anche ai tempi nostri, nell'età dei più rapidi fulminei e comodi mezzi di locomozione, i comici hanno qualche volta un modo di viaggiare un po' diverso da tutto il resto dell'umanità!

MARIO CORSI.

LA CUCINA ABISSINA, IL "TECC„ E LA "SOA„

A torto la cucina abissina fu dagli europei definita una cucina infernale, perchè nelle varie pietanze viene largamente usato il *berberì* (specie di peperoncino rosso), che brucia quasi il palato, definizione invero esagerata, perchè questa cucina ha dei piatti gustosi e semplici.

Gli abissini cristiani (i musulmani hanno un'altra cucina) si alimentano esclusivamente di carne e di pane: la prima viene imbandita cruda o cotta; il pane, che è la base del pranzo, come vedremo in appresso, non viene mangiato assoluto, ma sempre condito da qualche intingolo.

Tutti gli abissini di qualsiasi rango sono ghiotti di carne cruda, che rappresenta il cibo preferito.

Questa carne cruda, appena macellata chiamasi *berundò*: è preferito il filetto del bue, che viene tagliuzzato e condito con pepe rosso. Nei pranzi il servo l'offre al convitato, portandogliela in grossi pezzi ciondolanti, a portata di bocca: il convitato ne afferra la cima, staccandosene col coltello una porzione, e di questa a sua volta afferrandola coi denti, con leggero movimento del coltello se ne taglia un boccone accompagnandolo con una boccata di *engerà*, che tiene il posto del nostro pane (specie di focaccia spugnosa e molle preparata con la farina di *poa abyssinica*).

Vi è l'*engerà* per i ricchi e per i signori, che è fatta di *taf* (specie di miglio) e vi è quella fatta di grano, dura, orzo, che è il pane comune e che non manca in nessuna famiglia indigena, nè questa è mai negata al povero che picchia al *iucul* (casa).

La farina è ottenuta in un modo molto semplice e primitivo, schiacciando cioè il grano su una lastra di pietra, detta macina, con una pietra più piccola, fatta passare avanti e indietro sul cereale: faticoso lavoro disimpegnato dalle povere donne e nell'Etiopia dalle schiave. E' la macina che quasi distrugge la bellezza femminile.

Si usano varie specie di pane:

— l'*engerà*, che è la più largamente usata: una specie di *pizza* alta mezzo centimetro, spesso bucherellata, preparata con una pasta di farina lasciata leggermente fermentare in acqua abbondante per quattro o cinque giorni, e poscia versata su una lastra rotonda di ferro detta comunemente *mogogò*, larga circa 40-50 centimetri ed esposta al fuoco di legna;

— lo *hembascià*, rotondo, alto 2-4 cm., è di frumento, viene cotto su una lastra di ferro sospesa sulla brace;

— lo *hebesti*, specie di panino bianco — il vero pane dei signori — e si fa cuocere sospeso con un bastoncino sul vapore acqueo di una pentola che bolle:

— la *borgutta*, infine, è il pane dirò di marcia, che si prepara dagli indigeni quando viaggiano (gli ascari ne sono maestri) ed è formata di farina di grano impastata col sale e distesa su di un sasso arrotondato, che si pone prima sul fuoco facendovelo arroventare.

Ritornando alla carne, si conoscono i seguenti modi per cucinarla:

— lo *zeghini* (spezzatino) viene preparato con la carne di bue o di pollo, con uova sode e con molto *berberi;* è questa una pietanza comunissima, in cui il pollo, con un'abilità tutta speciale delle donne, viene diviso — compreso la testa, il collo e le zampe — in ventiquattro pezzi;

— lo *aliccia*, piatto molto in uso nel Tigrè, è una specie di brodo che si può paragonare al nostro *consommé*, nel quale però sono frammisti pezzi di carne di bue, che poi terrebbero il posto delle nostre gustose polpettine;

— lo *anfillà*, si prepara con la coscia del capretto, tagliandola a fette sottilissime — e qui sta tutta l'abilità — lasciate però unite allo stinco, e s'immerge, prima di esser mangiata, in una specie di salsa bollente composta di burro e di pepe;

— il *tebs* è la carne arrostita sulla brace con molto pepe e sale (può paragonarsi al nostro arrosto) e viene servita avvolta dentro la rete del fegato del bue allora macellato;

— il *gazèm* è nè più nè meno che la nostra salsiccia preparata con carne fresca bovina (mai con *consir* [maiale], che, per essere ritenuto animale immondo, è detestato dagli abissini, perchè la religione vieta di mangiarne la carne [tradizione musulmana]);

— il *fitfit* è come il nostro umido di manzo;

— lo *hamòte maantà* è fatto con il fimo trovato nelle interiora della bestia uccisa, con il fegato, i rognoni assieme ad un po' di carne.

Ma il piatto prettamente nazionale, quello cioè che caratterizza dirò lo stile della cucina abissina, è lo *scirò*, il companatico abituale che accompagna l'*engerà*. E' una specie di polenta, molto tenera, fatta con acqua e burro ed olio mescolato con farina, piuttosto rossastra, risultante da ceci, piselli, fave ed altri cereali.

Tale farina si ottiene però facendo bollire od abbrustolire leggermente il legume, che viene poi mescolato con peperoncino (*berberi*), cipolle, aglio ed altre erbe aromatiche locali. Il tutto deve cuocere per una buona mezz'ora sino a quando non sia diventato una specie di purea poco densa.

E' il piatto nazionale, ripeto, perchè è facilmente accompagnabile con l'*engerà;* e perchè nella sintesi costa meno di ogni altra pietanza, così è alla portata di tutte le borse. E' gustoso tanto che gli europei lo preferiscono a tutte le altre pietanze che offre la cucina indigena, ricca anche di numerose salse, le quali sono fatte con il burro (nei giorni ordinari) o con olio di sesamo o di cotone (in quelli di magro e di digiuno, che abbondano nel calendario etiopico).

In Abissinia l'etichetta vuole che non si adoperino forchette, basta quella a cinque punte; è sconveniente però servirsi della mano sinistra attingendo i cibi dal *mosseb* — il piatto comune — essendo la sola mano destra considerata la forchetta di Dio!

E passiamo ai liquidi che sono la gioia di tutti i buoni abissini grandi e piccoli.

Il vino, il dolce nettare dei *frengi* (europei), è pressochè sconosciuto in Etiopia. E' conosciuto però molto bene dai grandi capi e dagli indigeni — d'ambo i sessi — che si trovano a contatto coi bianchi, ai quali ben sovente sanno dimostrare di essere adoratori di Bacco.

Viceversa le bevande domestiche prettamente indigene sono due: il *tecc* e la *soa;* il *tecc*, l'idromele gradevole anche agli europei, dissetante, inebriante, e non rare volte anche spumante, è fatto in un modo molto semplice: con il miele disciolto nell'acqua misto a foglie di *ghesciò* (mirto) lasciato fermentare al sole oppure in un posto molto caldo; qualora poi si voglia una bevanda più pizzicante si uniscono altre qualità di mirto: il *teddò* e lo *tseddò*, che aggiungono un maggior grado di alcool alla bevanda. Nei grandi conviti gli *assellaffi* o camerieri sono quelli che hanno l'incarico di distribuire agl'invitati questa grata bevanda.

Il *tecc* viene di solito offerto con i *berille* di vetro (un quarto di litro) e l'etichetta impone che l'*assellaffi* ne beva qualche goccia prima di servirlo; così il padrone che beva o mangi viene coperto dagli sguardi indiscreti dei presenti con lo *sciamma* (mantello bianco) dal suo cameriere di fiducia.

Il focolare indigeno.

La *sua* o *soa*, limpida, alquanto frizzante, dissetante per eccellenza, non è che la bevanda dei poveri perchè costa poco; sempre acidula, qualche volta densa, conserva un leggero odore d'abbruciaticcio e di fumo. Viene fabbricata col *dagussa* al quale è unita una foglia detta comunemente *ghesciò*.

La *soa* viene parimenti servita nei *brillè*, recipienti di vetro che vengono importati dalle carovane in Etiopia, dove se ne fa un grande uso. Anche a Corte, nei grandi pranzi che dà il Negus, dove il *tecc*, il biondo idromele, dalle condutture metalliche che lo portano dal di fuori del *ghebì* imperiale per rubinetti si serve al di dentro nel salone delle mense in grandi recipienti ed è poi offerto in giro ai numerosi invitati.

La batteria di una cucina indigena è forse una delle più semplici del mondo: un recipiente di legno per fare le salse; il *mogogò*, specie di testo di terracotta, largo e con coperchio per fare l'*engerà;* l'*uokiet*, vaso panciuto in terracotta che fa da pentola, e che diventa *gombò* quando serve a portar l'acqua; alcuni bicchieri di corno detti *mancià;* il *ghedena*, recipiente come il *gombò* per fare il caffè e che, senza becco, porta un foro nel ventre per versarlo lentamente una volta fatto; poi qualche *mancà*, cucchiaio di legno o di corno per rigirare gl'intingoli o minestrare il brodo, ed il tradizionale *mosseb*, cesto di paglia porta-vivande, che fa anche da desco nel pranzo.

Persino le zucche vuote servono a qualche cosa; le latte da petrolio vuote, le scatole di pomodori, marmellata e via dicendo, perchè in questi posti ove tutto manca, tutto è buono per l'economia domestica indigena.

E per finire, dirò che l'alcoolismo è penetrato in Abissinia, subdolo e mefistofelico. Cacciato dalla porta è rientrato dalla finestra; perchè se il Negus Teodoro fece distruggere le vigne dell'altipiano che davano grappoli a sufficienza per far vino, l'editto reale dimenticava il miele; nè tantomeno considerava la sua fermentazione e la possibilità di distillarlo. E di questa lacuna se ne è valsa l'intelligenza abissina che ha saputo distillare sapientemente il biondo *tecc*, ottenendo l'*arachi*, con un processo ed un apparecchio semplicissimi. In un grande *gombò* di terracotta, detto *gan*, è messo il *tecc*, e si mette a bollire sul fuoco; i vapori passano dalla sola apertura di una lunga canna di bambù, assicurata alla bocca del recipiente per un capo con fango di argilla, mentre dal foro dell'altro capo della canna viene fuori il liquido a gocce, che è raccolto in una specie di boccale immerso in una scodella d'acqua fredda.

Ma all'alcool indigeno, all'*arachi*, si associa l'*absinthe*, il *cognac*, il *rhum*, l'*anice* e tanti altri liquori forti che rappresentano il coltello in mano all'ubriaco! L'abissino predisposto a bere, accoglie con voluttà i veleni promettenti un miglior appetito ed una erculea forza. E similmente per i musulmani la provvidenza del Corano trovasi ormai completamente mistificata dall'uso smodato dei liquori che furono accolti sotto l'ipocrita forma del tonico e dell'aperitivo.

Maggiore A. CASTALDI.

Pestatura del *berberi*.

Il "Nerone,, di Mascagni

NELLA Roma del suo amore e del suo cuore, nella Roma che lo ha battezzato donandolo alla gloria e alla fortuna, Pietro Mascagni sta compiendo la sua quindicesima fatica d'arte, l'opera imperiale che sarà, dicono i pochi fortunati che hanno avuto la gioia di sentirne qualche brano, il suo capolavoro. Quarantatre anni or sono Roma salutava col fremito del più caldo entusiasmo la nascita d'un altro capolavoro: quella *Cavalleria rusticana* che, come un fanfara di giovinezza e di vittoria, corse impetuosamente per tutta l'Italia, varcando presto i confini della Penisola; a dire che la melodia, la chiarità, l'ardore che sono le qualità peculiari della musica nostra erano ancora sacra realtà del nostro Paese. Sembrò un miracolo ed era un miracolo, e a quella luce festosa nacque la così detta giovane scuola italiana che per circa un quarantennio alimentò ancora di lavori musicali saldamente italiani il nostro teatro.

Le acque non sono più oggi, purtroppo, tanto limpide come apparvero dopo quei giorni. Nuovi orientamenti, nuove tendenze, deboli concessioni a gusti malati venuti d'oltralpe hanno mutato un po' il volto della musica nostra. Ma Pietro Mascagni è rimasto sempre l'italianissimo dei nostri maestri e la sua fede sull'eternità della musica italiana non ha mai tentennato. «Bisognerebbe — disse un giorno a un critico che lo intervistava, — bisognerebbe che il nostro bel cielo d'Italia non avesse più la gioia luminosa del suo azzurro divino. La musica, dopo tutti gli errori che tendono a deformarla, ritornerà ancora ad essere non più artificio, ma voce pura e viva dell'anima. Non si rinnega un passato come il nostro tessuto di gloria e... il bel tempo tornerà».

E la voce del Maestro si prepara a lanciare ancora il suo atto di fede, che sarà il più alto e il più possente, con l'opera romanamente imperiale che fu il sogno di tutta la sua vita ardente d'artista: quel *Nerone* al quale aveva sempre pensato — lo ha detto lui — sino dai primi tempi della sua bella giovinezza d'arte. E Roma imperiale, che oggi rivive la sua antica e sacra grandezza, si prepara, a sua volta, a ricevere il capolavoro, a decretargli quel trionfo di cui il teatro, che consacrò il successo delirante della *Cavalleria* e, per andare a larghe tappe, più tardi, quello del *Piccolo Marat*, ben conosce i frementi clamori.

Chi scrive — gli si consenta un ricordo personale, e un ricordo personale, quando si riferisce a Pietro Mascagni, è sempre orgoglio e gioia evocarlo — ha avuto forse, parecchi anni fa, il primo sentore dell'opera che tutto il mondo musicale oggi attende con la più legittima ansia. Il Maestro era ospite della mia piccola e bella Cagliari lontana, specchiantesi nella tersa azzurrità del suo golfo degli Angeli. Erano i giorni della commemorazione rossiniana e Pietro Mascagni, cedendo agli inviti pressanti d'un comitato cittadino, s'era recato colà per dirigervi alcune recite del *Barbiere* — protagonista, mi ricordo, il Badini e, «Rosina», la Elvira de Hidalgo — e di *Cavalleria rusticana*.

Dopo lo spettacolo, tutte le sere, il Maestro faceva circolo nella sala da pranzo del ristorante, dove cominciava la... sua seconda giornata. Si facevano così le ore piccine sino a che i più fedeli della guardia — tra questi, *va sans dire*, chi scrive — lo accompagnavano all'albergo, sulla cui soglia il Maestro s'indugiava ancora a chiacchierare, sempre inesauribile nelle sue arguzie sottili, nella sua deliziosa conversazione.

Una sera, sarebbe quasi più proprio dire una mattina, perchè le stelle cominciavano a impallidire al profilarsi dell'alba, poco prima di giungere all'albergo, chiesi a bruciapelo al Maestro: «E quando *Vestilia?*». Come i lettori ricorderanno, di *Vestilia*, il libretto d'ambiente romano che il Targioni-Tozzetti e il Menasci, già riduttori del dramma di Giovanni Verga, avevano tratto dall'omonimo romanzo di Rocco de Zerbi, s'era subito parlato dopo la seconda o la terza opera del Mascagni.

«E' completamente finita. Solo, che non ne ho scritto ancora neanche una nota. Però è tutta qui — soggiunse il Maestro toccandosi la fronte e sorridendo. — E potrei suonarvela e accennarvela dal principio alla fine».

Poi si fermò e, guardando in alto verso il cielo che si sbiancava teneramente, come chi cerca una cosa cara e lontana, disse quasi a se stesso: «Ma è un'altra l'opera romana che ho nel sogno. E dico nel sogno, perchè i sogni si raggiungono raramente. E forse io non raggiungerò mai il mio sogno».

Non appena si sparsero le prime notizie del *Nerone* e Pietro Mascagni, sciogliendosi dal riserbo che s'era imposto sul lavoro cui aveva posto già mano, cominciò a dire qualcosa della sua prossima opera, il pensiero di chi scrive andò subito alla sibillina confidenza di quella sera lontana di maggio, nella sua piccola Cagliari. Pietro Mascagni, nella calda e superba maturità del suo genio, sta dunque per raggiungere il suo sogno, cui non aveva mai voluto accostarsi prima che il *Nerone* boitiano fosse venuto alla luce.

La Roma imperiale di Nerone respira già, evocata dal genio, nelle armonie, negli accordi su cui battono l'ali le calde e impetuose e così caratteristiche melodie mascagnane: quelle melodie delle quali i nottambuli romani che s'indugiano, nel Corso della Capitale, sotto la balconata e le finestre del lussuoso albergo in cui da molti anni dimora il Maestro, hanno avuto già qualche primizia, seguendo con ansia commossa le improvvisazioni del creatore sui docili avori del pianoforte.

«Ancora un mese o poco più di lavoro — ha detto il Maestro a Lucio d'Ambra che ha trascorso una notte al fianco di Pietro Mascagni al lavoro (tutti sanno che il Maestro non compone che la notte) — e l'opera sarà finita».

Al compagno d'una notte della sua amorosa veglia d'arte, il Maestro ha detto di aver fatto con questo *Nerone* del classicismo e del romanticismo insieme: due termini che sembrano antitetici, ma che non lo sono quando sono contemperati dal soffio dell'arte. Classicità nella forma, che vuol dire nobiltà e sanità di scuola e di tradizione; romanticismo nello spirito, nell'anima del lavoro, che vuol dire cuore, palpito, umanità. Dove non è romanticismo non è poesia, non è creazione. L'arte viva è quella della folla ed è al cuore della folla che l'arte deve arrivare. «Se mi fosse consentito, senza urtare la consuetudine — ha detto il Maestro a Lucio d'Ambra — come sottotitolo a quello principale mi piacerebbe porre, anzichè il solito «melodramma in tre o quattro atti», «Saggio di espressione musicale della parola». Quell'espressione musicale della parola che è stata sempre anch'essa una delle caratteristiche dell'arte mascagnana, dai recitativi della *Cavalleria* alle pagine più espressive della ricca collana di tutte le sue opere.

Ma lasciamo il Maestro al compimento del suo lavoro, alla ricerca delle pagine migliori della sua opera, che, come egli ha detto argutamente, sono per lui sempre quelle che non ha ancora scritto. Il possente respiro della notte romana veglia gelosamente sul quel lavoro, che sarà il dono regale del genio all'augusta e rinata grandezza di Roma.

NINO ALBERTI.

(*Disegno originale del pittore G. Mossa*).

Giovinezza di Liszt

ERANO i primi anni del XIX secolo. Il principe Esterhazy aveva come amministratore, alle sue dipendenze nel castello di Eisenstadt, un ungherese di modestissima condizione: Adamo Liszt, suonatore perfetto di violoncello.

Nel 1810 il principe inviò il Liszt a Raiding e quivi egli sposò Anna Lager, nativa di Krems presso Vienna. Da questa unione nasceva Franz Liszt nella notte dal 21 al 22 ottobre del 1811.

Giovanissimo ancora, Franz dimostrò una particolare predilezione per il pianoforte. A sei anni suonò, a memoria, un «tema» di concerto di Ries che il fanciullo aveva ascoltato poco prima.

Fu la rivelazione. Adamo Liszt incominciò ad insegnargli la musica. I progressi si facevano, ogni giorno di più, sensibili. A nove anni il piccolo Franz faceva la sua prima apparizione in pubblico, a Oedenbourg, in un concerto dato dal barone Von Braun: musicista cieco. L'uditorio prodigò al fanciullo ovazioni entusiastiche. Fu allora che il padre lo affidò alle cure del grande Hummel, maestro di cappella a Weimar. Ma Hummel domandò una ricompensa troppo alta: e allora Adamo Liszt e il figliuolo partirono per Vienna. A Vienna, Franz fu accolto come allievo e senza alcuna retribuzione, da Czerny, amico di Beethoven. Nel contempo, con Salieri, il vecchio maestro di Beethoven, Franz studiava armonia e composizione.

Malgrado le lezioni di Czerny e di Salieri, malgrado i successi ognor crescenti e la suprema consacrazione di Beethoven, Adamo Liszt pensò di lasciare Vienna. Parigi l'attendeva.

Giunto a Parigi, Franz ebbe ospitalità cordiale da Sebastiano Erard. In breve tempo egli diventò l'amico della famiglia e il grande collaboratore di Erard. La gloria che circondava Franz Liszt si rifletteva superbamente sul nome della celebre Casa. Ma un profondo dolore attendeva Franz. Fu l'interdizione posta al suo ingresso nel Conservatorio: interdizione voluta e sostenuta da Cherubini il quale, quantunque italiano, si appellò al regolamento che vietava l'accesso al Conservatorio agli stranieri. Per i Liszt fu una catastrofe.

Scartato dal Conservatorio, Franz ebbe per maestro Paër. Frattanto alcune autorevoli raccomandazioni di personalità ungheresi aprirono al «fanciullo prodigio» le sale delle più aristocratiche famiglie parigine.

L'otto marzo 1824 tenne un concerto nel salone dell'Opera italiana. Franz aveva allora dodici anni e mezzo. Compì, quindi, una trionfante «tournée» a traverso le principali città francesi. Poi ritornò in Inghilterra. A Manchester, il 20 giugno 1825, in un concerto eseguì una grande «ouverture» della sua opera *Don Sancho*. La prima rappresentazione ebbe luogo il 17 ottobre di quello stesso anno. Non fu un successo. Ma, tuttavia, il lavoro del piccolo compositore apparve ispirato e pieno di promesse.

Di ritorno a Parigi, Franz continuò lo studio del contrappunto: prima di iniziare il suo giro d'arte nella Svizzera, in quel tempo, a quarantasette anni, gli morì il padre.

Così, solo, senza alcuna persona amata e amante nella vita, un poco disilluso, un poco sperduto nel mondo, Franz Liszt lasciò l'Austria e se ne ritornò a Parigi, dove diede lezioni alla «gioventù dorata» della Luminosa Città.

Qui conobbe la graziosissima figliuola di Sua Eccellenza il Conte di Saint-Cricq: Carolina. La fanciulla aveva sedici anni: Franz diciassette. E poichè una dolce simpatia reciproca era nata fra loro, il conte troncò recisamente ogni relazione. Carolina andò sposa al D'Artigaux e per lei Franz, non dimentico e non dimenticato, compose una deliziosa melodia. Le parlò d'amore con la veemenza appassionata della musica. Ma la separazione fu fatale per il giovane compositore, che cadde ammalato. La convalescenza fu lunga e penosa. Durante la convalescenza Franz Liszt lesse disperatamente molti libri di critica, di filosofia e di religione.

Quando, nel 1840, Paganini morì, Franz Liszt potè, ben a ragione, dettare questa funebre orazione: «Ce vide que laisse après lui Paganini sera-t-il bientôt comblé? L'Artiste-Roi est-il encore possible? Je n'hésite pas à le dire: une apparition analogue à celle de Paganini ne saurait se renouveler...».

... Rinascevano le antiche armonie e l'antico sogno nel cuore del musicista giovanissimo. Per la gloria del mondo. E n'ebbero, il mondo e gli uomini, una indeclinata alba di luce.

GIUSEPPE LEGA.

Se è vero, come affermano i maligni, che una discreta percentuale di gente che va al mare farebbe volentieri a meno del mare — gente che ha bisogno solo d'una vetrina per l'esibizione d'una graziosa anatomia e di qualche costosa eleganza, — è altrettanto vero che un'altra discreta percentuale di persone, tra quelle che vanno al mare per il mare, dà copioso nutrimento alle cronache estive. «Sapete nuotare?». «No. Mi arrangio come posso». Entrano in acqua per la galleria, si avventurano al largo e finiscono sui giornali. Voi stessa, signora, partita con una deliziosa scorta di costumini da elioterapia, che fanno tacer la bonanima della morale con due bretelle e un triangolo, vi siete mai chiesta cosa accadrebbe di voi se la barca che vi porta dolcemente lontano dalla riva capovolgesse il suo bel carico di pelle ambrata, unghie allo smalto carminio e capelli all'ondulazione permanente? La spiaggia, è vero, pullula di nuotatori che chiedono soltanto di prodigarsi. Ma non si sa mai. Non tutte le ore del giorno son buone per l'eroismo. Comunque, è sempre meglio disporre di mezzi personali. Imparate a nuotare e insegnate ai vostri bambini. L'eco della tragedia dello stagno di Puits, dove hanno trovato la morte dodici tenere creature, è ancora recente e tale da far riflettere tutte le madri. I bambini dovrebbero imparare a nuotare come imparano a leggere e a camminare; ad ogni modo, prima ancora d'imparare a dar calci ad un pallone... Non accade a tutti, nella vita, di doversi salvare battendo un *record* di salto o di velocità; ma può succedere a molti di cadere in acqua e doversela sbrigare con la sola scienza meccanica di gambe e di braccia... Senza contare che, se è il più necessario, questo sport è anche il più gradevole e il più economico, cosa da non disprezzarsi. Nulla poi, per le signore, aiuta altrettanto a mantenere la linea, la fermezza dei muscoli e l'elasticità delle movenze. Vi sono degli sport che, specie quando non vengono presi a logiche dosi, distruggono perfidamente la bellezza per lo sforzo violento che impongono a certe fibre muscolari.

Ma il nuoto moderato, a giudizio degli esteti e dei medici, è un meraviglioso plasmatore del corpo femminile: l'unico che, mediante una serie di moti ritmici ampi e profondi, metta in azione tutti i muscoli del corpo, gambe, braccia, bacino, seno, collo e dorso. La necessità di respirare lungamente e a fondo, inoltre, sviluppa meravigliosamente i polmoni e attiva la combustione. Quante giovanette e quante signore non potrebbero ricavare un prodigioso beneficio dalle loro vacanze balneari se fossero in grado di concedersi una buona nuotata quotidiana? Di solito, invece, si contentano d'un semicupo che non riesce a riscaldarle se l'acqua è fredda, nè a rinfrescarle quando è calda, per lo stato di semi-immobilità che le espone alle emicranie ed ai colpi di sole. Niente di più armonioso d'un corpo giovanile rivestito da una cascata di gocciole intrise di colore; ma nulla può superare l'immagine di gagliardia e di vitalità prepotente d'un corpo che la densità dell'acqua alleggerisce di tutto il suo peso e che domina il liquido elemento con una perfetta sincronia di movenze... Non è necessario tirarsi su a campionesse e tentare i virtuosismi del *crawl;* basta saper nuotare a bracciate ed aver raggiunto quel grado di resistenza acquatica che genera il piacere fisico. I metodi da seguire sono svariati, secondo che si impari a nuotare in piscina, fiume o mare, con o senza professore. La teoria della natazione a secco è antiquata: meglio vale affrontare senz'altro l'acqua e mettersi a contatto con l'ambiente liquido per pigliarvi confidenza. Ogni essere giovane può imparare, in un tempo relativamente breve, il nuoto a bracciate: purchè non provi un'invincibile paura del mare e un'inconciliabile inimicizia per ogni distesa liquida in genere. Bisogna aver fiducia nell'acqua e abbandonarvisi con delizia: dopo la durezza del primo movimento e l'amarezza della prima bevuta, il resto vien da sè. Prendete una diecina di lezioni, signora, e domani raccontate pure, stringendovi graziosamente nelle spalle: «Come si impara a nuotare? E' semplicissimo. Figuratevi che un giorno, mentre vogavamo in alto mare, mi hanno gettata a capofitto nell'acqua. Allora, d'istinto, ho cominciato a far la rana... Da quel giorno, ho saputo nuotare». Vi si crederà sulla parola. Raccontano tutti così.

LA VALENTINA.

L'ANGOLO DELLE CONFIDENZE.

Lady Violetta - Viareggio. — Eccola accontentata, gentile amica. Se fa quella crociera in settembre, impari a nuotare in piscina: è molto più facile. Cento metri cubi d'acqua fanno sempre meno impressione d'un mare. Per il costume, sceglierei una buona maglia nera con bretelle incrociate sul dorso e fermate a due campanelle bianche. L'ultima novità in fatto di abiti da spiaggia è data da una lunga tunica tipo Tuareg, dritta e funerea, in tela ruvida nera. Sulla sabbia infocata e in pieno sole, quel nero è d'una indiscutibile audacia. Macabra, ma audacia. E certe novità non chiedono altro. Saluti cordiali.

Ki-To, Loreley, Maritza - Bologna. — Siete giovani e fragranti. Se la primavera non esistesse già, bisognerebbe inventarla per voi. Lasciate in pace quella signora e le sue esperienze. I popoli felici non hanno storia. Vi bacio sulle fresce guancie.

Piccola Liù - Lucca. — D'accordo, cara. La fiducia fa bene solo a piccole dosi; come cibo quotidiano, però, diventa una malattia. Quell'uomo mi sembra troppo perfetto per essere vero. Esistono tante imitazioni, in commercio!

Minuski - Varese. — Prepariamo l'involucro iridescente da cui uscirà una crisalide ebbra: io suggerirei un abito di *chiffon* bianco guarnito di coralli rosa. Per il collo, una sciarpa soffice, che ricada sul seno e lasci scoperte le spalle, in velluto *chiffon* rosa ed una cintura con fibbia di corallo. Scarpe bianche con tacco di velluto rosa. Auguri.

Honos alit artes - Courmayeur. — Provate nel genere radio-commedia. Qualche volta riesce. E, nel peggiore dei casi, i fischi non si sentono.

Dinamite - Roma. — Ho capito. Tu non vuoi l'amore, bambina mia, vuoi un libretto di *chèques.* E non so se sia più o meno difficile a trovare.

Rococò - Pavia. — Ditele che vi sentite indegno della sua bellezza, della sua grazia e della sua intelligenza. Non solo non vi ucciderà, ma serberà di voi un ottimo ricordo, pensando che l'abbiate abbandonata per farla felice.

Flavia - Napoli. — Tutto dipende, gentile amica, dal carattere della cerimonia e dalla tenuta della sposa. Comunque, escluderei il velluto *chiffon* nero chè è sempre gran *soirée.* Scelga una mussola di seta finissima o un crespo Agnès nero e se ne faccia fare un abito sobrio, d'impeccabile semplicità. Con un bolero di velluto *chiffon* bianco — o nero — guarnito lievemente di scimmia in fondo alle maniche tre quarti, potrà servirle per la cerimonia, e senza per ricevimento. Guanti di tulle, borsetta di velluto, scarpe nere della stessa stoffa dell'abito e calze trasparentissime.

Indirizzare a: «La Valentina», Radiocorriere, Via Arsenale, 21 - Torino.

LA GROTTA DI TROFONIO

OPERA COMICA IN DUE ATTI, MUSICA DI

ANTONIO SALIERI

(1750 - 1825)

ATTO I - Aria di "Ofe

Riduzione per canto e piano del Maestro ATTILIO PARELLI

cor ma la tranquil - la pa - ce ma - i non mi tol - se an -

cor. Se da vir - tù pro -

p *p*

lor . . . . pe _ na ed af _ fan
f
fp
_ no pe _ na ed af _ fan _ no è al _ lor
pe _ na pe _ na ed af _ fan _ _ no è al _ _ lor. D'un
f
p
dol _ ce a_mor la fa _ ce ar _ de anche a me nel cor _

ma la tranquil _ la pa _ ce mai nonmi tol _ se an_cor, no; ma la tranquil _ la
pa _ ce mai non mi tol _ se an_cor Se da vir_tù pro
_vie _ ne fon_te di bene è amor se di ragion ti _ ranno pe _ na ed af _ fanno e al_lor, no,
mai la tranquilla pa_ce mai non mi tol _ se an_cor non mi tol _ se an cor, non mi tol_se an_cor.
Più mosso
m.s.

Anno IX - N. 35 C. C. Postale 27 Agosto - 3 Settembre 1933 (Anno XI)

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Se questa rubrica suole spesso raccogliere — dalle onde che corrono per gli spazi puri dell'etere, o dai giornali che vanno per le mani, talvolta meno pure, degli uomini — gli elementi dimostrativi che della radiofonia provano il valore sociale, l'influenza spirituale, la portata morale, raramente m'è accaduto d'imbattermi, nella mia ricerca settimanale di spunti da commentare, in un fatto che m'abbia tanto profondamente colpito, come questo trovato in un rapporto sulle condizioni economiche della Russia.

Condizioni gravissime, come tutti sanno: l'industria, pur mo' nata, si svuota del suo artificio pletorico; l'agricoltura, trascurata, crolla, sfinita dallo sforzo di tutto dover sacrificare per favorire l'inflazionismo industriale; la carestia sta riprendendo, più feroce che nel 1920-21, *la sua terribile mietitura di vittime umane...*

Il rapporto che cito non sembri sospetto di preconcetti ostili: ne è autore un economista britannico, Gareth Jones, partigiano politico e collaboratore diretto di Lloyd George: il che significa osservatore privo di pregiudiziali antisovietiche.

Ma non le cifre paurose, le constatazioni impressionanti e le sinistre profezie voglio togliere dal rapporto di Gareth Jones, bensì la brevissima nota che chiude la descrizione pietosa di alcuni villaggi russi.

« Il contrasto — *sottolinea il Jones* — è spaventoso, tra la fame che opprime quei contadini, costringendoli ad una quasi completa inazione, e lo sfoggio notevole che fanno di informazioni su quanto accade nel mondo. La radiofonia li trova straordinariamente attenti, avidi di sapere e di imparare, nonostante lo stato di prostrazione fisica in cui sono ridotti. E costituisce uno spettacolo stravagante il vedere quei poveri contadini, decimati dalla miseria fisiologica, tendere disperatamente l'orecchio al grande rumore del mondo ».

Spettacolo stravagante?

Spettacolo che stringe il cuore, direi piuttosto: spettacolo che forza la mente a inconsueti pensieri.

Fuggiamo, per carità, il pericolo di rovesciare il metodo della vecchia polemica socialista, solita ad opporre le «orgie» borghesi alle miserie del proletariato, e non accusiamo ora il Governo russo di lasciar che i contadini crepino di inedia, ascoltando alla radio l'orchestra del Savoy *londinese, che alterna languidi* tango *a valzer romantici per incitare alla danza le elegantissime dame sedute alle tavole lautamente imbandite. No, questa sarebbe vieta retorica, che non proverebbe nulla contro il regime marxista, come lo stesso contrasto non provava nulla quando veniva sfruttato dai rètori rossi contro il regime borghese.*

Qualcuno osserverà che « il grande rumore del mondo », *filtrato dalla censura prima di sboccare dagli altoparlanti, subisce attenuazioni e deformazioni tali che i poveri* mugik *rimangono altrettanto mal nutriti di pane che di verità... Ebbene, non per questo il loro stringersi intorno alla radio commuove meno, o rende meno pensoso chi consideri il drammatico ardore della loro illusione. Muoiono d'inedia, abbandonati dal mondo, ma si illudono che il mondo li ascolti, come essi lo ascoltano. Per quei morituri, grazie alla radio, nè la solitudine, nè la lontananza, e neppure la depressione fisiologica, dovuta alle malattie ed all'esaurimento, valgono a tagliare i legami sentimentali che fanno di ogni frazione dell'umanità una parte del tutto, curiosa ed ansiosa di conoscere le vicende e la sorte degli altri popoli. A questa curiosità, a quest'ansia, a questa specie di fame spirituale, che la guerra suscitò dovunque, l'invenzione del nostro Marconi ha dato il modo di saziarsi. Ed ecco perchè quei contadini russi, straziati dalla fame materiale, che l'economista inglese vide stringersi intorno alla radio, mi sembrano costituire uno degli spettacoli più dolenti ed eloquenti che l'incontro fra la più demente fra le utopie sociali e il più miracoloso fra i trovati scientifici potesse produrre...*

Chè, per il resto, il diffondersi sempre crescente della radio, nelle più remote regioni del mondo, non dovrebbe ormai recare nessuna sorpresa. Tutt'al più, un certo interesse suscitano ancora alcuni modi insospettati della diffusione. Così quello, per esempio, riferito da un giornale di Liegi, città dove risiede una piccola colonia di musulmani dotati di una certa cultura. Uno di costoro, al ritorno da un viaggio nel proprio paese, — l'Arabia — lasciò intendere come laggiù fosse continuamente informato su quanto avveniva di notevole in Europa e nel Belgio. Poichè il giornalista meravigliava, l'altro osservò con naturalezza:

— Bravo, e della radio che cosa ne fate?

— Della radio?

— Certamente: i nomadi, i fieri nomadi del deserto hanno alle tappe il loro apparecchio ricevente. C'è anche qualche capo più modernista che ha fatto installare un quadro d'antenna sulla gobba di un cammello della scorta, sì da poter captare i radiomessaggi mentre è in marcia, tal quale come se fosse a bordo di un piroscafo sull'Oceano. Così la radio mette in grado anche i viaggiatori del deserto di sapere ogni mattina, come il buon borghese europeo quando la cameriera lo sveglia col caffè e il giornale, le ultime notizie, i prezzi dei mercati, i fatti e i fattacci del mondo...

Qui immagino che al giornalista sia venuta la tentazione di chiedere all'arabo europeizzato se, quando odono fluire dall'altoparlante la narrazione di certi fattacci, i predoni d'Arabia si sentano ancora disposti a riconoscersi meno civili degli abitanti di qualche metropoli d'Europa e d'America resa illustre dalle gesta degli apaches *e dei* gangsters, *le cui cronache occupano invero troppo posto nella stampa dei due mondi.*

Ma il giornalista si trattenne. Dove sarebbe andato a finire il suo orgoglio di occidentale se l'interrogato gli avesse, risposta indiretta, raccontato uno dei mille episodi che dimostrano come, anche nel correre a preda, il beduino non dimentichi un sentimento suo particolare di cavalleria e di umanità, ignoto agli apaches *ed ai* gangsters?

Del resto, l'informazione non chiesta sarebbe stata, in fondo, assai meno interessante dell'altra che ci assicura come, grazie a una cassetta-radio e a un'antenna piantata sulla gobba di un cammello, i nomadi arabi, a qualche migliaia di chilometri da Roma e da Parigi, siano in grado di conoscere istantaneamente ciò che accade all'ombra del Campidoglio e della Torre Eiffel, anche trovandosi in pieno deserto.

...Ma, dove c'è una radio, il «pieno deserto» esiste ancora?

G. SOMMI PICENARDI.

SETTIMANA RADIOFONICA

Nella stessa sera di domenica 27, in cui avranno luogo le repliche delle interessanti selezioni de *La grotta di Trofonio* di Salieri e de *L'occasione fa il ladro* di Rossini, sarà pure effettuata la trasmissione del dramma lirico in un atto di Bruno Barilli, *Emiral*, lavoro premiato al concorso governativo del 1923 e che fu rappresentato con successo al « Costanzi » di Roma nel 1924. Il libretto di *Emiral* — la cui vicenda drammatica procede rapida, stringata e violenta — è stato scritto dallo stesso M° Barilli, il quale è notoriamente non solo un musicista di elevato ingegno, ma anche un brillante scrittore. La genesi del lavoro è quanto mai insolita: la cellula iniziale di tutta l'opera è stata una melodia sorta improvvisamente nel fecondo spirito del compositore: attorno a questa melodia si è venuta a poco a poco a costruire tutta la trama musicale, che sentiva già la scena, e che era già tutta stesa prima ancora che fosse ideato il libretto. Il dramma lirico ha avuto quindi delle difficoltà di costruzione perchè costretto a foggiarsi sulla musica già pronta, senza altra guida che l'intonazione orientale della musica di particolare sentimento e sapore slavo che ha deciso l'autore ad ambientare il dramma nell'Albania. Ciò nonostante il lavoro è omogeneo e le situazioni e le parole corrispondono esattamente alle immagini musicali.

In questa settimana avranno pure luogo alcune ottime trasmissioni fonografiche di opere: notiamo *Il barbiere di Siviglia* e *Fedora* a Bolzano, un *Rigoletto* a Bari e la *Carmen* di Bizet, per sabato 2 settembre, a Roma-Napoli. Fra le registrazioni segnaliamo: a Palermo *Maggiolata veneziana* di R. Selvaggi e *Don Pasquale* a Bari.

Due sole operette: un accurato allestimento del *Pierrot nero* di Hajos, il 29 agosto, per le stazioni settentrionali e Roma-Napoli, e *La fornarina* di Lombardo per Palermo.

Per gli appassionati della drammatica non vi è che l'imbarazzo della scelta: *L'ultimo lord*, delicata vicenda in tre atti di Ugo Falena, e *Il bel cavaliere d'Horfleur*, pure in tre atti, di Marco Reinach. In un atto: *Menzogne a bordo* di Alessandro De Stefani, *La gimkana* di Raffaele Calzini, *Il fiore nel libro* dei fratelli Quintero e *L'assassino* di Kurt Goetz, di cui la grazia d'invenzione, il dialogo effervescente e il più fantastico mutamento di scena e d'azione fanno, di questa bellissima commedia del celebre autore ungherese, un autentico gioiello teatrale.

E martedì 29 e mercoledì 30, dall'Università per gli stranieri di Perugia — centro culturale voluto dal Regime Fascista ove convengono tutti gli studiosi stranieri — saranno effettuate le trasmissioni di due interessanti conferenze sulla musica tenute dal senatore Guido Visconti di Modrone illustre musicologo italiano.

Le jongleur de Notre-Dame, che viene presentata domenica 3 settembre dalle stazioni di Milano-Torino-Genova-Trieste e Firenze, non è certo una delle opere più conosciute di Giulio Massenet; però il nome dell'illustre compositore francese è troppo popolare per non preparare favorevolmente gli animi a seguire con interesse e fiducia questa opera.

Martedì 29 la trasmissione dalla Colonia Marina di Baia chiuderà la serie delle « Voci di Balilla ». La simpatica iniziativa che aveva lo scopo di allietare la vita dei bambini ospitati nelle Colonie marine e montane del Partito facendoli comunicare con i loro parenti ha riscosso i più ampi e commossi consensi. Più di un ascoltatore si è certamente sentito inumidire gli occhi ascoltando le voci vibranti che enumeravano i più bei momenti della vita della Colonia e il coro di tutte le giovanili legioni esprimente la riconoscenza e la devozione per il Capo del Governo, che con paterne cure provvede a farne gli Italiani di domani.

GUSTAVO ALBERTO LORTZING è considerato come il creatore dell'opera comica tedesca. Nato a Berlino, figlio di attori, fu anch'egli attore. Visse miseramente. La sua prima opera fu rappresentata a Colonia, ma poi molte altre ne scrisse, e viaggiò di città in città, raggranellando a stento di che vivere. La sua migliore opera è *Der Waffenschmied* e il suo successo gli fece ottenere un posto, come direttore d'orchestra, in un teatro di Vienna, posto che peraltro gli venne tolto durante la rivoluzione del 1848. Morì tre anni più tardi a Berlino, dove era nato un cinquantennio prima.

Le opere di Lortzing sono incluse spesso nei cartelloni dei teatri tedeschi e questa settimana Monaco ne ritrasmette una dal Teatro Civico di Norimberga. Si tratta del *Wildschütz*, opera in tre atti che i radioamatori italiani potranno ascoltare lunedì sera.

La stessa stazione irradia il giorno dopo il terzo atto di un'opera moderna di Adolf Sandberger, dal titolo *Ludwig der Springer*, che è poi l'unica scritta da questo autore. Il Sandberger, che dirigerà nello studio della stazione l'esecuzione del suo lavoro, più che compositore è un musicologo e vive attualmente a Monaco dove dirige la Biblioteca musicale ed insegna musicologia nella locale Università.

Fra le altre trasmissioni più importanti della stazione bavarese bisogna menzionare un concerto variato che ha luogo domenica sera e che è ritrasmesso in collegamento anche dalle stazioni di Lipsia e Francoforte ed un programma di valzer e *lieder* viennesi che si potrà ascoltare la sera del sabato. Dell'Austria la stazione di Monaco si occupa ancora, con brevi conversazioni, domenica, giovedì e sabato stesso.

E, visto che parliamo dell'Austria, scorriamo un po', pei nostri lettori, i programmi di Vienna che sono sempre bene accetti ai radioascoltatori per la loro varietà e festosità.

Non si trovano opere questa settimana nelle trasmissioni viennesi, ma martedì, alle 19,45, potremo ascoltare un programma originale, composto com'è di brani di opere che trattano dell'amore e della morte. I compositori italiani sono i più numerosi in questa raccolta e vi troviamo brani vocali ed orchestrali di Puccini e di Verdi accanto a composizioni di Dvorak, Goldmark e Offenbach.

Un'operetta moderna di Josef Heller sarà irradiata giovedì alle 19,5. Si tratta della *Corte dei pazzi* ovvero il *Villaggio delle donne* che J. Horst e R. Pohl hanno tratto, drammatizzandola, dal racconto di Koloman Mikszath, *Szelistye, il villaggio senza uomini*. L'azione si svolge intorno al 1465. Dapprima in Ofen e negli atti successivi nel Castello di Varpalota.

Negli altri giorni i programmi sono carichi di concerti di musica brillante e viennese, di musica da ballo, di brevi commedie, anche in dialetto, e non mancano i concerti di musica militare.

Un concerto di valzer di Strauss sarà irradiato da Lipsia la sera di mercoledì. Lo si potrà ascoltare dalle 23 alle 24 anche sull'onda di Koenigswusterhausen che lo ritrasmette in collegamento. Questa stessa stazione, che in genere si serve dei programmi eseguiti dalle altre stazioni, dedica la serata di sabato all'Italia con un programma variato di danze e musica brillante, ed offre la sera di giovedì un concerto di musica moderna con composizioni di Aug. Reuss, Heinz Thiessen e Siegfried Kuhn, compositori tedeschi della nuova Germania.

Una trasmissione che vale la pena di ascoltare ci sarà data dalla stazione di Langenberg la sera di martedì. E' un programma dal titolo *La danza attraverso i secoli*. La sua caratteristica è data dal fatto che le danze più originali del xv al xx secolo sono eseguite su strumenti dell'epoca.

Un'altra trasmissione interessante della stazione renana, che però potremo ascoltare anche da tutte le altre trasmittenti tedesche perchè fa parte dell'« Ora della Nazione » di venerdì, è una radio-recita con musica dal titolo *Il giovane Beethoven*. Il programma, dovuto ad Adolf Raskin, sarà eseguito nella casa natale del grande musicista a Bonn. E, visto che siamo in tema di « Ore della Nazione », diamo qualche cenno sulla trasmissione di lunedì il cui titolo suona *Das Wappen von Hamburg*. In questo il nome di una nave da guerra che difese a lungo e con valore i velieri e le navi commerciali attaccate sovente dai pirati dopo che, finita la Guerra dei Trent'anni, ricominciarono a fiorire gli scambi commerciali delle città marittime della Germania.

La nave era diventata il vero terrore dei pirati del mare, ma la sua fine doveva essere una delle più drammatiche. Il 10 ottobre del 1863, mentre il veliero si apprestava a partire dalla Baia di Cadice, un grido corse da prua a poppa del valoroso legno: « Al fuoco! Al fuoco! ». Vani riuscirono i tentativi per domare l'incendio che in breve raggiunse la Santa Barbara. Ma mentre l'equipaggio riusciva a mettersi in salvo, il capitano Karhfanger non volle abbandonare il veliero e affondava con esso.

La tragica vicenda è stata rievocata per gli ascoltatori da Robert Walter.

POSTE-PARISIEN, la sera di domenica 27, darà la brillante farsa musicale *Les deux pêcheurs*, parole di J. Moineaux e musica di J. Offenbach, col concorso di M. Emile Rousseau e René Hérent dell'« Opéra Comique ». Venerdì sera, 1° settembre, saranno date due operette di un atto: *Lisetta e Fritz* e *Le violoneux* di J. Offenbach. Rammentiamo, per la cronaca, che l'estroso Offenbach, maestro fecondissimo fino al punto di aver creato oltre cento lavori teatrali, ebbe anche il singolare merito di ampliare, molto genialmente, le forme del « vaudeville » in quelle della operetta.

Nella sera stessa, Strasburgo offrirà una « Serata teatrale francese » (che è quanto dire dedicata alla Francia), sotto la direzione del M° Daniel Michenot, professore in quel Conservatorio, mentre la esecuzione artistica sarà affidata alla Compagnia teatrale di Radio-Strasburgo. La sera del successivo lunedì, la stazione medesima ritrasmetterà (in *relais* con le stazioni di Radio-Paris e Marsiglia) un « Concerto sinfonico di gala » dalla Sala degli spettacoli di Vichy, sotto la direzione del M° Paul Paray, orchestratore dei Concerti Colonna. Vi prenderanno parte la cantante M.me Eidé Norena, la pianista M.me Durand Texte e i Cori del Casino. Notiamo che il Paray, nel 1911, ebbe il « Prix de Rome ». Ciò sta a significare ch'egli è pure autore di pregevoli composizioni, quantunque siasi specialmente dedicato alla direzione d'orchestra.

Giovedì 31 e venerdì 1° settembre, nel pomeriggio, Strasburgo ritrasmetterà dal Casino di Vichy un Grande Concerto sotto la direzione del M° Brouillac, e la sera dello stesso venerdì, sotto la direzione del già nominato M° Paray diffonderà (sempre dal Casino di Vichy) un « Concerto di gala ».

Finalmente, sabato 2 settembre, mentre nel pomeriggio ripeterà il concerto di giovedì, la sera chiuderà la serie delle notevoli trasmissioni con un nuovo « Gran concerto » (con solisti e orchestra di Radio-Strasburgo) sotto la direzione del M° Maurice De Villers. Fra le esecuzioni del promettente programma, son degne di maggior rilievo alcune elette composizioni di Mozart e di Mendelssohn.

Da Tolosa, la sera di mercoledì 30, si avrà un Grande Concerto eseguito dalla Società « La Clemence Isaure » (Società corale di 80 esecutori). La sera stessa Parigi-Torre Eiffel trasmetterà un Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione dedicato all'Italia.

Passiamo ora alle più importanti produzioni orchestrali belgiche:

Bruxelles I la sera di martedì, 29 agosto, metterà in onda un ottimo concerto dell'Orchestra sinfonica dell'I.N.R. che verrà diretto dal M° J. Kumps col concorso del M° Broos, professore al Conservatorio Reale di Bruxelles; vi sono musiche di Bach, Haendel, Duparc, Schmitt, Pierné. Venerdì sera (1° settembre) sarà dato ancora un Concerto dalla medesima Orchestra sinfonica e la direzione verrà assunta dal M° Meulemans, col concorso di M.me Urban del Quintetto vocale del Museo Reale dell'Armata. Fra le composizioni da eseguire figurano i nomi di Chabrier, Berlioz, Bizet.

Un ultimo Concerto avrà luogo la sera del sabato susseguente e verrà certo ascoltato come degno finale della settimana. Esso sarà dato pure dalla Radio-Orchestra della I.N.R. sotto la direzione del M.° Franz André e col concorso del sig. Durand, tenore, e sig. Steurs, suonatore di fisarmonica. Anche in questo programma i nomi di illustri compositori, come Suppé, German, De Falla, Fetras, Waldteufel, stanno a garantire il lieto esito della serata musicale.

A « The Ambassadors' Theatre », nel 1930, ottenne un grande successo una commedia intitolata *To see Ourselves*. La commedia, di cui era autrice Miss E. M. Delafield, parve, e giustamente, che avesse anche pregevoli qualità radiofoniche e difatti fu diffusa con non minor successo da Daventry nel settembre del 1931 e, nuovamente, nell'agosto del 1932. Questo precedente spieghi perchè si attenda in Inghilterra con viva curiosità la trasmissione di *The Mulberry Bush* (La siepe di more) che Daventry ha incluso nel suo programma del 28 corrente. Anche questa volta Miss Delafield ricorre all'umorismo e all'ironia, sottilmente dosata, per riprendere e censurare lo sciocco snobismo di una famiglia moderna costretta a vivere in campagna. Commedia a sfondo sociale, dunque, con onesti intendimenti moralizzatori. Tra le trasmissioni di Daventry, una *specialmente* richiama l'attenzione degli ascoltatori per l'originalità della trovata. Chi non vorrà partecipare ad un dilettoso per quanto ipotetico viaggio, reso fonicamente, da New York a New Orleans? Non ci sarà bisogno di valicare l'Atlantico, nè di introdursi in un carrozzone Pullman: basterà prestare attenzione a quello che vede e, vedendo, riferisce il macchinista di un direttissimo. Mentre il treno passa attraverso le piantagioni di cotone e di canna da zucchero e lungo le rive del Mississipi, il macchinista, e con lui i viaggiatori, ascoltano i canti dei negri al lavoro: è tutta una gamma di motivi musicali, diventati ormai notissimi, che si spiega e commenta, di tappa in tappa, questo viaggio folcloristico, fatto per radio. La trasmissione di *Going South* di Derck Mc Kulloch avverrà la sera del trenta agosto. Per non lasciare il pubblico a bocca asciutta dopo un così gustoso trattenimento, Daventry annuncia, per la sera successiva, cioè per quella del trentuno, *Great Snakes*, un « burlesco navale » di Herbert C. Sargent, musicato da John C. Holliday. Anche qui si tratta di una singolare trovata: una compagnia del « varietà » che cade nelle mani di un pirata. Un tipo originale, codesto pirata, che mangia fuoco, parla tra i denti e soffre di curiosissime idiosincrasie. Il nome del Sargent, che delizia da molti anni il pubblico inglese con il suo teatro burlesco, è una sicura promessa per l'esito brillante della trasmissione. Nella settimana che esaminiamo continueranno i tanto attesi *Promenade*. Due specialmente di questi tradizionali concerti meritano una speciale segnalazione. La sera del 29, Daventry trasmetterà, in collegamento con la « Queen's Hall », musiche di Berlioz e di Strauss. Del primo verranno eseguite la *Marche Hongroise*, che quando fu suonata per la prima volta a Budapest suscitò tale entusiasmo da degenerare quasi in tumulto; la *Ballata della Pulce* e la *Serenata di Mefistofele*, notissimi brani della *Dannazione di Faust*. Superfluo ricordare che la *Ballata della Pulce*, piena di... mordaci intenzioni satiriche, è cantata da Mefistofele per intrattenere gli studenti di Auerbach nella taverna di Lipsia e che della serenata il diavolo-gentiluomo si serve per lusingare l'ingenua Margherita. Di Strauss ascolteremo il *Burlesco per pianoforte ed orchestra*, che ha ormai più di vent'anni di vita e fu composto al tempo in cui l'illustre musicista risiedeva a Meiningen, supplente di Bülow. Strauss sperava naturalmente che Bülow facesse eseguire questo lavoro ma fu deluso. Lo dedicò, alcuni anni dopo, a Eugène d'Albert, e il *Burlesco* fu eseguito, per la prima volta, nel 1930. Il concerto si chiuderà con la *Symphonie Fantastique* (episodio della vita di un artista) di Berlioz. Com'è noto, Berlioz la scrisse quando aveva ventisei anni, in piena ascesa, esaltato da sogni ambiziosi di gloria e spinto dalla sua pura passione per l'attrice irlandese Harriet Smithson, la quale doveva più tardi diventare sua moglie. Magnifica musica, piena d'impeto e ricca di fantasia, pagina scintillante di un'autobiografia geniale. Il concerto dedicato a Beethoven, del primo settembre, comprenderà l'ouverture della *Leonora* e la *Sinfonia N. 4* che fu composta nell'autunno del 1806 per il conte Franz von Oppersdorf, il quale la pagò al compositore qualche cosa più di trecento fiorini!! La Quarta Sinfonia, come disse Schuman, confrontandola con le sue due sorelle, numericamente più vicine, *sta come una sottile vergine ellenica tra due giganti del Settentrione*. Infatti la musica è soffusa di soavità e di grazia... Berlioz ne era entusiasta e diceva: *l'essere che ideò una tal meraviglia di ispirazione non era un uomo... Così doveva risuonare il canto di San Michele quando dalla soglia dell'empireo l'arcangelo contemplò il mondo sorgente dal caos...*

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *La grotta di Trofonio*, opera comica in due atti di A. Salieri (selezione). - Ore 21,30: *Emiral*, opera in un atto di B. Barilli.

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 22,30: *L'occasione fa il ladro*, opera in un atto di G. Rossini (selezione).

Roma - Napoli - Ore 21,20: *Il fiore nel libro*, commedia in un atto dei Fratelli Quintero.

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico* diretto dal M° A. La Rosa Parodi.

Bolzano - Ore 20: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti di G. Rossini (trasmissione fonografica).

Bucarest - Ore 20: *Choufleuri e Fiançaille à la lanterne*, operette di J. Offenbach. — Parigi Poste Parisien - Ore 20: *I due pescatori*, farsa musicale di J. Offenbach.

DOMENICA

27 AGOSTO 1933 - XI

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Notizie.

10,20 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dottor Morandini).

10,40 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzi).

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano-Firenze): Dott. C. Basso, « La produzione delle sementi » - (Torino-Genova): Dott. C. Rava, « La selezione del bestiame da latte ».

11: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano-Firenze): P. V. Facchinetti, « Confidenze con i miei amabili ed invisibili uditori »; (Genova-Torino): Padre Teodosio da Voltri, « Visione della fanciullezza ».

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Tartara: *O Señorita;* 2. Curti: *Agape nuziale;* 3. Billerian: *L'aurora;* 4. Roland: *Dammi del tu;* 5. D'Ambrosio: *Serenata;* 6. Manno: *Coquetterie;* 7. Mussorgsky: *Boris Godunow,* fantasia; 8. Moleti: *San Remo.*

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14: Dischi di musica varia.

16,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Becce: *L'ora della riscossa,* marcia; 2. Rampoldi: *Belmonte;* 3. Valisi: *Seduzioni,* intermezzo; 4. Scheretzinger: *Parata d'amore,* fantasia; 5. Berruti: *Serenata romantica;* 6. Gershwin: *Tip Toes,* fantasia; 7. Drda: *Ricordo;* 8. Azzoni: *Intermezzo,* scherzo; 9. Douliez: *A Pompei;* 10. Petralia: *Rabagas;* 11. Lehàr: *Clo-clo,* fantasia; 12. Ravasini: *Fifi.*

Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Notizie - Notizie sportive.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie - Notizie sportive.

20,20: Cenni sull'opera *La grotta di Trofonio.*

20,30: Selezione dell'opera comica in due atti

La grotta di Trofonio

di ANTONIO SALIERI
diretta dal M° LUIGI GERUSSI.
Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA

Personaggi:
Dori . . . . soprano [illegible] Guerra
Ofelia . . . . soprano [illegible] Castiglione
Artemidoro . . . . tenore Giuseppe Traverso
Plistene . . . . tenore Gino Del Signore
Aristone . . . . basso Carlo Scattola
Trofonio . . . . basso Ernesto Dominici

Dopo la selezione: « La domenica », bozzetto di Rinaldo Küfferle.

21,20: Cenni sull'opera *Emiral.*

21,30:

Emiral

Opera in un atto di BRUNO BARILLI
diretta dal M° [illegible] TANSINI.
Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA

Personaggi:
Fadil . . . . tenore Angelo Pintucci
Emiral . . . . . soprano Maria Serra Massara
Una voce . . . . . . tenore Gino Del Signore
Ismet . . . . baritono [illegible] Conati
Mehemed . . . . basso Carlo Scattola
Il vecchio . . . . basso Carlo Prato

Dopo l'opera: Notiziario teatrale.

22,25: Cenni sull'opera *L'occasione fa il ladro.*

22,30: Selezione dell'opera in un atto

L'occasione fa il ladro

di GIOACCHINO ROSSINI
diretta dal M° LUIGI GERUSSI.

Personaggi:
Conte Alberto . . tenore Giuseppe Traverso
Berenice . . . . . soprano Amelia Castiglione
Ernestina . . mezzo soprano Rita Monticone
Don Parmenione . baritono Lorenzo Conati
Martino . . . . basso Carlo Scattola
Don Eusebio . . . tenore Gino Del Signore

Dopo la selezione: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte [illegible] 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO ([illegible]) alle ore 20,45).

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,58-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: ORCHESTRA N. 6 (di Milano).

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14: Dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17 (Napoli): Bambinopoli - Comunicato dell'Ufficio presagi - Radio sport.

17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Weber: Andante e minuetto capriccioso dalla *Sonata op. 39,* *b)* Galuppi: *Giga* (pianista Mario Ceccarelli); 2. *a)* Mozart: *Nozze di Figaro,* « Porgi amor », *b)* Wagner: *Lohengrin,* « Sola nei miei prim'anni » (soprano Maria Sonas); 3. *a)* Verdi: *Il Trovatore,* « Il balen del suo sorriso », *b)* Giordano: *Andrea Chénier,* monologo di Gerard, *c)* Bizet: *Carmen,* strofe di Escamillo (baritono Carlo Platania); 4. Liszt: 2ª *Rapsodia ungherese* (pianista Mario Ceccarelli); 5. *a)* Donizetti: *Anna Bolena,* « Al dolce guidami », *b)* Sibella: *Girometta,* *c)* Pablo Luna: *El niño* (soprano Maria Sonas); 6. *a)* Coletta: *Marinita,*

DOMENICA
27 AGOSTO 1933-XI

marcia spagnola, b) Amadei: *Serenata galante*, c) Pavia: *Festa in montagna*, d) Maciocchi: *Milena*, czardas, e) Silvestri: *Profumo di un fiore*, minuetto, f) Marti: *Paso doble* (Quartetto Mandolinistico Romano).
17,30 e 18,20: Notizie sportive.
18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19,45: Soprano Anna Steli.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30: Notizie sportive.
20,45:

DISCHI DI MUSICA SINFONICA

1. a) Pick-Mangiagalli: *I piccoli soldati*; b) Elgar: *Canzone del mattino*; c) Mendelssohn: « Saltarello », dalla *Sinfonia italiana*; d) Riccardo Strauss: *Salomè*, danza dei sette veli; e) Chabrier: *Marcia gioiosa*.
2. Soprano Velia Capuano: a) Dell'Acqua: *Passare ho visto la rondine*; b) Verdi: *I Vespri Siciliani*, bolero; c) Thomas; *Mignon*, Polonese.

21,20:

Il fiore nel libro

Commedia in un atto dei Fratelli QUINTERO.

Personaggi:
Pasquale . . . . Ettore Piergiovanni
Pasqualina . . . . Giovanna Scotto
Un cagnolino

22: Violoncellista Luigi Chiarappa:
a) Frescobaldi-Cassado: *Toccata*.
b) Schumann: *Rêverie*.
c) Popper: *Alecchino*.
d) Fischer: *Czardas*, op. 10.

22,25: Cenni sull'opera *L'occasione fa il ladro*.
22,30: Selezione dell'opera in un atto

L'occasione fa il ladro

Musica di GIOACCHINO ROSSINI.
Direzione del M° LUIGI GERUSSI.
(Vedi Milano).

Dopo l'opera: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P., « Il vero Prossimo ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliari: Notiziario sportivo.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Gambe divaricate in fuori - Braccia in fuori - Ruotare il busto a sinistra e quindi, mantenendolo ruotato, fletterlo a destra toccare con la mano destra il suolo tra i due piedi) - Esecuzione lenta - Ripeters lo stesso esercizio analogamente dall'altro lato.*

2° ESERCIZIO - Posizione seduta. - *Gambe tese e braccia in basso - Mani con palme a terra - Elevare il bacino da terra in modo che il busto risulti in linea con le gambe e quindi elevare una gamba in alto mantenendola tesa.*

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Mani ai fianchi - Flettere successivamente una gamba avanti - Flettere una gamba e contemporaneamente estendere l'altra (esecuzione alternata).*

4° ESERCIZIO — Posizione in piedi. - *Braccia dietro-basso - Palme delle mani a contatto - Slanciare le braccia per fuori in alto - Palme delle mani a contatto - Massima estensione.*

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Esercizi di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Mezzo soprano Tosca Ferroni: a) A. Henvei: *Hirvana*, b) Rimsky-Korsakov: *Sadko*, canzone di Liubawa; 2. Rossini: *Regata veneziana*, notturno a due voci (soprano Mariella Rimer e mezzo-soprano Tosca Ferroni); 3. Violinista Leo Petroni: Vivaldi: *Concerto in sol minore*: a) Allegretto, ma non molto, b) Largo, c) Allegro; 4. Mascagni: « Son pochi fiori », dall'opera *L'amico Fritz* (soprano Mariella Rimer); 5. Tosti: *L'ultima canzone* (mezzo-soprano Tosca Ferroni); 6. Mozart: *Le nozze di Figaro*, duetto (soprano Mariella Rimer e mezzo-soprano Tosca Ferroni); 7. Violinista Leo Petroni: a) Ciajkovskij: *Canto senza parole*; b) Felber: *Danza slovacca*, n. 1.
17: Concerto variato dal « Lido di Bolzano ».
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario — Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica dell'opera in tre atti

Il barbiere di Siviglia

di GIOACCHINO ROSSINI

Negli intervalli: Notiziario teatrale e di varietà. - Alla fine dell'opera (fino alle ore 22,30): Musica da ballo dal « Lido di Bolzano ».

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia, « Sordomuti guariti ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna, « Parlando di rotazione agraria », conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Alfano: *Le calze di Nini*; 2. Borgesano-Giubra: *Pampero*; 3. Martinengo-Zerbini: *Mattinata primaverile*; 4. Moscato-Cherubini: *Sì e no*; 5. Firpo-Fiorita: *Gira la rota*; 6. Billi-Ronzani; *Stornellata sull'Arno*; 7. Sciorilli-Cambi: *I tuoi baci*; 8. D'Anzi-Bracchi: *Burattini allegri*; 9. Liett-Ligure: *Tomaso*; 10. Kàlmàn: *Fortissimo*, fantasia.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Grieg: *Concerto in la minore* per pianoforte e orchestra (solista G. Scala).
G. Longo: « Giuseppe Cesare Abba a Palermo », conversazione.
2. Scarlatti-Tommasini: *Le donne di buon umore*, suite.
3. Santoliquido: *Acquerelli*.
4. Giuseppe Mulè: *Tre canti siciliani su poesie popolari*.
5. Wolf-Ferrari: *L'amore medico*, ouverture.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

10,45: Consigli agli agricoltori.
11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Mons. Calamita, « Il duplice precetto ».
11,35: Musica religiosa trasmessa dalla Chiesa di S. Domenico.
13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi.
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di canzoni e operette

Parte prima:
1. Meniconi: *Ad alta tensione*, suite di danze e canzoni.
2. Simonetti: *Nostalgia solitaria* (soprano Clara Demitri).
3. D'Anzi: *Fanciulle belle* (tenore Michele Montanari).
4. Mascagni: *Sì*, fantasia.
5. Kàlmàn: *Che bel tipino* (soprano Clara Demitri).
6. Lopez: *Bruna madonna* (tenore M. Montanari).
7. Pattacini: *El Picador*.
8. Fragna: *Canto alla luna* (soprano C. Demitri).
9. D'Anzi: *Cinemà* (tenore M. Montanari).

Parte seconda:
1. Montagnini-Saletti: *Risveglio*.
2. Bixio: *Piccolo bar* (soprano C. Demitri).
3. Caviglia-Rich-Chiappo: *Sempre* (tenore M. Montanari).
4. Leoncavallo: *La reginetta delle rose*, valzer delle rose.
5. a) Stransky: *Bacio d'amore*; b) Kaper: *Danubiana* (soprano C. Demitri).
6. a) Montagnini: *La canzone di Friquet*; b) Sperino: *Costa azzurra* (tenore M. Montanari).
7. Cortopassi: *Anima catalana*.

Nell'intervallo: Paolo Magrone, conversazione.

22,30: Dischi.
22,50: Notiziario in lingua albanese.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

DOMENICA 27 AGOSTO 1933 - XI

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore **16:** Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — **16,40:** Recensione di libri. — **17,5:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Bad Hall. — **18,30:** Conversazione: «I due cercatori d'oro». — **18,55:** Concerto pianistico. — **19,35:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,45:** Karl Schönherr: *Volk in Not*, dramma eroico. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore **17:** Musica da ballo. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18,30:** Per i piccoli. — **19:** Dischi. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Dischi. — **20,45:** Michel de Ghelderode: *I ciechi*, radio-recita. — **21:** Concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Notiziario - Musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore **17:** Musica da ballo dal Kursaal di Ostenda. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18,30:** Dischi. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto della piccola orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 2. Mendelssohn: *Andante* del «Concerto per violino»; 3. Pick-Mangiagalli: *Il pendolo armonioso* per celeste e archi; 4. Gilson: *Fanfaluca*, scherzo per flauto; 5. Delibes: Suite del balletto *Coppelia*. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Concerto dal Casino di Knocke. 1. J. Strauss: Ouverture del *Pipistrello*; 2. J. Strauss: *Voci di primavera*; 3. J. Strauss: Suite di *Una notte a Venezia*; 4. Mozart: *a) Rondò*, *b)* Tartini: *Su un tema di Corelli*; *c)* Hubay: *Scena della Scarda* (per violino e orchestra); 5. J. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone*; 6. J. Strauss: *Il bel Danubio blu*, valzer; 7. J. Strauss: *Pizzicato*, polka; 8. J. Strauss: Valzer dell'*Imperatore*. In seguito: Notiziario e musica da ballo dal Casino di Knocke.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **16:** Da Bratislava. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazione e trasmissione musicale variata in tedesco. — **19:** Notiziario. — **19,5:** Da Moravska Ostrava. — **19,55:** Conversazione: «Ricordi di teatro». — **20,10:** Concerto corale di arie e canti popolari cechi - In un intervallo: Recitazione. — **21:** Trasmissione da Kosice. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20-23:** Concerto di dischi.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Trencianske. Teplice. — **17,30:** Conversazione turistica. — **17,45:** Rischi. — **18:** Radio-commedia. — **18,40:** Dischi. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Da Moravska Ostrava. — **19,55:** Da Praga. — **21:** Da Kosice. — **22:** Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **16:** Da Bratislava. — **17,30:** Concerto vocale di romanze russe. — **17,50:** Novelle. — **18:** Da Praga. — **19,5:** Da Moravska Ostrava. — **19,55:** Conversazione umoristica. — **20,10:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **16:** Da Bratislava. — **17,30:** Dischi. — **18:** Turghenjev: *D'estate nel villaggio*, commedia. — **18,40:** Conversazione: «Poeti slovacchi». — **19:** Da Praga. — **19,5:** Concerto eseguito da un'orchestra dei Sokol. — **20,10:** Da Praga. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Liszt-Hubay: *Rapsodia ungherese*, parafrasi della melodia «I tre zingari», per violino e orchestra; 2. Hubay: *Due scene* op. 117 n. 13 e 14; 3. Weinberger: *Danze e melodie ceche*. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **16:** Da Bratislava. — **17,30:** Dischi — **18:** Da Praga. — **19,5:** Danze popolari morave. — **19,55:** Da Praga. — **21:** Da Kosice. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,7.5 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **8,27:** Meteorologia. — **8,30:** Lezione di ginnastica. — **9:** Conferenza. — **10:** Trasmissione religiosa. — **11,30:** Meteorologia. — **11,40:** Notiziario. — **12:** Campane - Concerto. — **13:** Lezione di inglese. — **13,20:** Lezione di tedesco. — **13,40:** Lezione di francese. — **14:** Trasmissione religiosa. — **15,15:** Concerto. — **16:** Concerto. - Nell'intervallo alle: **16,40:** Canto. — **17,50:** Per i bambini. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario e Bollettino sportivo. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto. — **20,30:** Concerto vocale. — **21:** Concerto.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore **18,30:** Radio-giornale di Francia. — **20:** Dischi. — **20,15:** Risultato dell'estrazione dei premi. In seguito: Concerto di dischi. — **20,45:** Serata di commedia: 1. René Dubreuil e Luois Latourette: *L'innocente criminale*, commedia in un atto; 2. Jean Chèvre: *Spiritismo pratico*, radio-recita in un atto - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore **18,30:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Avvisi - Informazioni. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,45:** Concerto orchestrale e vocale: 1. Berlioz: Ouverture del *Carnevale romano*; 2. Saint-Saëns: *La jota aragonese*; 3. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico; 4. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 5. Dukas: *Lo stregone apprendista*; 6. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*. Negli intervalli arie per soprano e tenore. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **11,30:** Conversazione in esperanto. — **15,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **18,30:** Giornale radio. — **21:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Tolone.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **19:** Giornale parlato. — **19,5:** La giornata sportiva commentata. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Attualità cattoliche. — **20:** J. Offenbach: *I due pescatori*, farsa musicale. — **20,20:** Intervallo. — **20,30:** Concerto vocale. Canzoni di Beranger. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Ritrasmissione di un concerto dal Casino di Deauville con intermezzi vocali. — **23:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Attualità. — **20:** Conversazione amena. — **20,30-22:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **17,30:** Dischi. — **18:** Concerto offerto da «The Sunday Referee». — **19:** Concerto organizzato da Gaumont British. — **20-20,30:** Concerto di music-hall su dischi. — **20,45-21,45:** Continuazione del concerto. — **21,30-22,30:** Ripresa del concerto. — **22,30-23:** Concerto organizzato da Atlas. - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: notiziari vari.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5 — Ore **18,30:** Concerto pianistico. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20:** Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Serata teatrale: 1. H. Picard: *Il demone del gioco*, commedia in un atto; 2. Alida e P. Calel: *Jeanne-Rose*, commedia in un atto; 3. J. Boydeux: *Così sia*, commedia in un atto. — **22,30:** Rassegna della stampa in francese. — **22,35-24:** Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore **16:** Trombe da caccia. — **16,15:** Musica brillante. — **16,30:** Arie di operette. — **16,45:** Organo. — **17:** Musica da ballo. — **17,45:** Fisarmoniche. — **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestre varie. — **18,30:** Brani di opere. — **18,45:** Musica militare. — **19:** Cori. — **19,15:** Notiziario — **19,30:** Arie di opere. — **19,45:** Melodie. — **20:** Brani di operette. — **20,15:** Musica di films sonori. — **20,30:** Violino e piano. — **20,45:** Musica sinfonica. — **21:** Massenet: Selezione della *Thaïs*. — **22:** Orchestra viennese. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica varia. — **23:** Dizione. — **23,15:** Orchestre varie. — **23,45:** Canzonette. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Orchestra argentina. — **0,15-0,30:** Musica brillante.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16:** Concerto orchestrale da Koenigswusterhausen. — **18:** Radiocronaca di una manifestazione sportiva da Magdeburgo. — **18,15:** Trasmissione da Muehlacker. — **19:** Dialoghi di attualità. — **19,30:** Radio-cronaca: «Una corsa attraverso Londra» — **19,50:** Notizie sportive. — **20,5** (dall'Esposizione radiofonica): Radio-recita politico-satirica: *La bomba a mano*. — **22-1:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione: «La rivoluzione tedesca vista dall'estero».

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Letture. — **18:** Conversazione e letture. — **18,20:** Concerto di chitarra e di cetra con canti dialettali. — **19:** Conversazione sportiva. — **19,20:** Radio-cronaca dei *festeggiamenti in occasione del 120° aniversario della battagia del Katzbach*. — **20,5:** Trasmisione da Berlino. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnole orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-0,30:** Trasmissione da Berlino.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **18:** Trasmissione da stabilire. — **18,25:** Conversazioni amene. — **19:** Trasmissione da stabilire. — **20:** Trasmissione da Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Trasmissione da Berlino.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore **16,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Trasmissione letterario-musicale variata: «L'estate». — **18,10:** Concerto di piano. — **18,30:** Conversazione in *plattdeutsch*. — **18,50:** Notizie sportive. — **20:** Trasmissione di un grande concerto orchestrale di musica militare, con arie per coro in ricordo della battaglia di Tannenberg. — **21:** Trasmissione da Zoppot di un concerto vocale con accompagnamento d'orchestra dedicato alle operette popolari tedesche. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore **16:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Funkgarten. — **18:** Radiocronaca del giro della Germania 1933. — **18,15:** Conversazione: «Nell'Africa tedesca». — **18,50:** Conversazione e dischi: «Ma questo è spagnolo!». — **19,50:** Notizie sportive. — **20,5:** Trasmissione da Berlino. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore **16:** *Conversazione*: «I risultati della spedizione di Wegener in Groenlandia». — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Schubert. — **18:** Trasmissione di una manifestazione sportiva. — **18,25:** Conversazione, dizione e letture. — **18,35:** Conversazione: «Ricordi della grande guerra». — **19:** Conversazione amena. — **19,45:** Notizie sportive. — **20,5:** Trasmissione da Berlino. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Conversazione: «Il giro aereo della Germania 1933». — **22,45-24:** Musica da ballo da Berlino.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore **16,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Halle. — **18:** Conversazioni umoristiche. — **19:** Concerto vocale di *lieder* per basso. — **19,30:** Attualità. — **20:** Trasmissione da Monaco. — **21:** Trasmissione da Zittau di un concerto corale di *lieder*. — **21,30:** Trasmissione da Zittau di un concerto di fiati. — **21,45:** Leggende popolari tedesche. — **22,5-24:** Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore **16,30:** Concerto da Lipsia. — **17:** *Sole e fiori*, ora variata. — **17,45:** Conversazione: «Volontà e fedeltà». — **18,5:** Soli di cetra. — **18,25:** Max Ferner e W. Kohler: *L'erede sorridente*, commedia campestre in tre atti. — **19,45:** Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e soli di violino: 1. Weber: Ouverture di *Abu Hassan*; 2. Ciajkovskij: *Danza dei pipistrelli*; 3. Mac Dowell: Canto campestre e scherzo dalla seconda *Suite indiana*; 4. Kummperdinck: Fantasia sull'opera *Hänsel e Gretel*; 5. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer per soprano e orchestra; 6. Schumann: *Romanza e scherzo*; 7. Vieuxtemps: Due tempi del *Concerto* in mi maggiore per violino e orchestra; 8. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor*; 9. Dvorak: *Umoresca* per soprano e orchestra; 10. Max Reger: *Valzer d'amore*; 11. Reuss: *Moresca e barcarola*; 12. Bizet: *Farandola*. — **22:** Austria (trasmissione variata). — **22,20:** Segnale orario e notiziario. — **23-24:** Concerto di musica brillante e da ballo.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **17,40:** Radiocronaca di una corsa motociclistica. — **18:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Pforzheim. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30:** Conversazione e letture. — **19,50:** Verdi: *Aida*, opera in 4 atti (su dischi). — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,55:** Da Monaco. — **23,10-24:** Musica da ballo da Berlino.

DOMENICA
27 AGOSTO 1933-XI

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore **10:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.) e soli di violino. — **17,15:** Concerto vocale (tenore) e soli di pianoforte. — **18-18,15:** Letture dal Vecchio Testamento. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** L'appello della Buona Causa. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto di musica da camera (quartetto e pianoforte): 1. Beethoven: *Quartetto* in si bemolle; 2. Beethoven: *Sonata* in do op. 53 n. 21 (pianoforte); 3. Dvorak: *Quartetto* in fa op. 96. — **22,30:** Epilogo.

London Regional: kc. 843; m. 355,3; kW. 50. — Ore **16:** Concerto della Banda militare della stazione con arie per baritono. — **17-17,30:** Letture tratte dalla letteratura classica. — **19.50:** Funzione religiosa di rito cattolico romano da una chiesa. — **20.45:** Da Daventry National. — **20,50-21:** Notiziario. — **21,5:** Concerto orchestrale da un albergo con soli di violino e arie per soprano: 1. Mulder: *Fantasia* su arie scozzesi; 2. Due arie per soprano; 3. Mac Dowell: *Schizzi della foresta*; 4. *a)* Wieniawski: *Romanza*; *b)* D'Ambrosio: *Canzonetta*; *c)* Hubay: *Hejre Kati* (per violino); 5. Due arie per soprano; 6. A. Thomas: Ouverture della *Mignon*. — **22,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore **16-17,30:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** Da Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto orchestrale e arie per soprano: 1. Verdi: Ouverture della *Battaglia di Legnano*; 2. Schubert: Selezione di *Tempo di lilla*; 3. Heinrich Proch: *Tema e variazioni* (soprano e orchestra); 4. Engleman: *a) The Flirt*, *b) La ragazza del fiume*; 5. Due arie per soprano; 6. Urbach: *Fantasia su musica di Wagner*; 7. Due arie per soprano; 8. John Ansell: *La scarpa*, musica di balletto. — **22,30:** Epilogo.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore **16:** Musica per trio. — **17-18,30:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** Da Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Da London Regional. — **22,30:** Epilogo.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore **16-17,30:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** Da Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Concerto vocale per mezzo soprano. — **21,30:** Soli di flauto. — **21,55:** Concerto del coro della stazione. — **22,30:** Epilogo.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore **16-17,30:** Da London Regional. — **20:** Funzione religiosa da una chiesa. — **20,45:** Da Daventry National. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione - Negli intervalli a soli di violoncello e canzoni per coro: 1. A. Thomas: Ouverture di *Raymond*; 2. Intermezzo di canto; 3. Fletcher: *Suite di scene campestri*; 4. *a)* Porpora: Un'aria, *b)* Schubert: *Allegretto grazioso*, *c)* Glazunov: *Canto del menestrello*, *d)* Blas de Laserna: *Tonadilla* (violoncello); 5. Blon: *Sogno*; 6. Haydn: *Serenata* (dal *Quartetto*, op. 3, n. 5); 7. Intermezzo di canto; 8. Verdi: Selezione dai *Vespri siciliani*. — **22,30:** Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 696; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore **16:** Conversazione. — **16,30:** Concerto di melodie nazionali per fisarmonica. — **17:** Musica da ballo (dischi). — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Conversazione. — **20,40:** Grieg: *Sonata*, opera 36. — **21,30:** Segnale orario - Notiziario - Trasmissione di un concerto da Novi Sad. — **22,35:** Concerto di dischi.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 15,30: Canzoni nazionali per orchestra. — **16,30:** Concerto di dischi. — **20:** Concerto vocale. — **20,45:** Musica brillante per trio campestre. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Serata inglese) Ore **19,30:** Concerto sinfonico inglese. — **20,15:** Concerto vocale. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Borodin: Ouverture del *Principe Igor*; 2. Dowell: *La strega*; 3. Ciajkovskij: *Capriccio italiano*; 4. Scott: *Vecchia canzone inglese*; 5. Dohnanyi: *Rapsodia* in do. — **21,45:** Notiziario in tedesco. — **21,55:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — **22,25:** Musica da ballo su dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore **17,15:** Concerto di dischi. — **18,15:** Intervista agricola. — **18.45:** Concerto vocale. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Segnale orario - In seguito Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone*; 2. Haydn: *Sinfonia militare*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Grieg: Tre *melodie norvegesi*; 5. Smetana: *Moldavia*, poema sinfonico; 6. Lalo: *Rapsodia norvegese*. — **21,20:** Conversazione: «Le domande d'uno sciocco», dialogo tra un padre e il figlio. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Radio-cronaca di una corsa di cavalli al trotto. — **22,20:** Musica brillante. — **22,50:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore **16,10:** Dischi. — **16,40:** Concerto di un coro di operai. — **17,40.** Rassegna di libri di nuova edizione. — **18,25:** Funzione religiosa da una chiesa con musica per organo. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione: Melodie di operette e selezione. — **20,55:** Dischi. — **21,10:** Musica brillante - Negli intervalli: Dischi. — **22,50:** Dischi. — **23,40:** Fine.

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore **16,40:** Dischi. — **17:** Servizio religioso da una chiesa. — **18,25:** Trasmissione religiosa (con canto e armonium). — **19,35:** Conversazione. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con sassofono e piano: 1. Marschner: Ouverture di *Hans Heiling*; 2. Humperdinck: Fantasia su *Hänsel e Gretel*; 3. Strauss: *Siate abbattuti, milioni*, valzer; 4. Schulhoff: *Sonata* per sassofono, in quattro parti. — **20,40:** Notiziario. — **20,45:** Continuazione del concerto: 1. Urbach: *Il segnale delle fiamme dei Nibelunghi*; 2. Rimskij-Korsakov: *Inno al sole*; 3. Balfe: Ouverture della *Zingara*; 4. Gannod: Fantasia sul *Tributo di Zamora*; 5. Dischi; 6. Gounod: Musica di balletto dal *Faust*. **22,20-22,40:** Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore **16:** Notiziario per i fanciulli. — **16,15:** Racconto per i fanciulli. — **16,30:** Concerto vocale (basso) con accompagnamento di piano. — **17:** Conversazione: «L'operaio ed il libro». — **17,15:** Trasmissione da Katowice. Concerto di musica polacca popolare. — **18:** Concerto di dischi (musica brillante). — **18,35:** Programma di domani. — **18,40:** Varie. — **19:** Conversazione: «Come si fanno i buchi nel formaggio svizzero». — **19,40:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per basso e piano: 1. Verdi: Marcia dell'opera *Aida*; 2. Rossini: Fantasia sul *Barbiere di Siviglia*; 3. Tre arie per basso e piano; 4. Gounod: Musica di balletto dell'opera *Faust* (La notte di Valpurgis). — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Trasmissione da Leopoli. — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Trasmissione sportiva. — **22,40:** Bollettino meteorologico. — **22,45:** Concerto di musica da ballo (continuazione).

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore **17:** *L'ora dei contadini*. — **17:** Concerto di musica brillante e romena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Letture. — **19,20:** Musica vocale (dischi). — **19,40:** Conferenza. — **20:** Trasmissione di due operette in un atto di Offenbach: 1. *Choufleuri*; 2. *Fiançaille à la lanterne* - Nell'intervallo: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — **16-17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione agricola in catalano - Concerto di dischi. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale per soprano. — **20:** Concerto: tenore e orchestra della stazione: 1. Boieldieu: Ouverture della *Dama bianca*; 2. Intermezzo di canto; 3. D'Ambrosio: *Ronda degli elfi*; 4. Ketelbey: *Campane nella prateria*; 5. Intermezzo di canto 6. Murcilli: *Serenata a Toscanini*. — **21:** Concerto di ballabili da una sala da ballo. — **22:** Selezione di zarzuele su dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore **16,30:** Concerto di dischi. — **17,30:** Racconti e novelle. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19,35:** Värnlund: *Cantori*, commedia. — **20,35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Halvorsen: *L'entrata dei boiardi*, marcia; 2. Grieg: *Suite lirica*; 3. Glass: *Canto della primavera*; 4. Henriques: Suite di *Völune smed*; 5. Hallen: Due *pezzi lirici*; 6. Sibelius: *Finlandia*. — **22-23:** Concerto di dischi.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore **17:** Trasmissione da stabilire. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,30:** Trasmissione da stabilire. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — **19,10:** Concerto pianistico. — **19,40:** Conversazione in dialetto. — **20:** Trasmissione da stabilire. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Trasmissione da stabilire. — **21,45:** Concerto di musica da ballo. — **22,15:** Notizie sportive.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore **15,30-17,30:** Trasmissione variata per i fanciulli. — **19:** Conversazione religiosa protestante. — **19,45:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Johann Strauss. — **21:** Conversazione letteraria. — **21,25:** Concerto vocale di arie popolari. — **21,50:** Notiziario. — **22-22,30:** Il giro ciclistico della Svizzera.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore **16,30:** Conversazione. — **17:** Concerto orchestrale. — **18,20:** Radio cronaca di una manifestazione remiera. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Radio concerto. — **20:** Rassegna dei giornali della sera. — **20.20:** Thomas Moly: «Il segreto dell'Hôtel Victoria». — **22,20:** Rassegna sportiva. In seguito: Musica da ballo da un Caffè. — **23,15:** Concerto di un'orchestra zigana.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16,15:** Conversazione politica. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dei soldati rossi. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione. — **20** e **21:** Conversazioni di propaganda in lingue estere. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5** e **23:** Conversazioni di propaganda in lingue estere.

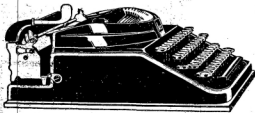
Mosca WZSPS: kc. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Conversazione agricola. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Programma. — **17,45:** Conversazione di attualità. — **18,30:** Concerto e danze. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **22,30:** Rassegna della «Pravda».

VACANZE

Durante le vacanze estive la corrispondenza rappresenta spesso un assillo molesto. Ma il possesso di una Olivetti Portatile vi solleverà da ogni preoccupazione ed assicurerà la continuità dei Vostri affari e dei Vostri rapporti personali come se aveste con Voi un angolo del Vostro ufficio o della Vostra casa.

PER SCRIVERE NITIDO E VELOCE E TRATTENERE COPIA DI OGNI VOSTRA LETTERA, ADOTTATE LA

OLIVETTI

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE

ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

OLIVETTI PORTATILE — **Non esitate a staccare questo talloncino**

Senza impegno:
Desidero dimostrazione ☐
Desidero acquisto contanti ☐
Desidero acquisto rate ☐

R. C.

Nome .... Cognome ....

Indirizzo ....

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo
ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA

CONCESSIONARIA E FABBRICANTE PER L'ITALIA DEI DISCHI

PARLOPHON

NUOVA SERIE SINFONICA EIAR-RADIOMARELLI

P 56543 - IL VOLO DEL CALABRONE, di N. Rimsky-Korsakof (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Willy Ferrero).

KOVANCINA, di M. P. Mussorgsky - Interludio Atto IV (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Willy Ferrero).

P 56544 - NOTTURNO, di G. Martucci - Parte I (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Willy Ferrero).

NOTTURNO, di G. Martucci - Parte II (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Willy Ferrero).

P 56545 - IL PRINCIPE IGOR opera di A. Borodin - Ouverture - Parte I (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Daniele Amfitheatrof).

IL PRINCIPE IGOR, opera di A. Borodin - Ouverture - Parte II (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Daniele Amfitheatrof).

B x 27820 - IL VALZER TRISTE, di G. Sibelius - Parte I (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Willy Ferrero).

IL VALZER TRISTE, di G. Sibelius - Parte II (Orchestra Sinfonica dell'« Eiar » diretta dal Maestro Willy Ferrero).

INCISIONI LUGLIO 1933

Vendita esclusiva in Italia **S. A. RADIOMARELLI**

Milano, Via Amedei 8

NOVITÀ DELLO SCHERMO

Nella morsa delle rotaie

Qualche scena finale, dove la corsa vertiginosa di un treno riprende in modo inedito tante corse di treni americani verso ipotetici records, dà a questo film del tipo... «*tragicomico*» *un po' di vita e di respiro. Si tratta di arrivare in tempo a portare un* benefattore-tipo, *morente, fino a Chicago, dove un'operazione potrà forse salvarlo, ma si deve giungere in cinque ore esatte, poichè cinque ore e mezza sarebbero già troppe. Così, corri e corri fino a far uscire dalla locomotiva un guizzo minaccioso di fiamme, spento, seduta stante, senza rallentare di un attimo; il film e il morente si salvano insieme. Per arrivare a questa assillante conclusione, se ne devono però vedere di ogni colore. Dan Thorn, che qualunque società ferroviaria sarebbe felice di avere nei suoi ranghi (appena salvato dalla sua operazione, nell'atto di perdonare i due che lo hanno tradito, arriva a dichiarare che, semmai, invece di una donna, sposerà una... strada ferrata), vuol redimere un operaio fannullone e perdigiorno. Lo riceveva infatti e ne fa un uomo così intraprendente, che quello gli ruba anche la fidanzata. Si deve dire che, come tutti quelli che nei films hanno ruolo di lavoratori accaniti e di uomini di affari, anche Dan Thorn non ha alcuna amicizia col cuore delle donne e spinge la sua dabbenaggine fino ad affidare al neo-amico alcuni incarichi (accompagnamento notturno a un ballo, colazione a due, ecc.) notoriamente pericolosi su quanti dallo schermo. Così l'operaio fannullone sale tutti i gradini della redenzione fino ai fastigi dell'amore e della poesia. Basti dire che, tornando dalla festa da ballo, mentre in elegante tenuta percorre con la donna la via delle rotaie — i personaggi di questo film non tralasciano occasione di passeggiare lungo la strada ferrata — dichiara alla donna che la luna risplende come una lampada di alabastro; le lampade di alabastro, dopo avere decorato tanti salotti della piccola borghesia, fanno ora il loro ingresso, come è giusto, nella lirica dei ferrovieri. Il fannullone sogna già la propria nuova casa con questa bella e infedele signorina per moglie. Ciò che sorpassa i limiti del cattivo gusto è che la signorina, come dice la didascalia, sia* «dietro a farsi bella per lui», *o che Dan Thorn, per consolare un povero operaio a cui è morta la moglie, gli dica assiomaticamente:* «Il tuo dovere di ferroviere e di uomo», *ecc. ecc. I ferrovieri in mille occasioni hanno dato prova di così sollecita intelligenza ed esperienza del mondo, che vorranno certamente essere prima uomini e poi ferrovieri. Ma ciò che importa ancor più è che il tempo di questo film non gli dà forza rievocativa. Anche il momento in cui il macchinista s'impiglia con un piede nelle rotaie e sta per essere sfracellato dall'espresso, non è colto con quella suggestiva e affannata violenza che possa darci un brivido. Siamo sicurissimi che, per nessuna ragione al mondo, egli sarà sfracellato: così ci vendichiamo, a nostre spese, di un linguaggio convenzionale che non può più darci alcuna rivelazione inedita. E non ci meraviglia che l'altro si lasci quasi sfracellare al suo posto per salvarlo, nè che poi egli stesso sia di nuovo salvato dal primo. Siamo troppo abituati a questo brutale scambio di cortesie filmistiche, per avere la minima sorpresa.*

Non manca nel film un pizzico di voluta comicità, impersonata in un vagabondo, dagli atteggiamenti di nobile decaduto, che, viaggiando gratis nei bagagliai, chiude ogni itinerario con una protesta al servizio deplorevole. Osservazione comune, del resto, a tutti coloro che viaggiano gratis anche in prima classe...

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Da tutte le stazioni italiane - Ore 16,45: Trasmissione dedicata ai Balilla ed alle Piccole italiane delle Colonie marine e montane del P.N.F.: *Pomeriggio radiofonico nel Castello di Baia con i Balilla della Colonia del Pubblico Impiego.*

Bari - Ore 20,45: *Don Pasquale*, opera in tre atti di G. Donizetti. (Registrazione).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 22: *Concerto di musica da camera.*

Stazioni tedesche - Ore 19: *L'«Ora della Nazione»* (da Amburgo): *Das Wappen von Hamburg*, commedia musicale di R. Walter. — Strasburgo - Tolosa - Ore 20,45: *Concerto orchestrale di gala* (dal Casino di Vichy). — Varsavia - Ore 20: *Intorno all'amore*, operetta in tre atti di O. Straus. — Monaco - Ore 20,10: *Il cacciatore*, opera in tre atti di G. A. Lortzing (dal «Teatro Civico» di Norimberga).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,9 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Dax: *Suona per me;* 2. Gray: *Vedersi e amarsi;* 3. Valisi: *Passione d'anime,* intermezzo; 4. Gardel e Lattes: *Lungi tu sei;* 5. Escobar: *Madre,* intermezzo; 6. Billi: *Festa al villaggio;* 7. Dostal: *Lasciamo la parola alle ultime canzoni;* 8. Escobar: *Ritorna, mio caro;* 9. Stolz: *Donna o bambola;* 10. Presa: *Senza soldi.*
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Meyerbeer: *Il Profeta*: «Marcia della consacrazione», «Danza delle fiaccole n. 3»; 2. Grieg: *Danza sinfonica;* 3. Bettinelli: *Carovane notturne;* 4. Suppè: *Poeta e contadino,* sinfonia; 5. Verdi: *Nabucco,* sinfonia.
13,30-13,45: Borsa e dischi.
14-14,10 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.:

POMERIGGIO RADIOFONICO
NEL CASTELLO DI BAIA COI BALILLA
DELLA COLONIA DEL PUBBLICO IMPIEGO

a) Alza bandiera; *b)* Tra un bagno e l'altro - Argomenti di vita salutare; *c)* Esibizioni dei piccoli attori; *d)* Comunicazioni dirette con le famiglie (Radiocorrispondenza); *e)* Rapporto alle mamme lontane; *f)* Marconigrammi babilleschi; *g)* A Noi!
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Rampoldi: *Tu sola;* 2. Petralia: *Edra;* 3. Candiolo: *Poemetto sinfonico giapponese;* 4. Rodgers: *Voi siete troppo bella;* 5. Dax: *Piccola Lady;* 6. Puccini: *La Bohème,* fantasia; 7. Ranzato: *Il cuculo* (violinista Valdambrini); 8. Escobar: *Lirica blu.*
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

LUNEDÌ

28 AGOSTO 1933-XI

19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico.
20,15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.
21,15:

L'assassino

Commedia in un atto di KURT GOETZ
Personaggi:
Isabella . . . . Adriana De Cristoforis
Il farmacista . . . . Ernesto Ferrero
Corrado . . . . Franco Becci
Enrico . . . . Edoardo Borelli
Peters . . . . Emilio Calvi
D'Elorm . . . . Giuseppe Galeati
22:

Concerto di musica da camera

col concorso del soprano Paola Della Torre, del pianista M° Renato Russo e del violinista Virgilio Brun.

Al pianoforte il M° Celso Simonetti.
1. *a)* Schumann: *Nella notte;* *b)* Mendelssohn: *Studio in fa maggiore* (pianista Renato Russo).
2. *a)* Anonimo del 700: *Son come farfalletta;* *b)* Paisiello: *Donne vaghe;* *c)* Schubert: *Sede primaverile;* *d)* Schumann: *E' lui* (soprano Paola Della Torre).
3. *a)* Stravinsky: *Dusckin* (dall'*Uccello di fuoco*); Albeniz: *Malagueña* (violinista Virgilio Brun).
4. *a)* Niemann: *Capriccio;* *b)* Paderewsky: *Cracovienne fantastique;* *c)* Alfano: *Danza rumena* (pianista Renato Russo).
5. *a)* R. Strauss: *Sogno del crepuscolo;* *b)* Brahms: *Sui prati il casolar;* *c)* Brahms: *Messaggi* (soprano Paola Della Torre).
6. Gianandrea Gavazzeni: Allegro con spirito, Molto vivace e marcato, dalla *Sonata in sol per violino e piano* (prof. Virgilio Brun - M° Celso Simonetti).

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30-14: Dischi.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornale radio - Cambi.
16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.:

POMERIGGIO RADIOFONICO
NEL CASTELLO DI BAIA COI BALILLA
DELLA COLONIA DEL PUBBLICO IMPIEGO
(Vedi Milano).

17,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,20: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Granados: *Allegro da concerto* (pianista Olga Brogno-Cesareo); 2. *a)* Gluck: *O del mio dolce ardor,* *b)* Grieg: *Canzone di Solveig* (soprano Virginia Brunetti); 3. *a)* Verdi: *Attila,* arioso, *b)* Gounod: *Faust,* «Dio dell'or», *c)* Schumann: *I due granatieri* (basso Guglielmo Bandini); 4. Albeniz: a) *Malagueña, b) Seguidillas* (pianista Olga Brogno Cesareo); 5. Rossini: a) *Otel-*

LUNEDÌ
28 AGOSTO 1933-XI

lo, «Assisa a pie' d'un salice», b) *L'invito* (soprano Virginia Brunetti).
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,5: Soprano Dina Fiumana.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Serata di musica leggera

Concerto diretto dal M° I. Culotta.
Tra la prima e la seconda parte (Roma): «Vagabondaggi», di Luigi Antonelli - (Napoli): E. Murolo: «La voce che corre», conversazione.
22,55: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
16,45: Trasmissione speciale dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie marine e montane del P. N. F.:
POMERIGGIO RADIOFONICO NEL CASTELLO DI BAIA COI BALILLA DELLA COLONIA DEL PUBBLICO IMPIEGO.
(Vedi Milano).
17,15-18: Musica varia: 1. Siede: *Stadion*; 2. Kàlmàn-Schott: *Ragazze del villaggio*; 3. Tre-visiol: *Abbandono*; 4. Canzone; 5. Ferretto: *Il suo sorriso*; 6. Boito-Tavan: *Mefistofele*, fantasia; 7. Canzone; 8. Kollo: *Ti penso sempre*; 9. Mancini: *Ogni amore una canzone*; 10. Zuccoli: *Singapore*.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Varietà Parlophon

21:

Concerto del soprano Jole Raineri

1. A. Bettinelli: *Pioggia di primavera*.
2. Puccini: *Suor Angelica*, «Senza mamma, bimbo, tu sei morto».
3. M. Mascagni: *A Lara*.

Radio-giornale dell'Enit.

4. Puccini: a) *Rondine*, «Chi il bel sogno di Doretta»; b) *La Bohème*, «Donde lieta uscì».
5. Boito: *Mefistofele*, nenia.

21,40: Musica da ballo ritrasmessa dal «Lido di Bolzano».
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz (M° Franco).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 22

MUSICA DA CAMERA

col concorso del soprano PAOLA DELLA TORRE, del pianista RENATO RUSSO e del violinista VIRGILIO BRUN; al pianoforte il M° CELSO SIMONETTI

20,45:

Musica da camera

1. a) Blumenfeld: *Preludio*; b) Debussy: *Il vento nella pianura*; c) Mendelssohn: *Capriccio* (pianista G. Scala).
2. Berr: *Concertino con variazioni su temi di Rossini* (fagottista E. Castagna).
3. a) Martinengo: *Lirica*; b) Cirincione: *Notturno orientale* (tenore A. Grignani).
4. Tillmetz: *Romanza e burlesca* (fagottista E. Castagna).
5. a) Mascagni: *Ballata*; b) Leoncavallo: *Pagliacci*, arioso (tenore A. Grignani).
6. Liszt: *XIII Rapsodia* (pianista S. Scala).

22,15: Dischi di musica brillante.
22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: Concertino del Radio-quintetto: 1. Licari: *Moscovita*; 2. D'Anzi: *Rose*; 3. Cardoni: *Ondine in festa*; 4. Luporini: *Canzone di primavera*; 5. D'Anzi: *Fanciulle belle*; 6. Catalani: *L'arcolaio*; 7. Cipollini: *Danza primaverile*; 8. Weinberger: *La signorina del cinematografo*; 9. Fiaccone: *Miss Dea...*; 10. Chwat: *Dancing fool*; 11. Gaudiosi: *Last night*; 12. Culotta: *Come tu vuoi*; 13. Drdla: *Ricordo*.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,45: Trasmissione speciale dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie marine e montane del P. N. F.:
POMERIGGIO RADIOFONICO NEL CASTELLO DI BAIA COI BALILLA DELLE COLONIE DEL PUBBLICO IMPIEGO.
(Vedi Milano).
17,15-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Notiziario in lingua albanese.
20,25: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35: Bollettino meteorologico.
20,45:

Don Pasquale

Opera in tre atti di G. DONIZETTI
Direttore d'orchestra M° Luigi Gerussi
M° dei cori Ottorino Vertova
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Personaggi:
Don Pasquale . . . . . . basso Carlo Scattola
Dott. Malatesta . . baritono Lorenzo Conati
Ernesto . . . . tenore Gino del Signore
Norina . . . . soprano Marisa Merlo
Notaro . . . . basso Carlo Prato

Nell'intervallo: Notiziario teatrale e di varietà.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. - **Graz**: kc. **852**; m. **352,1**; kW. **7**. — Ore **16,35**: Per i giovani. — **17**: Conversazione su Max Reger. — **17,25**: Concerto vocale di *lieder* per soprano e a soli di piano. — **18,5**: Conversazione: «Plastica e pittura nelle chiese austriache dal 1680 al 1880». — **18,25**: Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana». — **18,30**: Conversazione: «Il genio femminile». — **18,55**: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20**: Lothar Riedinger: *Melodie viennesi*, pot-pourri radiofonico (a soli, cori e orchestra). — **21,30**: Attualità. — **21,45**: Notiziario - Meteorologia. — **22**: Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **17**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18**: Conversazione, con illustrazioni di canzoni militari. — **18,30**: Dischi. — **19,15**: Notiziario. — **19,30**: Notiziario. — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Marcia eroica*; 2. Louis Ganne: *Valzer delle bionde*; 3. Arm. Marsick: *Burloni in festa*; 4. Collin: *Serenata graziosa* per violino; 5. Lucine Mawet: *Tre pezzi* per piccola orchestra. — **21**: Concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Notiziario e musica da ballo (dal Kursaal di Ostenda).

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — Ore **17**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45**: Trasmissione per i fanciulli. — **18,30**: Concerto di dischi. — **19,15**: Cronaca degli ex-Combattenti. — **19,30**. Giornale parlato. — **20**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Rossini: *La danza*; 4. Graener: *Il flauto di Sans-Souci*; 5. Gilson: *Serenata*; 6. De Boeck: *Danza*; 7. Guiraud: Scena e valzer di *Gretna Green*. — **20,45**: Cronaca mensile filatelica. — **21**: Concerto dal Casino di Knocke: 1. J. E. Strauwen: *Fantasia fiamminga*; 2. K. De Schrijver: *Notturno fantastico*, prima esecuzione; 3. Rossini: Trio del *Guglielmo Tell*; 4. Brahms: Celebri *Danze ungheresi*; 5. Fantasia su arie popolari per trio vocale; 6. Suppé: Ouverture della *Cavalleria leggera*. In seguito: Giornale radio e musica da ballo dal Casino di Knocke.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **17,45**: Concerto di dischi. — **17,55**: Conversazione agricola. — **18,10**: Concerto di dischi. — **18,15**: Conversazione: «Le scuole industriali». — **18,25**: Notiziario in tedesco. — **18,30**: Conversazione in tedesco. — **19**: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10**: Trasmissione da Brno. — **20**: Trasmissione da Moravska Ostrava. — **20,45**: Concerto di violino e piano: 1. Von Biber: *Sonata per violino e cembalo* in mi bemolle maggiore; 2. Cerné: *Serenata*; 3. Albeniz-Kreisler: *Tango* op. 165 n. 2; 4. De Falla-Kreisler: *Danza spagnola*. — **21,10**: Trasmissione commemorativa del musicista ceco I. B. Vanhall nato a Neu Nechassith 1739, morto a Vienna, 1815. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30**: Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,45**: Dischi. — **18,10**: Conversazione su Bratislava. — **18,25**: Concerto di organo. — **18,55**: Comunicati. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Brno. — **20**: Da Moravska Ostrava. — **20,45**: Da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **17,45**: Dischi. — **17,55**: Conversazione. — **18,5**: Dischi. — **18,25**: Notiziario e conversazione in tedesco. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Concerto di musica brillante e da ballo. — **20**: Da Moravska Ostrava. — **20,45**: Concerto vocale di arie. — **21,10**: Da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **18**: Per gli operai. — **18,20**: Dischi. — **18,40**: Conversazione. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Brno. — **20**: Da Moravska Ostrava. — **20,45**: Concerto vocale di arie. — **21,10**: Da Praga.

LUNEDÌ 28 AGOSTO 1933-XI

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Dischi. — 17,55: Da Praga. — 18,5: Conversazione. — 18,15: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 20: Conversazione. — 20,15: Conversazione. — 20,45: Concerto vocale di arie. — 21,10: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,7,5 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto. - Nell'intervallo alle 15,45: Concerto di pianoforte. — 17: Dischi. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Musica d'operette — 21: Conferenza. — 21,30: Dischi. — 21,50: Chiacchierata. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Musica da camera: Beethoven: *Quartetto*, opera 127.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18,30: Radio-giornale di Francia. — 19,20: Informazioni e cambi. Mercato del legno e delle materie resinose. Risultato dell'estrazione dei premi. — 19,35: Conversazione e cronaca: « La settimana a Bordeaux cent'anni fa ». — 19,50: Sciarade. Notiziario. Bollettino e previsioni meteorologiche. — 20,5: Concerto di dischi. — 20,45: Ritrasmissione da Vichy (per il programma vedi il programma di Strasburgo). In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 18,30: Concerto orchestrale da Strasburgo. — 19,30: Notiziario e giornale parlato di Lione. — 19,50: Cronaca drammatica e teatrale. — 20: Cronaca dei pescatori colla lenza. — 20,10: Conversazione: « La settimana musicale ». — 20,20: Conversazione. — 20,45: Concerto orchestrale da Vichy (per il programma vedi Strasburgo). In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17: Per le signore. — 17,15: Racconti e novelle. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,25: Notiziario. — 18,30: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 19,45: Conversazione turistica. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione sportiva. — 20,45: Trasmissione da Vichy (vedi Strasburgo).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Dischi. — 19,5: Giornale parlato. — 19,30: Concerto di musica da jazz (dischi). — 20: Concerto vocale (arie e duetti per soprano e tenore). — 20,20: Intermezzo. — 20,30: Poesia e musica (poemi con musica di De Musset, Paul Guigou e Francis Thomé). — 21: Intervallo. — 21,10: Concerto offerto da Polydor. — 22,10: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20,30: Notiziario. — 20,45-23,15: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy (per il progr. v. Strasburgo).

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Informazioni agricole. — 19,10: Musica riprodotta. — 20: Commedia su dischi: Pagnol: *Marius* (atto secondo e quarto). — 20,45: Trasmissione da Vichy (per il programma vedi Strasburgo) - Nel primo intervallo, conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5 — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17: Concerto di dischi. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Conversazione sul cinema. — 18,15: Conversazione di attualità, in tedesco. — 18,30: Concerto dell'orchestra dela stazione diretto da De Villers. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,45: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy: 1. Rimskij-Korsakov: *Antar*; 2. Liszt: *Concerto in mi bemolle* per piano e orchestra; 3. Fauré: *Cantico di Racine*; 4. Schmitt: *La tragedia di Salomé*; 5. Aria per soprano; 6. Roussel: *Il festino del ragno*; 7. Wagner: Marcia del *Tannhäuser*. — 23,15: Rassegna della stampa, in francese - Fine.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO - BARI
Ore 16,45

POMERIGGIO RADIOFONICO NEL CASTELLO DI BAIA

COI BALILLA DELLA COLONIA DEL PUBBLICO IMPIEGO

Trasmissione dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie marine e montane del Partito Nazionale Fascista

---

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Fisarmoniche. — 18,30: Canzonette. — 18,45: Musica sinfonica. — 19: Musica *di films* sonori. — 19,15: Notiziario. — 19,30: Orchestra viennese. — 20: Arie di opere. — 20,15: Arie di operette. — 20,30: Soli vari. — 20,45: Mascagni: Selezione dalla *Cavalleria rusticana*. — 21,30: Musica militare. — 21,45: Cori. — 22: Fisarmoniche. — 22,15: Notiziario. — 22,30: L'ora degli ascoltatori. — 0,5-0,30: Orchestra viennese.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo. — 17,35: Conversazione: « La filosofia di Fichte. — 17,55: Conversazione e recitazione. — 18,15: Concerto vocale di *lieder* per soprano. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo): R. Walter: *Das Wappen von Hamburg*, recita. — 20,5: Radio-cronaca: « In una fabbrica di mannequins ». — 20,30: Beethoven: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore, op. 55 (Eroica). — 21,15: Trasmissione dedicata a Goethe: 1. Conversazione; 2. Dizione e lettura di poesie; 3. Scene di *Egmont* colla musica di Beethoven. — 22-24: Notiziario - Meteorologia. *Musica da ballo* ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. [illegible] — Ore 16,5: Concerto orchestrale della stazione. — 17,30: Conversazione: « Il lavoro della cultura tedesca ». — 17,50: Attualità. — 18,10: Conversazione: « Il congresso dei dentisti a Breslavia ». — 18,30: Conversazione politica. — 18,50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): R. Walter: *Das Wappen von Hamburg*, radio-recita. — 20: Rudolf Dellinger: *Don Cesar*, opera co[illegible] a atti (trasmissione della sola musica). — 21: [illegible]. — 21,10: Concerto orchestrale con arie per [illegible] e cori: 1. Wagner: *Una ouverture per il Faust*; 2. Strecke: *Idillio*, cantata romantica per due voci sole, coro e orchestra di fiati (parole di Goethe); 3. Distler: *Alla natura*, cantata mondiale per coro misto, soprano, orchestra d'archi e piano. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione di radiotecnica. — 22,30: Conversazione sulla Foresta Nera. — 22,50: Conversazione di radiotecnica. [illegible] Fine

Francoforte: kc. 1157; m. 259[illegible] kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18 Conversazione su Edward Burne-Jones. — 18,30: 3 per 5 minuti. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) R. Walter: *Das Wappen von Hamburg*, radio-recita. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano (programma da stabilire). — 21,25: Dizione e letture. — 21,45: Trasmissione di un concerto pianistico da una fabbrica di pianoforti. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Lipsia.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - In un intervallo: « Ricorrenze della settimana ». — 17,30: Conversazione sulla Prussia orientale. — 18: Conversazione di radiotecnica. — 18,15: Bollettino agricolo — 18,25: Conversazione su Danzica. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): Robert Walter: *Das Wappen von Hamburg*, radio-recita. — 20: Attualità. — 20,5: Concerto di musica da camera: Schubert: *Quintetto della trota*, opera 114. — 20,50: Annalise Gieseking: *Federico il Grande*, radiorecita. — 21,50: Concerto di musica da camera: Schumann: *Quartetto in fa maggiore*, opera 41. — 22,5: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Conversazione: « La saga nordico-germanica nelle scuole ». — 17,25: Concerto vocale di *lieder*. — 18: Dizione - Per i giovani. — 18,25: Conversazione amena: « Ricette radiofoniche ». — 18,50: Bollettino me-

L U N E D Ì

28 AGOSTO 1933 - XI

teorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) - R. Walter: Das Wappen von Hamburg, radio-recita. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21: Trasmissione brillante: Gli spiriti servizievoli. — 22,15: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Novelle e racconti. — 16,55: Attualità. — 17: Concerto di dischi. — 17,30: Attualità. — 17,40: Conversazione per i genitori. — 18: Concerto vocale di lieder. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (da Amburgo) - R. Walter: Das Wappen von Hamburg, radio-recita. — 20: Notiziario. — 20,5: Trasmissione variata popolare. — 21: Trasmissione variata: Passa la gioventù di Hitler. — 22: Notiziario. — 22.30: Trasmissione da Lipsia

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16,50: Concerto orchestrale da Monaco. — 17,30: Recensione di libri. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione: «Donne tedesche». — 18,25: Conversazione: «La battaglia di Tannenberg nel 1914». — 18,50: Attualità. — 19: L'Ora della Nazione (da Amburgo): R. Walter: Das Wappen von Hamburg, recita. — 20: Trasmissione da Weimar di un concerto orchestrale di serenate. — 21: Notiziario. — 21,10: Attualità. — 21,30: Paul Beyer: Lo spirito della libertà, radiorecita con musica di scena di Sigfrid Walter Müller. — 22,40-24: Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Gade: Frammenti di Un giorno d'estate in campagna; 2. Tre lieder per baritono; 3. Glass: Frammenti della Vita estiva, op. 27; 4. Due lieder per baritono; 5. Ciajkovskij: Barcarola (Giugno) dalle Stagioni, per piano; 6. Reinecke: «Danza sotto i tigli del villaggio» dai Cinque quadri musicali; 7. Quattro lieder per baritono; 8. Glinka: Una notte d'estate a Madrid.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione sulla giovane generazione tedesca. — 18,5: Soli di piano. — 18,25: «Libri del giorno», conversazione. — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione: R. Walter: Das Wappen von Hamburg, radio-recita. — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,10 (Trasmissione da Norimberga): Lortzing: Il cacciatore selvaggio (1842), opera in tre atti (dal Teatro Civico). — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Da Lipsia.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17,45: Conversazione sportiva. — 18,10: Dialogo sul poeta Max Dauthendey. — 18,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): R. Walter: Das Wappen von Hamburg, recita. — 20: Trasmisione di un concerto da Baden Baden: 1. Mozart: Ouverture di Così fan tutte; 2. Mozart: Sinfonia in un tempo; 3. Schubert: Ouverture in stile italiano; 4. Schubert: Danze tedesche; 5. Strauss: Gondoliera; 6. Strauss: Perpetuum mobile, scherzo musicale; 7. Strauss: Gavotta dal Fazzoletto della regina. — 21: Conversazione: «Onore alla verità». — 21,20: Schubert: Trio op. 99 in si bemolle maggiore. — 22: Conversazione e letture. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmisisone da Lipsia.

I N G H I L T E R R A

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,45: Segnale orario. Indi: Concerto di dischi. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). — 19: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.). — 20: E. M. Delafield: The Mulberry Bush, commedia sociale scritta espressamente per il microfono. — 21,15: Concerto di dischi. — 21,40: Notiziario. — 22: Conversazione. — 22,15: Letture. — 22,20: Musica da ballo (dischi). — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario. —

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - In seguito: «Promenade Concert»: Ritrasmissione dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B.B.C. e soli di canto diversi. Composizioni di Wagner: 1. Ouverture per Faust; 2. Un'aria per basso e orchestra; 3. Idillio di Sigfrido; 4. Preludio e scena prima dell'Oro del Reno; 5. Scena quarta dell'Oro del Reno. — 21,30: Intermezzo. — 21,40: Notiziario. 22: Concerto di dischi (danze). — 22,30-24: Musica da ballo da un albergo.

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Per i fanciulli. — 17,40: Dischi. — 18,10: Domande e risposte. — 18,40: Comunicati di Polizia. — 18,55: Informazioni ecclesiastiche. — 19,10: Domande e risposte. — 19,40: Concerto orchestrale: 1. Wagenaar: Ouverture di Cyrano di Bergerac; 2. Röntgen: Ballata su una melodia norvegese; 3. Schäfer: Suite norvegese; 4. Siep. Antiche canzoni campestri olandesi. — 20,40: Declamazione. — 21,10: Continuazione del concerto: 1. Gluc-Mottl: Suite; 2. Wagner: Suite del Lohengrin; 3. Verdi: Frammenti del Trovatore; 4. Suppé: Poeta e contadino, ouverture. — 21,40 (Intervallo): Notiziario. — 22,10-23,10: Dischi.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,30: Da Daventry National. — 19: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.). da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Da London Regional. — 22,15: Segnale orario. — 23-23,30: Trasmisisone con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Come Daventry National. — 19: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Dischi. — 22,10: Conversazione: «Un giorno di festa, per un direttore di albergo». — 22,30-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 22: Concerto di dischi. — 22,30-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18 30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 19: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Concerto di violoncello e arie per baritono (trasmissione da Plimouth). — 22,30-24: Da London Regional.

J U G O S L A V I A

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario - Programma. — 18: Concerto vocale di canzoni jugoslave. — 18,30: Recitazione. — 19: Concerto corale di canzoni di Rimskij-Korsakov e di Glinka. — 19,30: Concerto di violino dedicato a Wieniawski. — 20,15: Concerto vocale di canzoni serbe. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione agricola. — 20,30: Trasmissione da Zagabria. (Concerto orchestrale con arie per tenore). In seguito: Meteorologia - Notiziario. — 22: Concerto di dischi. — 23: Fine.

L U S S E M B U R G O

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Serata svizzera) Ore 19,30: Concerto di dischi, composizioni svizzere. — 20,5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Glazunov: Ouverture di Carnevale; 2. Scassola: Helvetia; 3. Leoncavallo: Brezza marina; 4. Svendsen: Rapsodia norvegese n. 3. — 20,50: Informazioni mondiali in francese. — 21: Concerto vocale con accompagnamento orchestrale. — 21,20: Recitazione. — 21,30: Continuazione del concerto vocale. — 21,45: Notizie in tedesco. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante. — 22,25: Musica da ballo su dischi.

N O R V E G I A

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17,30: Concerto di musica brillante e da ballo per l'orchestra ridotta della stazione. — 18,30: Recitazione. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Conversazione agricola. — 20: Segnale orario. - In seguito Concerto di pianoforte. — 20,30: Conversazione: «Gli Stati Uniti d'America». — 20,45: Soli di flauto e clarinetto. — 21,10: Cronaca della politica attuale. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Duetti per fisarmoniche. — 22,45: Fine della trasmissione.

O L A N D A

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,10: Conversazione con esempi musicali su dischi: Minuetti e blues. — 17,10: Musica brillante. — 18,40: Cronaca letteraria. — 19,10: Concerto di piano. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Notiziario. — 19,55: Concerto orchestrale e vocale: Selezione di opere italiane. Orchestra diretta da Vincenzo Marini. — 21,40: Dischi. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,25: Dischi. — 22,40: Notiziario. — 22,50: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

P O L O N I A

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto di solisti (tenore, violino e piano). — 17: Conversazione in francese. — 17,15: Musica brillante da un Caffè. — 18,15: Conversazione: «Penang, il più bel posto del mondo». — 18,35: Concerto vocale ritrasmesso da Cracovia. — 19,20: Diversi. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Conversazione letteraria. — 19,55: Intervallo. — 20: Oscar Straus: Intorno all'amore, operetta in tre atti. - Nel primo intervallo: Corrispondenza agricola. Nel secondo intervallo: Giornale radio. — 22: Musica da ballo. — 22.35: Bollettini meteorologico e di polizia. — 22.40: Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Trasmisione da altre stazioni polacche. — 19,20: Informazioni e dischi. — 19.40: Da Varsavia.

R O M A N I A

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Letture. — 19,20: Musica vocale (dischi). — 19,40: Conferenza. — 20: Concerto di musica da camera: Dvorak: Quintetto d'archi, opera 77. — 20.30: Conversazione. — 20,45: Soli di arpa. — 21,10: Concerto orchestrale da un ristorante.

S P A G N A

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — 16: Concerto di dischi. — 17,15-17,30: Trasmissione di immagini. — 19: Concertino del Trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,20: Informazioni sportive. — 20,30: Quotazioni di borsa - Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Rivista festiva in versi. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Cerri: Luce, marcia; 2. Suppè: Selezione del Boccaccio; 3. Noack: Volga, Volga! valzer; 4. R. Strauss: Serenata; 5. Chopin: Preludio in si bemolle; 6. Valverde: Piccoli garofani, zambra zigana. — 23: Concerto vocale per soprano e piano. — 0,30: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Casino di San Sebastiano. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto. — 1: Fine della trasmissione.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto di musica bulgara per violino e piano. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto vocale di arie e lieder. — 19,30: Recitazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Leutner: Ouverture solenne; 2. Svendsen: Rapsodia norvegese n. 2; 3. Strauss: Vienna moderna, valzer; 4. Denza: Serenata; 5. Pouch: Valzer elegante; 6. Zeller: Fantasia sul Venditore di uccelli. — 20,45: Conversazione: «Parassiti umani». — 21,15: Concerto corale di canti popolari. — 22-23: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: Quartetto con piano n. 1 in sol minore; 2. Franck: Quintetto con piano in fa minore.

S V I Z Z E R A

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Trasmissione da Lugano: Serenate italiane. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto di organo. — 22,15: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 17-17,30: Per i fanciulli. — 19: Conversazione sul cinema. — 19,30: Giornale radio. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: Serenata n. 11 per fiati; 2. Beethoven: Rondino; 3. Wolichar Martino: La rivista di cucina. — 21: Concerto vocale e di balalaike di musica russa. — 21,50: Notiziario. — 22-22,30: Il giro ciclistico della Svizzera.

U N G H E R I A

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Per le signore. — 17: Concerto orchestrale. — 18,10: Conversazione. — 18,40: Concerto di violoncello e piano. — 19,20: Conversazione allegra. — 20: Trasmissione da Vienna. — 21,30: Rassegna dei giornali della sera. — 21,50: Concerto di un'orchestrina zigana da un Caffè. — 23: Musica da jazz dall'Hôtel Royal.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,6; m. 1481; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16,15: Conversazione politica. — 17,15: Notiziario. — 17,30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Conversazione. — 20 e 21: Conversazioni di propaganda in lingue estere. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5 e 23: Conversazioni di propaganda in lingue estere.

S T A Z I O N I   E X T R A E U R O P E E

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17-18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 21-23,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

"COSÌ FAN TUTTE"

Mozart si è rivelato autore radiofonico al cento per cento. In tutti i paesi del mondo civile ove esiste una stazione trasmittente, si radiodiffondono opere sue. Ho aperto a caso un numero qualunque del Radiocorriere*, e mi sono messo a fare dei calcoli sull'orario di un'intera settimana. E' stata una fatica, ma i risultati confermano la mia ipotesi: Mozart è l'autore del giorno... Su tutte le onde le sue melodie sublimi hanno l'onore del trionfo. D'estate, è il musicista preferito: batte Beethoven e Wagner. Solo Rossini, forse, può resistergli. In inverno, nei mesi di freddo, lo si esegue un po' meno alla radio. Allora i successi li miete nelle sale da concerto, nell'intimità di quelle (poche) case dove «si fa della buona musica».*

L'attualità radiofonica estiva di Mozart è una conseguenza riflessa del «Festival» di Salzbourg, che si svolge appunto ogni anno nel cuore dell'estate: dalla fine di luglio alla fine d'agosto. Le manifestazioni musicali a cui esso dà luogo, hanno raggiunto una perfezione artistica e una notorietà universali e non v'è giornale che non se ne occupi con la dovuta ampiezza e col meritato rispetto. Il «Festival» musicale di Salzbourg non si impernia sulle opere di Mozart, ma ogni anno qualche suo capolavoro viene rappresentato, ed è facile immaginare con quanto zelo e perizia se ne cura l'interpretazione. Giorni sono (quasi contemporaneamente in Italia l'Eiar ci regalava una magnifica edizione del Don Giovanni*), l'onore è toccato a* Così fan tutte, *che alcune stazioni francesi hanno ritrasmesso da Salzbourg. L'inizio dello spettacolo era fissato per le ore 19: si sa cosa si può captare dall'estero con un apparecchio comune, in pieno agosto, ad un ora simile. Poco e male, durante il primo atto; più tardi, durante l'esecuzione degli atti successivi, ci sono stati momenti in cui, tanto agivano sullo spirito la potenza dei ricordi e la ineguagliabile purezza della musica, mi pareva non solo di* udire *l'opera, ma anche di* vederla.

Così fan tutte! *Mozart non udì che poche volte l'opera sua, eseguita per la prima volta al «Burgtheater» di Vienna il 26 gennaio 1790, due anni circa prima della morte dell'autore (dicembre 1791). Lo spartito venne composto a Napoli ed è a Napoli che si svolge l'azione immaginata dal librettista Da Ponte: ciò spiega come taluni considerino* Così fan tutte, *ossia* La scuola degli amanti, *l'opera più italiana (d'ispirazione) del Mozart. Com'è noto, essa gli era stata ordinata dall'Imperatore d'Austria...*

La vicenda è quanto mai banale. Guglielmo e Ferdinando, fidanzati a due sorelle, si portano garanti della fedeltà di esse, sulla quale osa insinuare dubbi un bonario ma piuttosto scettico amico: don Alfonso. Guglielmo e Ferdinando fingono di partire per la guerra, ma subito ritornano travestiti per corteggiare le ignare fidanzate, le quali in un primo tempo respingono i due intraprendenti sconosciuti, ma poi finiscono per accettarne non solo la corte, ma anche le proposte di matrimonio. E' il momento drammatico: il notaio è pronto per la firma del contratto nuziale, c'è don Alfonso, vi sono i testimoni, tutto è in regola, ma la cerimonia non può compiersi: Guglielmo e Ferdinando, avviliti e sdegnati per lo scorno patito, si ritraggono. E le due sventurate donzelle non riuscirebbero certo a farsi perdonare, se lo stesso don Alfonso, con pacate e saggie parole, non spiegasse l'equivoco...: «Sono donne... Obbediscono alla loro natura... [illegible]giscono come le altre, nè più nè meno... [illegible] fan tutte...».

Storiella quanto mai insignificante, che Mozart ha nobilitato col suo genio immortale; vicenda inascoltabile, che la musica prodigiosa del magico artista ha arricchito di bellezze, di grazie, di sensibilità irresistibili.

Vigilate il radiorario: se si fa il bis *cercate di captarne la trasmissione. Passerete una serata deliziosa. Mozart è portentoso nell'arte (difficilissima) di procurare all'ascoltatore quelle gioie totalitarie dello spirito che sole riescono a sollevare noi poveri mortali dal peso della mediocrità che ci opprime.*

GALAR.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano (Vigentino) - Ore 18,15: Trasmissione dalla Università per Stranieri di Perugia: *Conversazione musicale del sen. Visconti di Modrone.*

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,35: *Il Pierrot nero,* operetta in tre atti di C. Hajos.

Palermo - Ore 20,45: *Maggiolata veneziana,* dramma lirico in tre atti, parole e musica del M° Rito Selvaggi. (Registrazione).

Bolzano - Ore 20: *Fedora,* opera in tre atti di U. Giordano (trasmissione fonografica).

Strasburgo - Ore 20,30: Ritrasmissione da Ribeauville di un *Concerto orchestrale di musica campestre e popolare alsaziana* diretto dal M° C. Schaal. — Bordeaux-Lafayette - Ore 20,30: *Concerto di musica classica e moderna.*

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Verdi: *La battaglia di Legnano,* sinfonia; 2. Delibes: *Sylvia,* balletto; 3. Brahms: *Ouverture accademica;* 4. Saint-Saëns: *Faeton,* poema; 5. Mussorgsky: *Fiera di Sorotichinsky;* 6. Granados: *Danze spagnole,* n. 1, 2, 3.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6: Rosati: *Trionfo,* marcia; 2. Stothard: *Canzone d'amore cubana;* 3. Villa: *Forse tu;* 4. Petralia: *Serenità,* intermezzo; 5. Zandonai: *Francesca da Rimini,* fantasia; 6. De Curtis: *So' nnamurate 'e te;* 7. Filippini: *El cabrero.*

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica dei perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,15-18: Musica da ballo del «Select Savoia Dancing» (orchestra Pavesio).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Cenni sull'operetta *Il Pierrot nero.*

MARTEDÌ

29 AGOSTO 1933 - XI

20,35:

Il Pierrot nero

Operetta in tre atti di C. HAJOS
diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:
Jole Riesberg . . . soprano Maria Gabbi
Helly Lindeloff . . . soubrette Anita Osella
Frank Heidrich . . . tenore Guido Agnoletti
Gaetano Maria Vo[illegible] . . comico R. Massucci
Conte Luigi Riesberg . . caratterista G. Osella
Contessa Jole Riesberg caratterista A. Mayer
Conte Zentones . . . . generico Luigi Ricci
Una maestra . . . . . . generica [illegible] Artuffo
Una collegiale . . generica [illegible] Rossetti
Un servo . . . . [illegible] Balzano

Negli intervalli: Ing. Fer[illegible] Barbacini: «Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di settembre» - Notiziario letterario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. [illegible] - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. [illegible] - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. [illegible] - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15)

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornale radio - Cambi.
16,45: Giornalino del fanciullo.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Rizza: *Serenata nuova;* 2. Ramoni: *Intermezzo lirico;* 3. Dax: *D'ou vient l'amour;* 4. Pietri-De Cristoforo: *L'acqua cheta,* fantasia; 5. Gardel-Culotta: *Lungi tu sei;* 6. Ricciardi: *Quando canta il cuore;* 7. Dax: *La canzone è finita;* 8. Azzoni: *Baccanale;* 9. [illegible]: *Prova un'altra volta.*
18: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
18,15: Trasmissione dall'Università per stranieri di Perugia: CONFERENZA MUSICALE DEL SENATORE GUIDO VISCONTI DI MODRONE.
(Trasmissione in collegamento con Milano Vigentino).
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: Cenni sull'operetta *Il Pierrot nero.*
20,35:

Il Pierrot nero

Operetta in tre atti di C. HAJOS.
diretta dal M° NICOLA RICCI.
(Vedi Milano).

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
MUSICA BRILLANTE: 1. Sousa: *Sotto la bandiera stellata;* 2. Waldteufel: *[illegible] jolie;* 3. Larento: *Un mirage;* 4. Canzone; 5. Lohrt: *Corteo sia-*

MARTEDÌ
29 AGOSTO 1933-XI

mese; 6. Lehàr: *La vedova allegra*, selezione; 7. Canzone; 8. Anzelmo: *Oh! saxofon;* 9. Accorsi: *India;* 10. Di Piramo: *Ronda notturna*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: CONCERTO VARIATO DAL «LIDO DI BOLZANO».
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica dell'opera:

Fedora
di UMBERTO GIORDANO

Negli intervalli: Notiziario artistico - «Rifrazioni» (conversazione di Hans Grieco). - Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Musica varia.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della Signora.
17,40-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: **Maggiolata veneziana**
Dramma lirico in tre atti.
Parole e musica del M° RITO SELVAGGI.
Direzione dell'Autore.
(Registrazione dell'E.I.A.R.).
Negli intervalli: G. Filipponi: «Le gesta e i libri», conversazione - Notiziario.
22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Concerto del pianista Crescenzio Argento.
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Notiziario in lingua albanese.
20,25: Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35: Bollettino meteorologico.
20,45:

Concerto
del Quartetto a plettro Molfettese

Parte prima:
1. Cimarosa: *Gli Orazi e Curiazi*, sinfonia.
2. Sartori: *Fiori sparsi*.
3. Salvetti: *Notte di luna*, bozzetto.
4. Hamud: a) *Visione lontana*, gavotta; b) *Danza annamita*.
5. Flotow: *Marta*, selezione.

Parte seconda:
1. Bitelli: *San Giusto*, ouverture.
2. Manente: *Ricordo di Cairo*, pezzo arabo.
3. Marucelli: a) *Elegia;* b) *Scherzo militare*.
4. Billi-Mignone: *Gavotta*.
5. Bacci: *Echi di Napoli*, fantasia su arie napoletane.

Nell'intervallo: Antonino Mari: «Boemondo Principe di Taranto», lettura.
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

PALERMO
Ore 20.45

MAGGIOLATA VENEZIANA

Dramma lirico in tre atti di
RITO SELVAGGI

(Registrazione dell'Eiar)

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100**. - **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7**. — Ore **15,40:** Concerto di dischi. — **16,45:** Conversazione: «L'Austria». — **17,5:** Conversazione: «La posizione dell'Austria nel campo dell'atletica leggera». — **17,20:** Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **18:** Conversazione: «La Fiera giubilare di Vienna» — **18,10:** Conversazione: «La Nuova Guinea nel Museo di Storia naturale». — **18,35:** Conversazione di attualità. — **19:** Concerto per violoncello e piano. — **19,35:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Concerto vocale di arie per soprano e tenore. — **21,25:** Conversazione: «Il Congresso cattolico a Vienna». — **21,40:** Notiziario - Meteorologia. — **21,55:** Trasmissione di un concerto orchestrale variato da un Caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese) kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15**. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Trasmissione per i piccoli. — **18,5:** Conversazione medica: «L'esame d'una guarigione di Beauraing». — **18,15:** Concerto di musica da camera. — **19,5:** Dischi. — **19,15:** Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Bach: *Suite in re;* 2. Haendel: *Concerto;* 3. Duparc: *Alle stelle;* 4. Schmitt: *Leggenda* per viola e orchestra; 5. Pierné: dal Kursaal di Ostenda. In seguito: Notiziario. Indi: *Suite* di danze — **20,45:** Conversazione. — **21:** Concerto dal Kursaal di Ostenda - In seguito: Notiziario - Indi: 1. Milhaud: *La creazione del mondo*, balletto negro; 2. Liszt: *Christus vincit*.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15**. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19:** Dischi. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Brecht-Eisler: *Canto della solidarietà;* 2. Millöcker: *Lo studente povero;* 3. Lehàr: Valzer del *Conte di Lussemburgo;* 4. Arie diverse; 5. Fredenthal: Pot-pourri di valzer. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Haendel: Marcia del *Giuda Maccabeo;* 2. Gounod: Valzer del *Faust;* 3. Intermezzo di canto; 4. Liszt: *Tarantella di Venezia e di Napoli;* 5. J. Strauss: *Accelerazioni*, valzer. — **22:** Giornale parlato. — **2,10:** Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120**. — Ore **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Per i giovani. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco - Concerto strumentale. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Conversazione di attualità. — **19,35:** Concerto di musica per saxofono e piano. — **19,50:** Conversazione: «La canzone popolare e la lingua nazionale». — **20,5:** Conversazione e dischi: «Sull'orlo del marciapiede». — **20,35:** Trasmissione da Moravska Ostrava. — **21,15:** Trasmissione da Brno. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Conversazione in inglese: «I corsi all'Università». — **22,30-23:** Concerto di dischi.

MARTEDÌ
29 AGOSTO 1933 - XI

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,45: Da Praga. — 18,25: Concerto vocale di arie e canti. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 20,35: Da Moravska Ostrava. — 21,15: Da Brno. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,45: Dischi. — 17,55: Conversazione: «I pompieri». — 18,5: Dischi. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Concerto orchestrale variato. — 19,50: Da Praga. — 20,35: Da Moravska Ostrava. — 21,15: Gogol: *I giocatori*, commedia. — 22: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Conversazione. — 18,20: Dischi. — 18,40: Conversazione di igiene. — 19: Da Praga. — 20,5: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20,55: Concerto di violino e piano. — 21,15: Da Brno. — 22: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Dischi. — 17,55: Da Praga. — 18,5: Attualità. — 18,15: Da Brno. — 19: Da Praga. — 20,35: Concerto di musica campestre. — 21,15: Da Brno. — 22: Da Praga

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,7.5 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Recitazione. — 17: Per i bambini. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di tedesco. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Concerto di pianoforte: Carl Nielsen: *Suite*, opera 8 - Dopo Meteorologia. — 20,25: O. Münster: *La vendetta*, dramma in 3 atti. — 21,55: Canzonette francesi. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Musica popolare russa. — 22,55: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18,20: Radio-giornale di Francia. — 19,30: Informazioni e cambi. — 19,40: Risultati dell'estrazione dei premi. — 19,45: Notiziario. Mercuriali. Bollettino e previsioni meteorologiche. — 20: Mezz'ora di musica riprodotta. — 20,30: Concerto di musica classica e moderna strumentale. - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 18,15: Radio-giornale di Francia. — 18,30: Radio-gazzetta di Lione - Notiziario. — 18,50: Cronaca giuridica. — 20,10: Cronaca medica. — 20,20: Cronaca umoristica. — 20,30: Serata di commedia (ritrasmissione da Parigi): 1. Georges Thurner: *Gaby*, commedia in tre atti; 2. M. Dubois e Aug. Achaume: *Une riche trouvaille*, commedia in un atto. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,25: Notiziario. — 18,30: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 20,15: Cronaca degli ex-combattenti. — 20,30: M. Layedan: *Il duello*, commedia

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Dischi. — 19,15: Giornale parlato. — 19,30: Mezz'ora di musica per organo. — 20: Concerto di pianoforte, Poldini: *Nuovo album*. — 20,20: Intermezzo. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo vocale: 1. Gounod: Ouverture di *Mirella*; 2. Gounod: *Canzone del pastore* e *Cantilena*; 3. Leoncavallo: Fantasia su i *Pagliacci*; 4. H. Maréchal: Balletto da *Deiadamie*; 5. Marius Baggers: *Romanza* per violino e orchestra; 6. Hirschmann: *La piccola Bohême*; 7. Gounod: *Balletto del Faust*; 8. Godard: *Preghiera e canzone*; 9. Godard: *Valzer al lume di luna*; 10. Paul Vidal: *Melodie* (canto); 11. Paul Vidal: *La maledetta*, suite di danze. — 22,30: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20,20: Notiziario. — 20,30-22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno di una notte d'estate*; 2. Meyerbeer: *Marcia delle fiaccole*; 3. Jalowicz: *Hyde Parck*; 4. d'Agrèves: *Notturno*, n. 2; 5. Morèt: *Serenata fiorentina*; 6. Massenet: Selezione del *Giocoliere di Notre-Dame*; 7. De Séverac: *Valzer romantico*; 8. Roussel: *Il mercante di sabbia vagante*; 9. Mussorghkij: *Scherzo*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Informazioni agricole. — 19,10: Dischi. — 20: Opera su dischi: Gounod: *Faust*.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5 — Ore 17: Conversazione letteraria. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Conversazione: «La storia della gastronomia». — 18,30: Conversazione musicale su Beethoven. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — 20,30: Trasmissione da Ribeauvillé di un concerto orchestrale di musica campestre e popolare alsaziana - Indi: Rassegna della stampa, in francese - Fine.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Films sonori. — 18,30: Orchestra argentina. — 18,45: Musica militare. — 19: Brani di operette. — 19,15: Notiziario. — 19,30: Musica sinfonica. — 19,45: Melodie. — 20: Orchestra viennese. — 20,30: Brani di opere. — 20,45: Cello e piano. — 21: Canzoni. — 21,30: Musica sinfonica. — 22: Musica brillante. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica varia. — 23,30: Canti russi. — 23,45: Musica militare. — 24: Notiziario. — 0-0,30: Musica da ballo.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,35: Trasmissione di un concerto orchestrale da Halensee. — 17,30: Horst Lange: *Il ritorno*, radio-recita. — 18,15: Recensione di libri. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20,5: Trasmissione popolare variata: *Il duomo verde*. — 21: Trasmissione musicale dedicata a Schumann: 1. Concerto vocale di *lieder* per basso-baritono; 2. *Quintetto* di piano in mi bemolle maggiore, op. 44. — 22-24: Notiziario - Meteorologia - Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Amburgo - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto di musica per due piani. — 16,30: Conversazione e letture. — 17: Concerto vocale di *lieder* per soprano. — 17,30: Attualità. — 18: Concerto di musica per [illegible]. — 18,25: Conversazione di economia. — 18,50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'Ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Heinz Bierkowski: *L'operaio n. 693*, radio-recita. 21: Conversazione sull'Austria. — 21,20: Concerto corale di canti marinareschi. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22,50: Conversazione. — 23,10-24: Musica da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Dialogo: «L'Afghanistan». — 18,25: Conversazione di economia. — 18,45: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20,5: Paul Sorembe: *[illegible] diventa Zimmermann*, commedia. — 20,50: Conversazione: «L'eterno [illegible] del matrimonio». — 21,25: Concerto di *lieder* [illegible]. — 22,25: Segnale orario - Notiziario - [illegible]. — 22,45: Trasmissione da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Rassegna libraria. — 17,30: Conversazione su Veit Stoss. — 18: Conversazione teatrale. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione per gli operai. — 19: *L'ora della Nazione* (da Lipsia). — 20: Meteorologia. — 20,5: Trasmissione da Berlino. — 21: Novelle e racconti tedeschi. — 21,40: Conversazione politica. — 22,10: Rassegna degli avvenimenti politici - Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Attualità. — 17,20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Dizione - Commemorazione di Theodor Körner. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20,50: Concerto orchestrale sinfonico ritrasmesso da Swinemünde: 1. Max Trapp: *Concerto* per violino e orchestra; 2. Rimskij-Korsakow: *Sheherazade*, poema sinfonico. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sportiva. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-0,30: Concerto di musica brillante e da ballo.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Novelle e racconti. — 17: Attualità. — 17,40: Conversazione agricola. — 18: Concerto di dischi. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: *L'Ora della Nazione* (da Lipsia). — 20: Notiziario. — 20,5: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica da ballo antica e moderna. — 21,40: Notizie regionali. — 22,5: Notiziario.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione da Dresda di un concerto orchestrale. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione: «Attraverso la Lapponia». — 18,20: Conversazione: «Pane e lavoro dalla pietra e dal deserto: Tripoli, la colonia di Mussolini». — 18,50: Attualità. — 19: L'Ora della Nazione: Concerto di musica tedesca da camera (da Dresda): 1. Schubert: *Marcia militare* per piano; op. 51, n. 1 (a 4 mani); 2. Haydn: Minuetto e finale dal *Quartetto* per archi n. 67, op. 5, in re maggiore («Quartetto dell'Allodola»); 3. J. S. Bach: Primo tempo della *Sonata* per flauto e piano n. 1 in si minore; 4. Mozart: Largo e allegro dalla *Sonata* per violino e piano in si bemolle maggiore (Koch, n. 454); 5. Brahms: Due *lieder* per baritono con accompagnamento di piano; 6. Beethoven: Andante con variazioni dalla *Serenata* in re maggiore, op. 25, per flauto, violino e viola; 7. Pfitzner: Due *lieder* per baritono; 8. Schumann: *L'uccello profeta* dalla *Scena della foresta* per quartetto di piano, op. 13; 9. R. Strauss: Andante del *Quintetto* di piano, op. 13. — 20: Trasmissione variata: *Fra due mondi*. — 20,45: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Rusch: *Vita sorridente*, piccola ouverture; 2. Schettler: *Danze*; 3. Ungar: *Burlesche tedesche*, op. 46 a; 4. Erdmann: Dalla *Suite fantastico-romantica*; 5. Schmeling: *Una serenata*; 6. Reinecke: *Ouverture solenne*. — 21,30: Werner Wilk: *La storia di Rosskamm Edeling* [illegible] *due volte*, radio-recita. — 22,15-24: Notiziario - Trasmissione musicale brillante e variata.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17,45: Conversazione giuridica sul matrimonio. — 18,5: Soli di piano. — 18,25: Conversazione: «Il grave problema tedesco dei [illegible]» della Marca Orientale. — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Lipsia (L'Ora della Nazione). — 20: Concerto di una banda di [illegible] - Musica popolare. — 21: Radio-cronaca di una manifestazione politica. — 21,20: Adolf Sandberger: *Ludwig der Springer*, atto terzo. — 22,20: Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17,45: Conversazione per i fotografi dilettanti. — 18,10: Conversazione: «Budapest». — 18,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Conversazione: «[illegible] sapere che...». — 20,20: Conversazione e dischi: «[illegible] state». — 21: Da Monaco. — 21,20: Da Langenberg. — 22: Conversazione politica. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,15: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Concerto vocale (soprano e baritono). — 19: Concerto di musica italiana brillante per un'orchestra ungherese. — 20: «Promenade Concert». Orchestra sinfonica della B. B. C. Tenore Panzera, Clifford Curson, pianoforte. Direttore sir Henry

MARTEDÌ

29 AGOSTO 1933-XI

Wood. Trasmissione dalla Queen's Hall. Composizioni di Berlioz e Strauss: 1. Berlioz: *Marcia ungherese;* 2. Berlioz: *La dannazione di Faust* (tre arie per tenore e orchestra). 3. Strauss: *Burlesca*, per pianoforte e orchestra; 4. Berlioz: *Sinfonia fantastica* (episodio della vita d'un artista). — **21,40:** Notiziario. — **22:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.): 1. Boieldieu: Ouverture della *Dama bianca;* 2. Ed. German: Tre danze (*Nell Gwyn*); 3. Mascagni: Serenata e danze dall'*Iris;* 4. J. Strauss: *Rose del sud*, valzer; 5. Leslie Bridgewater: Intermezzo di *Annetta;* 6. Wormser: *Impressioni all'aria aperta*, suite. — **22,55:** Letture. — **23-24:** Musica da ballo dell'orchestrina di Henry Hall. — **23:** Previsioni marittime. — **23,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **843;** m. **355,8;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30 e 19:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario - In seguito: Trasmissione da Midland Regional. — **21:** Notiziario. — **21,15:** E. M. Delafield: *The Mulberry Bush*, commedia sociale espressamente scritta per il microfono. — **22,30-24:** Musica da ballo dell'orchestrina di Henry Hall.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. Segnale orario. — **18,30-19:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario. — **21:** Notiziario. — **21,15:** Da London Regional. — **22,30:** Segnale orario. — **23-23,30:** Trasmissione con televisione

North Regional: kc. **625;** m. **480;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Concerto bandistico con arie per basso. — **21-24:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **797;** m. **376,4;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **17,50:** Bollettino per i pescatori di aringhe. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Trasmissione di una breve radio-recita. — **21:** Da London Regional. — **21,15:** Concerto d'organo. — **21,45:** Varietà (dal Teatro di Tivolidi Aberdeen). — **22,30-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **17,50:** Ricorrenze da festeggiare. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Da Daventry National. — **19:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario - In seguito: Concerto variato orchestrale vocale dedicato alla regione del Devon. — **21:** Notiziario. — **21,15-24:** Da London Regional. — **22,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **17,55:** Segnale orario - Programma. — **18:** Concerto vocale di canzoni nazionali. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Concerto di dischi. — **19,20:** Concerto di musica da camera. — **19,50:** Conversazione. — **20,30:** Trasmissione da Zagabria: *Concerto* vocale e pianistico di arie e di musica popolare greca. — **22,30:** Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Conversazione agricola. — **20,30:** Soli di piano. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — (Serata belga) Ore **19,30:** Concerto sinfonico belga. — **20,5:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Concerto di pianoforte: 1. Bach-Liszt: *Preludio e fuga* in la minore; 2. Chopin: *Improvviso* in fa diesis minore; 3. Chopin: *Studio* in sol bemolle maggiore; 4. Chopin: *Studio* in sol diesis minore; 5. Schubert: *Serata viennese*, valzer capriccio; 6. Emile Sauer: Studio cromatico dal *Concerto* n. 21; 7. Paganini-Liszt: *La campanella;* 8. Debussy: *Arabesco.* — **21,45:** Informazioni in tedesco. — **21,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno;* 2. Ramsay: *Flormaie*, valzer; 3. Youmans: Selezione di *No, no. Nanette.* — **22,25:** Musica da ballo su dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante da un teatro. — **18:** Brevi conversazioni per le massaie. — **18,45:** Concerto vocale. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Concerto di musica da camera. — **20:** Conversazione: « Come si combattono le cimici ». — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Donizetti: Ouverture della *Figlia del reggimento;* 2. Coleridge Taylor: Suite del *Balletto Hiawatha;* 3. Monrad Johansen: *Ved Gjendin Prillar Guri;* 4. Schumann: Romanza dalla quarta *Sinfonia;* 5. Borodin: *Notturno;* 6. Grossmann: *Musica d'intermezzo e canzone ungherese;* 7. Melartin: *Leggenda;* 8. Baaquit: *Fantasia su « lieder » senza parole di Mendelsohn;* 9. Fritz Kreisler: *Piccola marcia viennese.* — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **16,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10:** Conversazione: « L'industria olandese dei films ». — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,45:** Musica brillante - Intermezzo di musica per cetra. — **21,40:** Concerto di un coro maschile. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — **22,40:** Notiziario. — **22,50:** Dischi. — **23,40:** Fine.

Huizen: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,10:** Declamazione. — **16,25:** Dischi. — **17,10:** Conversazione sull'esperanto. — **17,20:** Concerto di musica brillante con canto e dischi negli intervalli. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Conversazione. — **19,15** Dischi. — **19,25:** Conversazione. — **19,40:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto e piano: 1. Gluck: Ouverture dell'*Alceste;* 2. Haendel: Un'aria; 3. Schumann: *Genoveffa*, ouverture; 4. Haendel: Un'aria; 5. R. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa;* 6. Intermezzo di canto; 7. Ciajkovskij: Fantasia sull'*Eugenio Onegin;* 8. Borodin: *Nel chiostro di un monastero;* 9. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Winsdor;* 10. Wierts: *Marcia popolare;* 11. Kalman: Pot-pourri della *Principessa della Czardas;* 12. Thiele: *Una serata di valzer da Suppé.* — **20,10:** Notiziario - Negli intervalli: Dischi. — **22,10:** Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,25:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **23,10-23,40:** Dischi:

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** Corrispondenza con i radio-ascoltatori. — **17,15:** Musica da ballo. — **18,15:** Conversazione: « Negli studi di Gdynia ». — **18,35:** Concerto vocale per mezzo soprano, con accompagnamento di piano. — **19,5:** Concerto di dischi di musica brillante. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** « All'orizzonte », conversazione di attualità. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, con arie per soprano: 1. Mendelssohn: a) *Marcia nuziale;* b) *Scherzo* (dal Sogno di una notte d'estate); 2. Jarnefelt: a) *Berceuse;* b) *Preludio;* 3. Rubinstein: *Valzer capriccio;* 4. Paderevski: a) *Melodia;* b) Danza tzigana dell'opera *Manru;* 5. Intervallo di canto. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Notizie agricole di attualità. — **21,10:** Continuazione del concerto: 1. Thomas: Musica di balletto dell'opera *Amleto;* 2. Massenet: Due arie dell'opera *Thaïs;* 3. Ciajkovskij: Polacca della *Terza suite.* — **22:** Musica da ballo ritrasmessa. — **22,25:** Informazioni sportive. — **22,35:** Bollettini meteorologico e di polizia. — **22,40:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **16,30:** Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — **17:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,15:** Da Varsavia. — **19,5:** Musica brillante. — **18,20:** Informazioni e dischi. — **19,35:** Boollettino sportivo. — **19,40:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante e romena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Letture. — **19,20:** Musica strumentale (dischi). — **19,40:** Conferenza. — **20:** Concerto vocale per basso. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fr. W. Rust: *Ouverture;* 2. Delibes: *Kassya*, scena di balletto; 3. Lehár: Pot-pourri dello *Zarevic.* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Abraham: Pot-pourri dell'operetta *Vittoria ed il suo ussaro;* 2. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer; 3. Blankenburg: *I fanciulli di primavera*, marcia.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del Trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di borsa - Conversazione turistica. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,15:** Conversazione sportiva sul gioco del calcio - Continuazione del concerto di dischi - Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Trasmissione offerta da una ditta privata. — **22,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Turina: *La preghiera del torero*, quartetto d'archi; 2. Massenet: *Scene pittoresche*, suite. — **23:** Conversazione astronomica. — **23,15:** Trasmissione da un caffè - Concerto bandistico. — **24:** Notiziario - Continuazione del concerto. — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7): kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Informazioni di caccia e pesca - Continuazione del concerto di dischi. — **21,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Intervallo. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato. - Verdi: *Rigoletto*, selezione (dischi). — **1,15:** Giornale parlato. — **1,30:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** - **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** - **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** - **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Concerto di musica di suonatori ambulanti. — **17,30:** Conversazione: « Consigli pratici ». — **17,50:** Programma variato. — **18,15:** Concerto di dischi. — **18,55:** Conversazione: « Un saluto dall'Islanda ». — **19,30:** Conversazione: « Giudaismo e cristianesimo ». — **20:** Concerto di musica zigana ungherese per violino e piano. — **20,30:** Conversazione: « I nostri giovani scrittori ». — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Zeller: Ouverture del *Venditore di uccelli;* 2. Gershwin: Selezione di *Tip-Toes;* 3. Offenbach: Frammenti dei *Fratelli della libertà;* 4. Hervé: Frammenti della *Piccola santa;* 5. Jones: Frammenti della *Geisha;* 6. Intermezzo di canto; 7. Suppé: Marcia dal *Boccaccio.* — **22-23:** Concerto orchestrale di musica popolare svedese.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,30:** Per i giovani. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — **19,55:** Conversazione per i fotografi. — **20,25:** Concerto di violino e piano. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Hubert Pataky: *Traumliebe*, dramma musicale. — **22,15:** Notiziario.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **17-17,30:** Per le signore. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Giornale radio. — **19,45:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **20:** Trasmissione variata: *I nostri amici animali.* — **21,50:** Notiziario. — **22-22,30:** Il giro ciclistico della Svizzera.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Conversazione. — **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto di pianoforte. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Concerto di musica brillante. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Concerto di un'orchestrina zigana. — **21,50:** Musica da camera: 1. Mozart: *Trio* in si bemolle maggiore; 2. Goldmark: *Trio.* — **22,15:** Giornale parlato. — **22,50:** Conversazione in inglese sulla battaglia di Mohacs. - In seguito Concerto orchestrale con soli di canto (da un Caffè).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,0;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16,15:** Conversazione politica. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dei soldati rossi. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione. — **20 e 21:** Conversazioni di propaganda in lingue estere. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5 e 23:** Conversazioni di propaganda in lingue estere.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

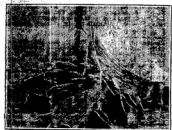
Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21-23:** Concerto orchestrale di musica varia e brillante - Negli intervalli: Dischi - In una pausa: Conversazione letteraria. — **23:** Musica riprodotta.

CURIOSITÀ

Sulle correnti rapide del fiume Severn (Inghilterra) è stato provato un nuovo canotto a motore, fornito di un'elica da aeroplano, che può sfidare anche il mare in tempesta.

Gli uomini di scienza hanno da lungo tempo accertato che l'olio di fegato di merluzzo riesce efficacissimo per la prevenzione e la cura del rachitismo dei bambini, a causa della vitamina D che esso contiene. Il rachitismo, come si sa, è una malattia delle ossa e questa vitamina costituisce il rimedio più adatto. In tutte le parti del mondo sono state consumate, per scopo preventivo e curativo, centinaia e centinaia di migliaia di tonnellate di olio di fegato di merluzzo, ma la supremazia di quest'olio è destinata a decadere, secondo le ultime informazioni provenienti dall'America del Nord, e ciò per essere stato scoperto che un altro olio di pesce, l'olio di fegato di salmone, contiene una quantità doppia di vitamina D dell'olio di fegato di merluzzo, naturalmente ad uguaglianza di peso. La scoperta ha un'importanza di prim'ordine, dato il grande numero di fabbriche addette alla conservazione del salmone in scatole e data l'enorme quantità di salmoni pescati ogni anno nelle vicinanze del Circolo polare artico. D'ora in poi, il fegato di salmone, che costituisce un rifiuto delle fabbriche, può essere utilizzato per l'estrazione dell'olio prezioso per i rachitici e certamente potrebbe esser venduto molto a buon mercato, nonostante la sua maggiore ricchezza di vitamina D.

Alcuni scienziati inviati dall'Istituzione Carnegie nell'America Centrale e nell'America del Sud, per esplorare e studiare le impenetrabili foreste della zona tropicale, hanno rinvenuto diverse piante secolari che non si incontrano mai nelle zone temperate. Un albero gigantesco delle montagne del Venezuela, con le radici parzialmente scoperte, mostrava una base simile ad un contrafforte.

Gli scienziati hanno accertato che simili alberi hanno un'origine preistorica.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano (Vigentino) - Ore 18,15: Trasmissione dalla Università per stranieri di Perugia: *Conversazione musicale del sen. Visconti di Modrone.*

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *L'ultimo Lord*, commedia in tre atti di Ugo Falena.

Roma - Napoli - Ore 21,45: *Villetta sul mare*, commedia in un atto di Adriano Mancini.

Bari - Ore 20,45: *Concerto di musica da camera.*

Praga - Ore 19,30: *Madame Butterfly*, opera in tre atti di G. Puccini (dal « Teatro Nazionale »). — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione dedicato all'Italia.*

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Lopez: *Bruna Madonna;* 2. Moleti: *Sei tu;* 3. Ronigati: *Tango di mezzanotte*, operetta; 4. Nissim: *Luna romantica;* 5. Valsi: *Amore*, serenata; 6. Davis: *Cascata d'acqua;* 7. Mendelssohn: *Romanza sulla quarta corda* (violinista Valdambrini); 8. David: *Ronda dei pifferari;* 9. De Curtis: *A' femmena;* 10: Barzizza: *Motivo di danza.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Solazzi: *Guadarrama*, intermezzo; 2. De Micheli: *Seconda piccola suite;* 3. Padilla: *Serenata;* 4. Leoncavallo: *I Pagliacci*, fantasia; 5. Schebek: *Canzone del violino;* 6. Granados: *Andalusa;* 7. Chesi: *Tamara*, valzer.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,55: Cantuccio dei bambini: Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VOCALE col concorso del mezzo soprano RITA MONTICONE e del tenore GIUSEPPE TRAVERSO.

1. Thomas: *Mignon*, « Addio, Mignon » (tenore Traverso); 2. Bizet: *Carmen*, Habanera (m. soprano Monticone); 3. Massenet: *Werther*, « Io non so se son desto » (tenore Traverso); 4. Verdi: *Trovatore*, « Stride la vampa » (m. soprano Monticone); 5. Puccini: *Bohème*, « Che gelida manina... » (tenore Traverso); 6. Verdi: *Ballo in maschera*, « Re dell'abisso » (m. soprano Monticone); 7. Bizet: *I Pescatori di perle*, « O di mia vita rosa sopita » (tenore Traverso); 8. Thomas: *Mignon*, « Non conosci il bel suol » (mezzo soprano Monticone); 9. Donizetti: *Favorita*, « Una vergin, un angiol di Dio » (tenore Traverso); 10. Wagner: *Sogni*, « Dai Cinque Canti » (m. soprano Rita Monticone).

17,10-18 (Trieste): CONCERTO VARIATO: 1. Bach: *Partita in do minore* (pianista Wera Lauthard); 2. a) Schubert: *Il viandante*, b) Grecianinov: *Triste è la steppa*, c) Tirindelli: *Rivivere* (mezzo

MERCOLEDÌ

30 AGOSTO 1933 - XI

soprano Dalia Fortuni); 3. Chopin: *Sonata in si minore:* a) Allegro maestoso, b) Scherzo; c) Largo; d) Finale (pianista W. Lauthard); 4. a) Gluck: *Orfeo*, « Che sarà senza Euridice », b) Ponchielli: *Gioconda*, « Voce di donna » (mezzo soprano D. Fortuni).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

L'ultimo Lord

Commedia in tre atti di UGO FALENA

Personaggi:

Freddie . . . . Adriana de Cristoforis
Il duca di Kilmënoch . . . . Ernesto Ferrero
Arturo, padre di *Freddie* . . Edoardo Borelli
Alice, madre di *Freddie* . . Gemma Ferrero
Il Principe Cristiano . . . . . Franco Becci
La principessa di Danimarca . Elvira Borelli
Il Signor Gray . . . . . . Giuseppe Galeati
Ketty . . . . Nella Marcacci
Evelina . . . . Aida Ottaviani
Polly, cameriera . . . . [illegible] Rossi
James . . . . [illegible] Calvi

Dopo la commedia: Musica [illegible].

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte [illegible] kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,2-14: RADIO-ORCHESTRA [illegible]: 1. Claret: *In due è meglio;* 2. Escobar: *[illegible]un;* 3. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; 4. Zirilli: *Napoli, città dei sogni;* 5. Bixio-Culotta: *Bixiana;* 6. Culotta: *Serenatella andalusa;* 7. Restano: *Oh! dolce valzer;* 8. Discepolo: *Sogno di gioventù;* 9. Gragnani: *Sotto la luna;* 10. Chiarelli: *A, B, C... fino alla Z.*

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale radio - Cambi - Comunicato della R. Società Geografica.

16,45: Giornalino del fanciullo.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Ricciardi: *Oh! Granada!;* 2. Alfano: *Sogno d'anime;* 3. Dax-Fairy: *Dreams;* 4. Figa[illegible]: *Ombra d'amore;* 5. Mascagni-Farinelli: *[illegible]tzau*, cicaleccio; 6. Barzizza: *Tatina m[illegible];* 7. Ricciardi: *Festa in montagna;* 8. Petralia: *Suzur.*

18: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

18,15: Trasmissione dall'Università per gli stranieri di Perugia: CONFERENZA MUSICALE DEL SENATORE GUIDO VISCONTI DI MODRONE (trasmissione in collegamento con Milano Vigentino).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Mezzo soprano Augusta Berta.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

MERCOLEDÌ
30 AGOSTO 1933-XI

20,45: **Varietà**

21,45: **Villetta sul mare**

Commedia in un atto di ADRIANO MANCINI

Personaggi:

Guido di Vigliana . . . . Giordano Cecchini
Rosalba Laurenti . . . . . Amalia Micheluzzi
Enrico Mangilli . . . . . . Arturo Durantini
Filiberto . . . . Enzo Rossi

22,15: Musica da ballo.
22,55: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Pickert: *Imperator;* 2. G. Strauss: *Voci di primavera;* 3. Rizzola: *Polichinelle;* 4. Canzone; 5. Armandola: *Blauer Pavillon;* 6. Morena: *Una visita a Millöcker,* selezione; 7. Canzone; 8. Firpo: *Nostalgia di negro;* 9. Sciorilli: *Soltanto per voi;* 10. Stajano: *Rose in flor.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

1. Suppé: *Un mattino, un pomeriggio e una sera a Vienna,* ouverture.
2. Ziehrer: *Velluto e seta.*
3. Becce: *Notturno.*
4. Metro: *S. Francisco.*
5. Cuscinà: *Ronda indiana.*
6. Morena: *Telefunken,* selezione.

Notiziario letterario.

Concertino del Quartetto a plettro

1. Salvetti: *Itala.*
2. Munier: *Dolce malinconia.*
3. Sartori: *Fiori appassiti.*
4. Salvetti: *Onde d'argento,* fantasia.
5. Agostini: *Erodiade.*

21,40:

MUSICA LEGGERA

1. Rhode: *Il viaggio di nozze di Dorina.*
2. Bonelli: *Mattinata inutile.*
3. Fall: *La Divorziata,* selezione.
4. Levy: *Il valzer eccentrico.*
5. Salocchi-Fassino: *Monella bionda.*
6. Grandino: *Bidù.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz (M° Franco).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. Weber: *Oberon,* ouverture (orchestra).
2. Mozart: Primo e secondo tempo del *Concerto per flauto,* op. 313 (accompagnamento di piano, solista M. Diamante).
3. Sinigaglia: *Scherzo* per orchestra d'archi.
4. *a)* Cimara: *Ondina;* *b)* Reinharott: *Sogno di primavera* (soprano Hella Helt Di Gregorio).
5. Stanley: *Sonata per flauto* (solista M. Diamante).
6. Gagliano: *Verso l'oasi* (orchestra).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

L'ULTIMO LORD

Commedia in tre atti di
UGO FALENA

7. *a)* Cimara: *Stornello;* *b)* Alieneff: *L'usignuolo* (soprano Hella Helt Di Gregorio).
8. Massenet: *Festa boema,* orchestra.

A. Gurrieri: « La morte di Giulio Cesare », conversazione.

22:

Canzoni di varietà

1. Lama-Federici: *Ammore chesto vò.*
2. Otha-Fouchè: *Stasera... o mai più.*
3. Rotter-Kapper-Bracchi: *Danubiana.*
4. Oveci-Cavarra: *Come la sera.*
5. Blando-Fouchè: *Paciuca.*
6. Travaglia-Poletto: *Pattuglia d'amore.*

22,55: Ultime notizie.

BARI
Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Maraziti: *Slim;* 2. Ferraris: *Capriccio ungherese;* 3. Gragnani: *Huelva;* 4. De Sena: *Danza orientale;* 5. Catalani: *Dejanice,* ballabile delle etère; 6. May: *Bocca adorata;* 7. Donati: *Stambul;* 8. Simonetti: *Valzer appassionato;* 9. May: *100 battute di musica russa;* 10. Kàlmàn: *La principessa della czarda;* 11. Carabella: *Zuloaga;* 12. Kreuder: *Ormai lo sanno tutti;* 13. Spolianski: *Non son Rokfeller.*
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Cantuccio dei bambini.
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Notiziario in lingua albanese.
20,25: Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35: Bollettino meteorologico.
20,45:

Concerto di musica da camera

Parte prima:

1. Secchi: *La fanciulla delle Asturie,* sinfonia-quintetto;
2. Achron: *Melodia ebraica* (violinista Nilde Pignatelli);
3. Paisiello: *Chi vuol la zingarella* (soprano M. De Santis Bruno);
4. Pasquale di Cagno: *a) Improvvisazione romantica* su movimento di valzer, capriccio; *b) Gavotta;* *c) Scherzo* (pianista Donato Marrone).
5. Chiabrano-Corti: *La caccia* (violinista N. Pignatelli).
6. Tirindelli: *Vaticinio* (soprano M. De Santis Bruno).

Parte seconda:

1. Novikoff: *Ninna nanna* (violinista Nilde Pignatelli);
2. Delle Cese: *M'ami tu ancora?* (soprano De Santis Bruno).
3. Van Westerhout: a) *Rimembranze pugliesi;* b) *Falene* (pianista Donato Marrone).
4. Saint-Saëns: *Introduzione e rondò capriccioso* (violinista N. Pignatelli).
5. Casavola: *La sera* (soprano N. De Santis Bruno).
6. Liszt: *Polonese in mi maggiore* (pianista Donato Marrone).

Nell'intervallo: Prof. Lucrezio: « L'uva », conversazione.

22,30: Musica di danze dal gran Caffè del Levante.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580;** m. **517,2;** kW. **100.** - **Graz:** kc. **852;** m. **352,1;** kW. **7.** — Ore **15,55:** Concerto di dischi. — **16,35:** Per i giovani. — **17:** Conversazione: « Città dell'Oriente e dell'Europa meridionale (Istanbul, Cairo e Napoli). — **17,25:** Concerto di musica da camera. — **18,5:** Conversazione: « L'esposizione dedicata al Principe Eugenio ». — **18,30:** Conversazione: « I progressi della tecnica ». — **19:** Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15:** Trasmissione da altre stazioni. — **20.50:** W. Lichtenberg: *Tohuwabohu nell'etere,* scherzo radiofonico. — **21,10:** Notiziario - Meteorologia. — **21,25:** Conversazione di attualità. — **22:** Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **17:** Musica da ballo ritrasmessa. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi. — **18,30:** Concerto vocale. — **18,45:** Lauville: *Distribuzione dei premi,* bozzetto radiofonico. — **19:** Concerto di dischi. — **19,15:** Conversazione: « L'immaginazione dei fanciulli dal punto di vista pedagogico ». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Dischi. — **20,30:** René Arnaud: *Il ritorno dall'Isola d'Elba,* bozzetto radiofonico. — **21:** Concerto dal Casino di Knocke: 1. Meyerbeer: *Marcia delle fiaccole;* 2. E. De Roye: *Impressioni di Nimega,* schizzo sinfonico; 3. Intermezzo di canto; 4. *a)* Godard: *Berceuse de Jocelyn,* per violoncello; *b)* Svendsen: *Romanza* per violino; 5. Intermezzo di canto; 6. Rossini: Ouverture della *Semiramide.* In seguito: Notiziario e musica da ballo dal Casino di Knocke.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **17:** Musica da ballo dal Casino di Knocke. — **18,15:** Conversazione: « La separazione della religione e dell'etica ». — **18,30:** Concerto della picola orchestra della stazione. — **19,15:** Recitazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Breve radio-recita. — **20,45:** Dischi. — **21:** Concerto dal Kursaal di Ostenda. In seguito: Notiziario e musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614;** m. **488,6;** kW. **120.** — Ore **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Conversazione: « La guerra coi batterii ». — **18.5:** Conversazione agricola. — **18,10:** Concerto di dischi. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Conversazione di economia. — **19,25:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,30** (dal Teatro Nazionale). Puccini: *Madame Butterfly,* opera. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,15-22,30:** Notiziario in francese.

Brno: kc. **878;** m. **341,7;** kW. **32.** — Ore **17,45:** Dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Dischi. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,25:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,30** (Dal Teatro Nazionale): Mozart: *Il flauto magico,* opera in due atti. — **22:** Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,7.5** - **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15:** Musica trasmessa dal ristorante Wivex. — **17:** Dischi. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **18,30:** Radio-giornale di Francia. — **19,30:** Informazioni dell'ultima ora. Mercato del legno e delle materie resinose. — **19,40:** Conversazione turistica. — **19,55:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **20:** Conversazione agricola. — **20,15:** Notiziario. Mercuriali. Bollettino e previsioni meteorologiche. — **20,30:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per tenore: 1. Sylva-Brown-Henderson: *Good news,* fantasia; 2. R. Hahn: *Ciboulette;* 3. Yvain: *Lassù;* 4. Intermezzo di arie per tenore; 5. Yoimans: *Halleluja,* fantasia; 6. Lehàr: *Il paese dei sorrisi;* 7. Christiné: *Madame,* fantasia; 8. Intermezzo di canto; 9. Messager: *Appassionatamente,* fantasia; 10. Moretti: *Il conte Obligado.* In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15.** — Ore **18,15**: Radio-giornale di Francia. — **18,30**: Radio-gazzetta di Lione. Notiziario. — **19,50**: Cronaca astronomica. — **20**: Conversazione. — **20,10**: Conversazione umoristica. — **20,20**: *Cronaca dei libri.* — **20,20**: Radio-concerto di varietà e notiziario.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6.** — Ore **17**: Per le signore. — **17,15**: Racconti e novelle. — **17,30**: Concerto di dischi. — **18,25**: Notiziario. — **18,30**: Giornale radio. — **19,30**: Concerto di dischi. — **20**: Lezione di esperanto. — **20,15**: Lezione di contabilità. — **20,30**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Boieldieu: Ouverture del *Califfo di Bagdad;* 2. Waldteufel: *Valser grazioso;* 3. Lacôme: *La feria;* 4. Suès: *Miloulу*, valzer; 5. Sudessi: *A petit pas;* 6. Suppé: Ouverture della *Cavalleria leggera;* 7. Schubert: *Momento musicale;* 8. Gounod: Ouverture del *Faust;* 9. Messacapo: *Dalla marchesa;* 10. Volpatti: *La mia bionda*, canzone e tarantella.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60.** — Ore **19**: Dischi. — **19,16**: Giornale parlato. — **19,30**: Mirlaret: « Il fidanzamento », commedia in un atto. — **20,5**: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **20,10**: Conversazione sui parassiti. — **20,20**: Intermezzo. — **20,30**: Concerto di musiche da camera di Riccardo Strauss. — **22,30**: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13.** — Ore **18,45**: Conversazione teatrale. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Bollettino meteorologico. — **19,25**: Attualità. — **20**: Conversazione. — **20,20**: Notiziario. — **20,30**: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione dedicato all'Italia, sotto la direzione di Flament: 1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana;* 2. Massenet: *Scene napoletane;* 3. Charpentier: *Impressioni d'Italia;* 4. Bizet: *Roma*, scherzo; 5. Ciajkovskij: *Capriccio italiano.*

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75.** — Ore **19**: Informazioni agricole. — **19,10**: Concerto di dischi. — **20**: Musica sinfonica del 18° secolo. — **20,45**: « La tragedia di Luigi XVI - Dal trono alla ghigliottina ». Evocazione storica secondo i documenti storici dell'epoca. — **21,30**: Musica sinfonica su dischi del 18° e 19° secolo. - Nel primo intervallo alle **20,40**: Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. **869**; m. **345,2**; kW. **11,5** — Ore **15,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **17**: Conversazione sull'elettricità. — **17,15**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **18**: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **19**: Conversazione sull'alcoolismo. — **19,15**: Concerto di dischi. — **19,15**: Segnale orario - Notiziario. — **19,45**: Concerto di dischi. — **20**: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — **20,30**: Trasmissione da Metz di un concerto di fanfare militari. In un intervallo: Rassegna della stampa, in francese. — **22,30-23,30**: Trasmissione da un Caffè di un concerto di musica brillante e popolare.

Tolosa: kc. **779**; m. **385,1**; kW. **8.** — Ore **18**: Notiziario. — **18,15**: Fisarmoniche. — **18,30**: Orchestre varie. — **18,45**: Canzonette. — **18,50**: Conversazione. — **19,15**: Notiziario. — **19,30**: Arie di operette. — **19,45**: Musica sinfonica. — **20**: Violino e piano. — **20,15**: Brani di opere. — **20,30**: Orchestra viennese. — **21**: Trasmissione di un concerto corale eseguito da una società cittadina - In un intervallo: Dischi. — **22,15**: Notiziario. — **22,30**: Musica varia. — **23,15**: Musica sinfonica. — **23,30**: Musica varia. — **24**: Notiziario. — **0,5**: Canzonette. — **0,15-0,30**: Soli di piano.

ROMA - NAPOLI
Ore 18,15

TRASMISSIONE DA
PERUGIA
UNIVERSITÀ PER GLI STRANIERI

Senatore Guido Visconti di Modrone

CONFERENZA MUSICALE

GERMANIA

Berlino: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5.** — Ore **16,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Treptow. — **17,20**: Conversazione: « Scoperte di villaggi degli antichi Germani ». — **17,40**: Concerto pianistico. — **18,5**: Da Koenigswusterhausen. — **18,40**: Comunicati. — **18,45**: Attualità. — **19**: L'ora della Nazione (da Monaco). — **20,5**: Dialoghi di attualità. — **20,40**: Dialogo: « L'operaio tedesco ». — **20,55**: Max von Schillings: *Concerto* per violino e orchestra in la minore, op. 25. — **21,50**: Racconti e novelle. — **22-24**: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. **923**; m. **325**; kW. **60.** — Ore **16,20**: Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **16,50**: Conversazione: « Il regime bolscevista in Russia ». — **17,15**: Concerto di violoncello e piano. — **17,40**: Conversazione politica. — **18**: Concerto di fisarmoniche. — **18,30**: Conversazione politica. — **18,50**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'ora della Nazione (da Monaco). — **20**: Concerto vocale di *lieder* per basso. — **20,30**: Trasmissione variata dedicata a Peter Rosegger. — **21,20**: Notiziario. — **21,30**: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica a richiesta degli ascoltatori. — **22,30**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,50-24**: Musica da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. **1157**; m. **259,3**; kW. **17.** — Ore **16,30**: Concerto orchestrale da Lipsia. — **18**: Recensione di libri nazionalistici. — **18,25**: Attualità. — **18,50**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (da Monaco). — **20**: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **21,20**: Concerto vocale di *lieder* del Reno e della Mosella. — **21,50**: Dvorak: *Concerto* per violoncello e orchestra. — **22,30**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45**: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. **1085**; m. **276,5**; kW. **60.** — Ore **16**: Per i genitori. — **16,30**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,50**: Recensione di libri. — **18,15**: Bollettino agricolo. — **18,25**: Conversazione: « La battaglia di Gross-Jägersdorf ». — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: *L'Ora della Nazione* (da Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Concerto vocale di *lieder* patriottici. — **20,40**: Concerto vocale di *lieder* popolari. — **21,10**: Concerto di musica da ballo. - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. — **23-24**: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante.

Koenigswusterhausen: kc. **183,5**; m. **1634,9**; kW. **60.** — Ore **16**: Concerto orchestrale da Amburgo. — **17**: Attualità. — **17,20**: Concerto di musica da camera. — **18**: Dizione. — **18,5**: Conversazione per i cristiani tedeschi. — **18,35**: Conversazione di radiotecnica. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: L'ora della Nazione (da Monaco). — **20**: A. Kuhnert: « I 218 giorni », radio-recita. — **21,30**: Rassegna sonora di dischi. — **22,15**: Notiziario - Meteorologia. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23**: Trasmissione da Lipsia.

Langenberg: kc. **635**; m. **472,4**; kW. **60.** — Ore **16,30**: Una visita ai musei di Colonia. — **17**: Concerto di dischi. — **17,30**: Per le signore. — **17,50**: Parla la Posta del Reich. — **17,55**: Dizione. — **18**: Concerto di musica da camera. — **19**: *L'Ora della Nazione* (da Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,5**: Trasmissione variata: « I lavoratori tedeschi ». — **21,10**: Trasmissione da Francoforte. — **22,45**: Per i giocatori di scacchi. — **23**: Trasmissione da Monaco.

Lipsia: kc. **770**; m. **389,6**; kW. **120.** — Ore **16**: Trasmissione variata per i giovani. — **17,50**: Notizie e bollettini vari. — **18**: Recensione di libri. — **18,25**: Conversazione di astronomia. — **18,50**: Attualità. — **19**: L'ora della Nazione (da Monaco). — **20,5**: Conversazione di economia. — **20,45**: Da Francoforte. — **20,55**: Trasmissione da Dresda di un concerto di strumenti a fiato. — **22,20**: Notiziario. — **23-0,30**: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai valzer di Johann Strauss.

MERCOLEDÌ
30 - AGOSTO 1933 - XI

Monaco di Baviera: kc. **563**; m. **532,9**; kW. **60.** — Ore **16,30**: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,45**: Conversazione: « Lo spirito del diritto tedesco e romano nell'economia ». — **18,5**: *Lieder* allegri per soprano e piano. — **18,25**: Conversazione: « Il segreto delle ang[illegible] ». — **18,45**: Segnale orario - Notiziario. — **19**: L'Ora della Nazione. *Lied e vino nel Palatinato solatio*, radio-recita di Roland Betsch e J. K. Ruster. — **20**: Concerto orchestrale da Lipsia. — **22,20**: Segnale orario e notiziario. — **23-24**: Concerto di musica da ballo.

Muehlacker: kc. **832**; m. **[illegible]**; kW. **60.** — Ore **16,30**: Concerto orchestrale da Monaco. — **17,45**: Conversazione sportiva. — **18,10**: Conversazione: « Le poesie che i nostri nonni sapevano a memoria ». — **18,35**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (da Monaco). — **20**: Trasmissione di un concerto orchestrale e vocale da Bad Cannstatt: 1. Verdi: Marcia trionfale dall'*Aida;* 2. Verdi: Ouverture della *Forza del destino;* 3. Un'aria per tenore; 4. R. Strauss: *Suite del Cavaliere della rosa;* 5. Aria per tenore; 6. Wagner: Entrata degli ospiti dal *Tannhäuser;* 7. Millöcker: Ouverture dello *Studente povero;* 8. Un'aria per tenore; 9. Lehàr: Fantasia su *Bello è il mondo!* [illegible] un intervallo: Ricordi del fronte. — **22,30**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23**: Trasmissione da Monaco.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193**; m. **1554,4**; kW. **30.** —
London National: kc. **1147**; m. **261,5**; kW. **50.** —
North National: kc. **995**; m. **[illegible]**; kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1040**; m. **[illegible]**; kW. **50.** — Ore **15,15**: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretta da sir Dan Godfrey con soli di violoncello. — **16,45**: Segnale orario. In seguito: Concerto d'organo da una sala da ballo. — **17,15**: L'ora dei fanciulli. — **18**: Notiziario. Segnale orario. — **18,25**: Intermezzo. — **18,30**: Concerto di un quintetto di arpe. — **19**: Concerto di banda con soli di xilofono. — **20**: Concerto orchestrale di musica popolare: 1. Ciajkovskij: Valzer della *Bella addormentata nel bosco;* 2. Ray Noble: a) *La luna non vuole parlare*, b) *Umoresca*, c) *Incontro al lago;* 3. Chasens: *Amoreggiando in un giardino cinese;* 4. Haydn-Wood: *Rose di Piccardia;* 5. Rubinstein: *Danza brillante.* — **20,40**: Derek McCulloch: *Verso il Sud* (da Nuova York a Nuova Orleans), canzoni negre e delle piantagioni. — **21,40**: Notiziario. — **22**: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.): 1. Francesco Bianchi: Ouverture alla *Villanella rapita;* 2. [illegible]sman: *Trittico* (per orchestra d'archi); 3. Haydn: *Sinfonia* n. 55 in mi bemolle. — **22,55**: Letture. — **23-24**: Musica da ballo ritrasmessa. — **23**: Previsioni marittime. — **23,30**: Segnale orario.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50.** — Ore **17,15**: L'ora dei fanciulli. — **18**: Notiziario - Segnale orario. — **18,25**: Intermezzo. — **18,30**: Da Daventry National. — **20**: Segnale orario - In seguito: « Promenade Concert », ritrasmissione dalla Queen's Hall.

MERCOLEDÌ
30 AGOSTO 1933-XI

Direttore d'orchestra Sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B. B. C. e soli diversi. Composizioni di J. S. Bach: 1. *Suite* n. 4, in re, per tre oboe, fagotto, tre cornette, batteria e archi; 2. Un'aria per contralto e violino obbligato, dalla *Passione secondo San Matteo;* 3. *Concerto* n. 2, in do, per due cembali e archi; 4. Due arie per tenore tratte da cantate; 5. *Concerto* in la minore per due cembali, archi ed orchestra. — **21,40:** Notiziario - Segnale orario. — **22:** Concerto di dischi. — **22,15:** Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo ritrasmessa da un albergo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. Segnale orario. — **18,30-19:** Da Daventry National. — **20:** Da London Regional. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Conversazione sulla Germania. — **22,20:** Da London Regional.

North Regional: kc. **625;** m. **480;** kW. **50.** — Ore **16,45:** Come Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Da London Regional. — **22:** Conversazione di giardinaggio. — **22,20-24:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **797;** m. **376,4;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **17,50:** Bollettino per i pescatori di aringhe. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Da London Regional. — **22:** Viola e piano. — **22,30-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **16,45:** Da Daventry National. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario. — **18,30:** Da Daventry National. — **19:** Da Daventry National. — **20:** Da London Regional. — **21,40:** Notiziario. — **22:** Trasmissione di una radio-recita in gaelico. — **22,30-24:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **17,55:** Segnale orario - Programma. — **18:** Concerto vocale di canzoni. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto pianistico. — **21,40:** Segnale orario - Notiziario - Trasmissione dalle stazioni europee.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **19:** Per i fanciulli. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Conversazione agricola. — **21,15:** Concerto vocale. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,30:** Concerto di dischi inglesi. — **23:** Fine dalla trasmissione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — (Serata lussemburghese) Ore: **19,30:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Concerto vocale per baritono. — **20,35:** Recitazione di poesie lussemburghesi. — **20,50:** Notiziario in francese. — **21:** Trasmissione dalla Piazza d'Armi di Lussemburgo. Concerto di una banda militare. 1. Pirletto: *Alla tua salute*, marcia; 2. Wagner: Ouverture del *Vascello fantasma;* 3. Bizet: Prima suite dell'*Arlesienne;* 4. Kahnt: *Vita di soldati lussemburghesi*, pot-pourri; 5. Mertens: *Principe Giovanni*, marcia. — **22:** Notiziario in tedesco. — **22,10:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Becucci: *Tesoro mio*, valzer; 2. Urbach: *Una serata da Liszt*, fantasia; 3. Von Blon: *Arriva la Primavera.* — **22,30:** Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Concerto di musica brillante di un'orchestrina popolare. — **18,30:** Racconti per i fanciulli. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Segnale orario. - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schelderup: *Notte d'estate nei fiordi;* 2. Humperdinck: *Il Miracolo*, suite; 3. Max von Schillings: Intermezzo della *Monna Lisa;* 4. Niemann: *Suite in miniatura* (per archi); 5. Gunnar Gjerström: *Suite;* 6. Maurice Ravel: *Bolero.* — **21:** Recitazione. — **21,30:** Notiziario agricolo. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Rassegna della settimana. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **23,30:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **17,10:** Concerto di musica popolare e brillante con intermezzi di canto. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Conversazione di attualità per gli operai. — **18,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di dischi. — **19,40:** Notiziario. — **19,55:** Comunicati di polizia. — **19,57:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per coro maschile. — **21,40:** Canzoni con accompagnamento per liuto. — **21,55:** Canzoni popolari. — **22,10:** Declamazione. — **22,25:** Continuazione del concerto. — **22,55:** Concerto d'organo: Musica brillante. — **23,25:** Dischi.

Huizen: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,40:** Per i fanciulli. — **17,40:** Dischi. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **19,10:** Concerto di dischi. — **19,25:** Conversazione. — **19,40:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica e canzoni popolari. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Continuazione del concerto. — **21,40:** Notiziario. — **22,25-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16:** Trasmissione di un concerto popolare da Ciechocinek. — **17:** Conversazione d'attualità. — **17,15:** Concerto di solisti (piano e violino). — **18,15:** Conversazione locale. — **18,35:** Dischi di musica brillante. — **19,20:** Varie. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Quarto d'ora letterario. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Musica brillante. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Corrispondenza agricola. — **21,10:** Concerto di violino e piano: 1. Friedman-Bach-Kreisler: *Grave;* 2. Francoeur-Kreilsler: *Siciliana* e *Rigaudon;* 3. Porpora: *Minuetto;* 4. Schubert: *Rosamunda;* 5. Chausson: *Poema;* 6. Ravel: *Habanera;* 7. Debussy: *Minstrels;* 8. Zaolt: *Satiro e driadi;* 9. R. Strauss: Valzer dell'opera *Il Cavaliere della rosa.* — **22:** Musica da ballo. — **22,25:** Bollettino sportivo. — **22,35:** Bollettini meteorologico e di polizia. — **22,40:** Musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **18,35:** Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — **19,10:** Conversazione per le massaie. — **19,25:** Informazioni e dischi. — **19,40:** Da Varsavia. — **22,40:** Musica da ballo. — **23:** Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Letture. — **19,20:** Musica romena. — **19,40:** Conferenza. — **20:** Soli di violoncello. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Soli di piano. — **21,15:** Soli di violino. — **21,40:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del Trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di borsa. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. G. Solazzi: *Marcia della fortezza;* 2. Chueca e Valverde: *El ano pasado por agua*, selezione; 3. O Straus: *Il soldato di cioccolatte*, selezione; 4. Fernandez: *Fantasia numero* 4; 5. Dreyer: *In un teatro cinese;* 6. Giordone: *Caricias.* — **23:** Lettura di un racconto. — **23,15:** Concerto di musica da camera: Haydn: *Quartetto* in re minore, op. 42. — **23,40:** Trasmissione di un concerto di ballabili. — **24:** Notiziario - Continuazione della trasmissione. — **1:** Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7): kc. **707;** m. **424,3;** kW. **1,3.** — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Trasmissione per le signore - Dischi (a richiesta delle ascoltatrici) - Musica da ballo. — **21,15:** Notiziario - Giornale parlato. — **21,30:** Intervallo. — **23:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Teatro radiofonico - Tirso de Molina: *El Vergonzoso en palacio*, commedia. — **1,15:** Giornale parlato. — **1,30:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** - **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** - **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** - **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — **19,30:** Concerto di musica da camera. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Teike: *Kaiser-Parole*, marcia; 2. Verdi: Frammenti del *Rigoletto;* 3. Ketelbey: *Sulle acque azzurre di Hawai;* 4. Curt-Lars: *Canto popolare;* 5. Sylvain: *Schlager.* — **21,15:** Conversazione: «I viaggi dei Vikinghi. — **22-23:** Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione di astronomia. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — **19,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Serata popolare di varietà. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Seguito della serata di varietà. — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **17-17,30:** Musica da ballo (dischi). — **19:** Conversazione sull'Ungheria. — **19,30:** Notiziario. — **19,35:** Conversazione sul cinema. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra;* 2. Grieg: *Suite lirica;* 3. Godard: *Racconti della veglia;* 4. Debussy: Due *arabeschi;* 5. Ernesco: *Rapsodia rumena* n. 1. — **20,50:** Radio-cabaret. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Il giro ciclistico della Svizzera. — **22,30-23:** Musica da ballo (dischi).

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Per i giovani. — **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto orchestrale. — **18,40:** Conversazione. — **19,10:** Trasmissione di un film sonoro. — **20:** Trasmissione da Szeged (Concerto dell'orchestra filarmonica di Budapest). — **22:** Rassegna dei giornali della sera. In seguito Concerto di un'orchestra zigana da un Caffè. — **23,20:** Concerto di piano: 1. Mozart: *Sonata* in fa maggiore; 2. Chopin: Tre *studi;* 3. Liszt: Tre *capricci;* 4. Weiner: Sei *arie campestri.*

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,6;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16,15:** Conversazione politica. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dei soldati rossi. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. **19,30:** Conversazione. — **20** e **21:** Conversazioni di propaganda in lingue estere. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5** e **23:** Conversazioni di propaganda in lingue estere.

Mosca WZSPS: kc. **300;** m. **1000;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Conversazione agricola. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Programma. — **17,45:** Conversazione di attualità. — **18,30:** Concerto e danze. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **22,30:** Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20,30:** Musica riprodotta. — **20,45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21-22,30:** Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — **22,30:** Musica da camera. — Dischi.

Nuove stazioni francesi

Con l'entrata in vigore del nuovo piano di distribuzione delle onde elaborato a Lucerna, la stazione di Parigi P.T.T. entrerà anch'essa nell'elenco delle voci radiofoniche internazionali. Non che la stazione di Parigi P.T.T. fino ad oggi fosse sconosciuta ai radioamatori europei, ma i suoi programmi con difficoltà potevano essere captati direttamente, mentre invece erano ascoltatissimi i *relais* da Strasburgo, Lione, Marsiglia, Bordeaux, ecc. La nuova trasmittente radiofonica francese, della quale già si sono iniziati i lavori, sorgerà in una località alquanto discosta dalla vecchia, e precisamente a sud di Parigi a circa tre chilometri da Palaiseau su uno spiazzo dominante Orsay e la strada di Arpajon. In linea d'aria, le antenne della nuova stazione distano venti chilometri dalle torrette della cattedrale di Notre-Dame. La costruzione ed i servizi annessi occupano un'area di 80 ettari; in essi è però compreso anche il terreno che sarà riservato alla nuova trasmittente coloniale ad onde corte — per ora in progetto — che dovrà succedere all'attuale di Pontoise funzionante oggi solo in via provvisoria. Per questo preciso motivo, il fabbricato destinato alle due stazioni è stato separato in due lunghe ali unite da un corpo centrale, nel quale saranno collocati gli apparati comuni tanto all'una trasmittente quanto all'altra. Nelle ali invece funzioneranno separatamente la trasmittente ad onde medie di Parigi P.T.T. e Radio Colonial.

La nuova trasmittente francese avrà una potenza di 120 kW.-antenna, e adoprerà un sistema di modulazione che è stato recentemente sperimentato con successo. Inoltre, per la prima volta in Francia, si utilizzeranno valvole di grandissima potenza: infatti quattro sole saranno sufficenti a dare la potenza di 120 kW. Queste lampade funzioneranno su una tensione elevatissima, di circa ventimila volt. Altra innovazione interessante della nuova stazione è costituita da un dispositivo di griglia — analogo a quelli esistenti nelle valvole a tre elettrodi — che permette di far variare la tensione prodotta dall'apparato generatore.

Queste però non sono le uniche novità nel campo radiofonico francese e parigino in specie. La stazione di Radio Paris sta per passare allo Stato, ed il suo prezzo di cessione è stato valutato in 12 milioni e 300 mila franchi. La notizia però non è ufficiale in quanto le trattative sono ancora in corso.

Ed ora qualche parola sui radioamatori: tutte le più rosee previsioni del fisco in merito alla denuncia degli apparecchi riceventi sono state brillantemente superate, in quanto si calcola che l'80 % dei radioamatori abbiano denunciato gli apparecchi e paghino la relativa tassa. Particolare interessante: tra questi contribuenti figurano pure duemila africani fedeli abbonati della stazione del Marocco.

Particolare cura è stata poi dedicata ai dispositivi di comando che sono raggruppati tutti in un'unica sala alla quale fanno capo le linee telefoniche interne ed esterne per regolare con comandi sincroni tutti i *relais*. Per assicurare poi una perfetta e matematica regolarità alle trasmissioni, dall'arrivo delle linee ad alta tensione necessarie per il funzionamento della stazione, fino alle valvole di potenza, tutti i macchinari saranno disposti in coppia, in modo che la sospensione delle trasmissioni per qualche eventuale guasto di apparecchio venga ad essere matematicamente eliminata. L'aereo consterà di uno speciale dispositivo a raggiera sostenuto da due piloni alti duecento metri. Parigi P.T.T. spera con questo specialissimo dispositivo di eliminare notevolmente il fenomeno del *fading*, almeno quello a corta distanza.

Ecco in sintesi le caratteristiche della grandiosa trasmittente parigina che si sta allestendo, destinata a superare di gran lunga tutte le altre stazioni francesi attualmente in attività di esercizio, ed a far convergere su di sè l'attenzione di quanti amano le scorribande nei cieli.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *La grotta di Trofonio*, opera comica in due atti di A. Salieri (selezione). - *L'occasione fa il ladro*, opera in un atto di G. Rossini (selezione).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 22,10: *Emiral*, opera in un atto di B. Barilli.

Bolzano - Ore 20: *Il bel cavaliere d'Orfleur*, commedia in tre atti di M. Reinach.

Bari - Ore 20,45: *Concerto della Banda presidiaria del IX Corpo d'Armata* diretto dal M° S. Rubino.

Bordeaux-Lafayette - Ore 20,30: *Le feu de joie*, commedia in tre atti di A. de Lorde e Claude Roland, col concorso della Compagnia drammatica dell'A.R.C.A. Direttore R. Boral. — **Marsiglia - Ore 21:** Ritrasmissione da Tolone di un *Concerto della Musica degli equipaggi della flotta* sotto la direzione del M° Paul Gorguillot. — **Vienna - Ore 19,5:** *Il regno dei pazzi*, operetta in tre atti di J. Heller.

GIOVEDÌ

31 AGOSTO 1933 - XI

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: Dischi di musica sinfonica e operistica: 1. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture; Catalani: a) *La Wally*, valzer del bacio, b) *Loreley*, valzer dei fiori; Meyerbeer: *Africana*, « O paradiso »; Verdi: *Aida*, « Rivedrai le foreste imbalsamate »; Rossini: *Cenerentola*, sinfonia; Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, « Viaggio di Sigfrido sul Reno ».

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: Carlo Veneziani e la contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Middiego: *El sevillano;* 2. Nissim: *Paradiso;* 3. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero;* 4. Puccini: *Suor Angelica*, intermezzo; 5. Gatti: *Miny;* 6. Mazeller: *La carovana;* 7. Profes: *Con me ti porterò.*

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: « Sillabario di poesia »; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Balilla, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: Divagazioni di Paolino.

17,10-18: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Rodgers: *Alleluja;* 2. Rampoldi: *Belmonte;* 3. Culotta: *Taormina lunare;* 4. Gounod: *Faust*, fantasia; 5. Stolz: *Piccolo fiore d'Hawai;* 6. De Curtis: *Autunno;* 7. Ponchielli: Danza delle ore dall'opera *La Gioconda;* 8. Saletti: *Perchè non mi volete?*

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,20: Cenni sull'opera *La grotta di Trofonio.*

20,30:

Selezione dell'opera comica in due atti

La grotta di Trofonio

di ANTONIO SALIERI
diretta dal M° LUIGI GERUSSI.
Maestro del coro OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:
Dori . . . . soprano Paola Guerra
Ofelia . . . . . . soprano Amelia Castiglione
Artemidoro . . . . tenore Traverso
Plistene . . . . . . tenore Gino Del Signore
Aristone . . . . basso Carlo Scattola
Trofonio . . . . basso Ernesto Dominici

Dopo la selezione: Guido Piovene: « Un amico dell'Italia: Gabriel Fauré », conversazione.

21,20: Cenni sull'opera *L'occasione fa il ladro.*

Selezione dell'opera in un atto

L'occasione fa il ladro

di G. ROSSINI
diretta dal M° LUIGI GERUSSI.

Personaggi:
Conte Alberto . tenore Giuseppe Traverso
Berenice . . . . . soprano Amelia Castiglione
Ernestina . . mezzo soprano Rita Monticone
Don Parmenione . baritono Lorenzo Conati
Martino . . . . basso Carlo Scattola
Don Eusebio . . . tenore Gino Del Signore

Dopo la selezione: Notiziario artistico.

22 (circa): Cenni sull'opera *Emiral.*

Emiral

Opera in un atto di BRUNO BARILLI
diretta dal M° UGO TANSINI.
Maestro del coro OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:
Fadil . . . . tenore Angelo Pintucci
Emiral . . . . soprano Maria Serra Massara
Una voce . . . . tenore Gino Del Signore
Ismet . . . . . . baritono Lorenzo Conati
Mehemed . . . . . . basso Carlo Scattola
Vecchio . . . . basso Carlo Prato

Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. [illegible] - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,5-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

GIOVEDÌ

31 AGOSTO 1933 - XI

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport - (Roma): Giornalino del fanciullo.

17: Novella di Bianca Laureati-Gasperini.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Ravel: *Pavane pour une infante défunte*, b) Simonetti: *Madrigale* (violoncellista Cesare Colamarino); 2. a) Delibes: *Lakmé*, « I fiori m'appaion più belli », b) Billi: *C'era una volta*, c) Senigaglia: *Non giurare*, canzone all'antica (soprano Maria Baratta); 3. a) Ciajkovskij: *Canzone senza parole*, b) Goltermann: *Polacca da concerto* (violoncellista Cesare Colamarino); 4. Tre canzoni italiane: 1. Balilla Pratella: *Ninna nanna romagnola*, 2. E. Montanaro: *Nachéte, 'nzina 'nzina 'nzà*, 3. Confalonieri: *Canto di nozze valdostano* (sopr. Giuseppina Marcianò).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano Maria Baratta.

20,30: Selezione dell'opera comica in due atti:

La grotta di Trofonio

Musica di ANTONIO SALIERI.
Direzione del M° LUIGI GERUSSI.

Personaggi:

Dori . . . . soprano Paola Guerra
Ofelia . . . . . . soprano Amelia Castiglione
Artemidoro . . . . tenore Giuseppe Traverso
Plistene . . . . . . tenore Gino Del Signore
Aristone . . . . basso Carlo Scattola
Trofonio . . . . basso Ernesto Dominici

Dopo la selezione: Conversazione di Cesare Marrone.

Selezione dell'opera in un atto:

L'occasione fa il ladro

Musica di GIOACCHINO ROSSINI.
Direzione del M° LUIGI GERUSSI.

Personaggi:

Conte Alberto . . . tenore Giuseppe Traverso
Berenice . . . . . soprano Amelia Castiglione
Ernestina . . mezzo-soprano Rita Monticone
Don Parmenione . . tenore Lorenzo Conati
Martino . . . . basso Carlo Scattola
Don Eusebio . . . . tenore Gino Del Signore

Dopo la selezione: Notiziario teatrale.

Fino alle 22,55: Musica da ballo.

22,55: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Cimarosa: *Gli Orazi e Curiazi*, sinfonia; 2. Cipollini: *Allegria di maschere*; 3. Pennati M.: *Danza rustica*; 4. Romanza; 5. P. Mascagni: *Ballata*; 6. Puccini-Tavan: *Madame Butterfly*, fantasia; 7. Romanza; 8. Solazzi: *Bocca su bocca*; 9. Tarditi: *L'andalusa incantatrice*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La zia dei perchè; b) Lo zio Bomba; c) La cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

LA GROTTA DI TROFONIO

Opera comica in due atti di
ANTONIO SALIERI

L'OCCASIONE FA IL LADRO

Opera comica in un atto di
GIOACCHINO ROSSINI

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 22 (circa)

EMIRAL

Opera in un atto di
BRUNO BARILLI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il bel cavaliere d'Orfleur

Commedia in tre atti di M. REINACH.

Personaggi:

La marchesa Laura di Frotroi . . Ilde Rech
La marchesa Isabella, sua zia . Isotta Bocher
Fernanda, damigella di compagnia Maria De Fernandez
Il Visconte Raimondo di Trois-Tours Dino Penazzi
Don Ippolito, parroco di S. Eligio Renzo Rossi
Martino, domestico del castello di Frotroi Aldo Armanini

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Selezioni di operette

Parte prima:

1. Strauss: *Sogno di valzer*.
2. Bellini: *Fascino azzurro*.

21,30: **Menzogne di bordo**

Commedia in un atto di A. DE STEFANI.

Personaggi:

Lui . . . . R. Bua
Lei . . . . E. Tranchina
Il capitano . . . . F. Tranchina
Un giovane . . . . G. Labruzzi

22 (circa):

SELEZIONE DI OPERETTE.

Parte seconda:

1. Lehàr: *Il conte di Lussemburgo*.
2. Kàlmàn: *Bajadera*.

22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Dischi.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Il salotto della signora (Lavinia Trerotoli Adami).

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Notiziario in lingua albanese.

20,25: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35: Bollettino meteorologico.

20,45:

Concerto della Banda Presidiaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M° SALVATORE RUBINO.

1. Mercadante: *Inno*.
2. Mercadante: *La schiava saracena*.
3. Catalani: *Dejanice*, fantasia.
4. Chopin: *Notturno in do minore*.
5. Chopin: *Polacca in la bemolle*.
6. Rossini: *Guglielmo Tell*, atto primo.

Nell'intervallo: Rubrica della moda.

22,30: Dischi.

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. - **Graz:** kc. **852**; m. **352,1**; kW. **7**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,40:** Conversazione: « La vita dei pipistrelli ». — **16,55:** Conversazione: « La donna in Finlandia ». — **17,20:** Concerto pianistico con arie per soprano. — **18:** Conversazione turistica. — **18,25:** Conversazione: « La cultura degli antichi persiani alla luce delle nuove scoperte archeologiche ». — **18,55:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,5:** Josef Heller: *Il regno dei pazzi*, operetta in 3 atti (tratta dal racconto di Koloman Mikszath: *Szelistye, il villaggio senza uomini*). — **21,20:** Conversazione di attualità. — **21,40:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **17,30:** Per i piccoli. — **18** Conversazione gastronomica. — **18,15:** Concerto di dischi. — **19,15:** Cronaca del mondo operaio. — **19,3:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weyts: *Con slancio*, marcia; 2. Paradis: *Amare sempre*, marcia; 3. Suppè: Ouverture della *Serva padrona*; 4. Flechter: *Tre pezzi leggeri*; 5. Lehàr: Fantasia sulla *Vedova allegra*. — **20,45:** Conversazione sul sindacalismo. — **21:** Concerto dal Kursaal di Ostenda. In seguito: Notiziario e dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — Ore **17:** Concerto di dischi. — **17,45:** Mezz'ora dedicata alle Missioni. — **18,30:** Trasmissione da stabilire. — **19,12:** Informazioni. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Muelemans: *Canzone del K.V.R.O.*; 2. Gilson: *Marcia di festa*; 3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 14; 4. Intermezzo di dischi; 5. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 6. Mussorgskij: *Una notte sul Monte Calvo*. — **20,45:** Conversazione di un disoccupato. — **21:** Trasmissione di un concerto dal Casino di Knocke: 1. Karel Candael: *Corteggio del trono* (dal « Cantico dei cantici »); 2. Hellmesbergr: *Scena di ballo*; 3. Massenet: Grande aria della *Thais*; 4. Liszt: *I Preludi*, poema sinfonico; 5. Due arie per baritono; 6. P. Benoit: Ouverture di *Carlotta Corday*. In seguito: Preghiera della sera e giornale parlato. Dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **17,25:** Trasmissione da Brno. — **17,45:** Concerto di dischi. — **17,55:** Conversazione. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — **19,10:** Trasmissione da Kosice. — **19,25:** Conversazione musicale su Mozart. — **20:** Da Moravska Ostrava. — **20,20:** Concerto di un'orchestra di mandolini. — **20,45:** Discorso in occasione della festa Nazionale Olandese. — **21:** Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai compositori

olandesi: 1. Wagenaar: *Cyrano de Bergerac*, ouverture op. 23; 2. Zweers: *Sinfonia* n. 3; 3. Holbrooke: *Brogen*, preludio. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23**: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,25**: Da Brno. — **17,45**: Dischi. — **17,55**: Conversazione. — **18,30**: Concerto di strumenti a plettro. — **18,55**: Comunicati. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Kosice. — **19,25**: Da Praga. — **20**: Kuenzelmann: *Ricordi*, commedia in un atto. — **20,45**: Da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **17,25**: Trasmissione musicale per i giovani. — **17,45**: Dischi. — **17,55**: Conversazione: « Il pane ». — **18,25**: Notiziario e conversazione in tedesco. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Kosice. — **19,25**: Da Praga. — **20**: Da Moravska Ostrava. — **20,20**: Concerto orchestrale di musica campestre. — **20,45**: Da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **18**: Per le signore. — **18,20**: Dischi. — **18,40**: Conversazione. — **18,55**: Da Praga. — **19,10**: Conversazione. — **19,25**: Da Praga. — **20**: Da Moravska Ostrava. — **20,20**: Concerto vocale di arie. — **20,45**: Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **17,25**: Da Brno. — **17,45**: Dischi. — **17,55**: Da Praga. — **18,5**: Conversazione. — **18,15**: Da Praga. — **19,10**: Da Kosice. — **20**: Conversazione sul servizio postale. — **20,30**: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,7,5** - **Kalundborg**: kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **14,45**: Concerto. - Nell'intervallo alle **15,30**: Canto. — **16,45**: Per i giovanetti. — **17,30**: Notizie finanziarie. — **17,45**: Conferenza. — **18,15**: Lezione di inglese. — **18,45**: Meteorologia. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,16**: Conferenza. — **19,45**: Lezione di danese - Dopo meteorologia. — **20,10**: Trasmissione dalla Radio-Stazione Statale: 1. Mendelssohn-Bartholdy: *Sinfonia* n. 4, la maggiore; - Dieci minuti d'intervallo. - 2. Rameau-Motti: *Suite*; 3. Mozart: *Concerto*, la maggiore; 4. Puccini: Due romanze dalla *Tosca*; 5. Rossini: *La gazza ladra*, ouverture. — **22,15**: Notiziario. — **22,30**: Musica da ballo. — **24**: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **986**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **18,30**: Radio-giornale di Francia. — **19,40**: Conversazione comunicata dall'Ufficio internazionale del Lavoro: « Il riposo settimanale dei lavoratori ». — **19,55**: Risultato dell'estrazione dei premi e concorso delle sciarade della settimana. — **20**: Notiziario. Mercuriali. Bollettino e previsioni meteorologiche. — **20,15**: Concerto di dischi. — **20,30**: Serata di commedia: André de Lorde e Claude Roland: *Il fuoco di gioia*, commedia in tre atti. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **18,30**: Concerto orchestrale da Strasburgo. — **19,30**: Radio-gazzetta di Lione - Notiziario. — **19,50**: Conversazione: « Passeggiata attraverso Lione ». — **20**: Conversazione sull'orientamento professionale. — **20,10**: Sciarade. — **20,20**: Per gli automobilisti. — **20,30**: Serata di commedia (ritrasmissione da Parigi): 1. Raymond Genty: *Le ceneri della felicità*, commedia in un atto; 2. Paul Hervieu: *L'enigma*, radiorecita in due atti. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **960**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **16,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — **17**: Per i fanciulli. — **17,45**: Concerto di dischi. — **18,25**: Notiziario. — **18,30**: Giornale radio. — **19,30**: Musica da ballo (dischi). — **20,15**: Conversazione sull'Africa del Nord. — **20,30**: Concerto di dischi. — **20,50**: Comunicati. — **21**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Tolone (programma da stabilire).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **19**: Concerto di dischi. — **19,15**: Giornale parlato della stazione. — **19,30**: Concerto. — **20,5**: Conversazione. — **20,10**: Intermezzo. — **20,20**: R. Hahn: *Il ballo di Beatrice d'Este* (strumenti a fiato dell'orchestra della stazione). — **20,50**: Intervallo. — **21**: Ritrasmissione di un concerto dato nel Ristorante della Foresta al Touquet (orchestra zigana, jazz sinfonico e attrazioni). — **23**: Ultime informazioni.

BOLZANO
Ore 20

IL BEL CAVALIERE D'ORFLEUR

Commedia in tre atti di
M. REINACH

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Conversazione teatrale. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Bollettino meteorologico. — **19,25**: Attualità. — **20**: Conversazione. — **20,20**: Notiziario. — **20,30-22**: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75**. — Ore **19**: Informazioni agricole. — **19,10**: Concerto di dischi. **20**: Musica riprodotta. — **20,45-21,15**: Concerto di dischi. — **21,30**: Continuazione del concerto di dischi.

Strasburgo: kc. **859**; m. **345,2**; kW. **11,5**. — Ore **16,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — **17**: Dizione. — **17,15**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **18**: Conversazione sulla Francia, in tedesco. — **18,15**: Per le signore. — **18,30**: Concerto orchestrale di musica russa, con soli di piano. — **19,30**: Segnale orario - Notiziario. — **19,45**: Concerto di dischi. — **20**: Rassegna della stampa, in tedesco - Comunicati. — **20,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica militare algerina - Indi: Rassegna della stampa, in francese. - Fine.

Tolosa: kc. **779**; m. **385,1**; kW. **8**. — Ore **18**: Notiziario. — **18,15**: Soli vari. — **18,30**: Orchestre varie. — **19**: Arie di opere. — **19,15**: Notiziario. — **19,30**: Musica sinfonica. — **19,45**: Arie di operette. — **20**: Filarmoniche. — **20,15**: Chitarre hawaiane. — **20,30**: Canzonette. — **20,45**: Danze. **21**: Musica d'operette. — **21,30**: Orchestra viennese. — **22**: Orchestra sinfonica. — **22,15**: Notiziario. — **22,30**: Musica varia. — **23,15**: Canzonette. — **23,30**: Orchestra. — **24**: Notiziario. — **0,5**: Musica sinfonica. — **0,15-0,30**: Musica da ballo.

GERMANIA

Berlino: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5**. — Ore **16,30**: Concerto di musica da camera. — **17,25**: Conversazione e letture. — **17,45**: Concerto vocale di *lieder* per contralto. — **18,10**: Conversazione: « Il parroco ». — **18,30**: Conversazione su Magdeburgo. — **18,40**: Comunicati. — **18,45**: Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione (da Francoforte). — **20,5**: Concerto corale di *lieder*. — **20,40**: Conversazione: « La lotta per la patria ». — **21-1**: Grande serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia - Conversazione sportiva.

Breslavia: kc. **923**; m. **325**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17**: Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **17,25**: Attualità. — **17,50**: Concerto di cetra. — **18,20**: Parlano operai e capi-operai. — **18,50**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (da Francoforte). — **20**: Heinrich Banse: *La lotta per la terra*, radio-recita campestre. — **21**: Notiziario. — **21,10**: Concerto di arie popolari per liuto. — **21,40**: Conversazione e letture. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Conversazione sull'Austria. — **22,40-1**: Trasmissione da Berlino.

GIOVEDÌ
31 - AGOSTO 1933 - XI

Francoforte: kc. **1157**; m. **259,3**; kW. **17**. — Ore **16,30**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18**: Conversazione: « Autostrade e industria automobilistica ». — **18,25**: Conversazione: « L'arte tedesca ». — **18,45**: Attualità. — **18,50**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione: Concerto orchestrale dedicato alle marcie militari tedesche antiche e moderne. — **20**: Conversazione e letture. — **20,20**: Conversazione artistica. — **20,45**: 3 per 5 minuti. — **21-1**: Trasmissione da Berlino - In un intervallo (22,15): Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

Heilsberg: kc. **1085**; m. **276,5**; kW. **60**. — Ore **16**: Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo di Koenigsberg. — **17,30**: Rassegna delle riviste. — **17,55**: Conversazione: « Un volo a vela ». — **18,15**: Bollettino agricolo. — **18,25**: Conversazione agricola. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: *L'ora della Nazione* (da Francoforte). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Conversazione sulla Prussia orientale. — **20,30**: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — **21**: Concerto di musica romantica: 1. Verdi: *Quartetto d'archi* in mi minore; 2. Cassado: *Quartetto d'archi* in fa minore. — **21,45**: Lezione di inglese. — **22,15**: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. **183,5**; m. **1634,9**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17**: Per le signore. — **17,20**: Radio-commedia musicale: « Di ritorno dal viaggio ». — **18**: Dizione - Letture. — **18,30**: Conversazione agricola. — **18,50**: Bollettino meteorologico. — **19**: L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20**: Trasmissione variata: ... *E lucevano le stelle*. — **20,40**: Parla l'ascoltatore. — **21,15**: Concerto di musica contemporanea per piccola orchestra. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23**: Trasmissione da Langenberg.

Langenberg: kc. **635**; m. **472,4**; kW. **60**. — Ore **16,35**: Conversazione giuridica. — **17**: Concerto di dischi. — **17,30**: Attualità. — **17,45**: Lezione di tedesco. — **18**: Concerto di musica da camera. — **18,45**: Notiziario - Meteorologia. — **19**: *L'Ora della Nazione* (da Francoforte). — **20**: Notiziario. — **20,5**: Attualità. — **20,20**: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano: 1. Grieg: *Peer Gynt*, suite; 2. Dvorak: *Lieder tzigani*; 3. Bizet: Fantasia sui *Pescatori di perle*. — **21**: Trasmissione variata in commemorazione del poeta Lewin Schücking. — **22**: Notiziario. — **22,30-24**: Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. **770**; m. **389,6**; kW. **120**. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di violino. — **17,50**: Notizie e bollettini vari. — **18**: Conversazione di economia. — **18,20**: Conversazione: « Studenti stranieri a Weimar ». — **18,50**: Conversazione giuridica. — **19**: L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20**: Trasmissione da Breslavia. — **21,1**: Trasmissione da Berlino - In un intervallo: Notiziario.

Monaco di Baviera: kc. **563**; m. **532,9**; kW. **60**. — Ore **16,30**: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **17,45**: Conversazione agricola. — **18,5**: Duetti di chitarre. — **18,25**: Conversazione: « Wagner e la Rivoluzione tedesca ». — **18,45**: Segnale orario - Notiziario. — **19**: Trasmissione da Francoforte (L'Ora della Nazione). — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni di Rameau, Wagner, Strawinski, R. Strauss, ecc. — **22**: « Austria », conversazione. — **22,20**: Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. **832**; m. **360,6**; kW. **60**. — Ore **16,30**: Trasmissione di un concerto orchestrale da Badenweiler. — **17,45**: Conversazione: « Estate in Fran-

Maria Senes, soprano. — Mº Giannandrea Gavazzeni.

Mº Mario Zanfi, pianista.

Carlo Tolgiani, baritono.

Ester Valdes.

GIOVEDÌ
31 - AGOSTO 1933 - XI

conia ». — **18,10:** Conversazione e letture. — **18,35:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Francoforte). — **20:** Trasmisione da Breslavia. — **21:** Trasmissione da Berlino. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **22,50:** Da Monaco. — **23,5-1:** Trasmissione da Berlino.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** —

e canti religiosi. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Danze antiche e moderne per due pianoforti. — **20:** Segnale orario. - In seguito: Mezz'ora di trasmissioni agricole. — **20,30:** Arie d'opere diverse e duetti. — **21,15:** Conversazione. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture di *Leonora*, n. 3; 2. Beethoven: Due *controdanze*; 3. Schubert: *Sinfonia* in si minore (incompiuta).

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,10:** Dischi. — **16,40:** Per i fanciulli. — **17,20:** Musica leggera. — **18,10:** Bollettino sportivo. — **18,40:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **19,10:** Conversazione. — **19,40:** Segnale orario. — **19,41:** Notiziario. — **19,45:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per basso: Musica popolare e brillante (17 numeri - Nell'intervallo: Letture. — **22,10.** Radio-cronaca dei fuochi di artificio di Sche-

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Letture. — **19,20:** Musica brillante (dischi). — **19,40:** Conferenza. — **20:** Concerto vocale. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture *Leonora* n. 3; 2. Bach: *Concerto per violino* in la minore; 3. Saint-Saëns: *La rocca d'Onfale*, poema sinfonico. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: Brahms: *Sinfonia seconda* in re maggiore. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Trasmissione per le signore. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del Trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:**

glienze ostilissime e feroci oppositori; le più fondate obbiezioni, come ricorda il Gigli, sono lucidamente esposte da Arturo Farinelli.

Destinato alle peggiori incomprensioni, Gobineau fu anche l'uomo delle grandi, tenaci amicizie. Tra i gobinisti italiani ricordiamo Arrigo Boito, tra le opere gobiniane che risentono dell'ambiente italiano La Renaissance. *Quest'opera si compone di cinque parti dialogate, ciascuna delle quali porta il nome di un personaggio del Rinascimento: Savonarola, Cesare Borgia, Giulio II, Leone X, Michelangelo. Le cinque parti — ci fa sapere Lorenzo Gigli nel suo bellissimo libro, denso di notizie, vario come un panorama aperto sui fatti e sulle figure dell'Ottocento — dovevan essere precedute da altrettante introduzioni che furono invece stampate in edizione postuma sotto il titolo di* La fleur d'or.

V. E. B.

16,55 (Milano - Torino - Genova - Trieste): Cantuccio dei bambini; (Trieste): Il nano Bagonghi.

17,15-18: Concerto di musica da camera col concorso del tenore Ugo Cantelmo, del violinista prof. Renzo Deleide, del fagottista prof. Giovanni Graglia; al pianoforte M° Luigi Gallino: 1. a) Debussy: *En bateau*, b) Sinigaglia: *Capriccio all'antica* e *Saltarello* (violinista Renzo Deleide); 2. a) Scarlatti: *Rugiadose, odorose*, b) Mozart: *Dalla mia pace*, c) Schubert: *Amor senza riposo* (tenore Ugo Cantelmo); 3. Orefici: *Elegia e scherzo per fagotto* (Giovanni Graglia); 4. a) Durante: *Danza, danza fanciulla*, b) Franck: *Panis angelicus* (tenore Ugo Cantelmo); 5. Wieniawsky: a) *Romanza*, b) *Scherzo tarantella* (violinista Renzo Deleide).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicato della Reale Società Geografica - Dischi.

linistico romano); 2. a) Pierné: *Serenata;* b) Clutsam: *Berceuse nègre;* c) Tirindelli: *Mistica* (mezzo soprano Bianca Bianchi); 3. a) Milanesi: *Scherzo;* b) Ruspantini: *Seguidilla* (quartetto mandolinistico romano); 4. Canzoni spagnuole e brasiliane interpretate da Juliette Azevedo, soprano; 5. Macchini: *Campagnola romana*, tarantella (quartetto mandolinistico romano).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18,57: Comunicato dell'Istituto internazionale di Agricoltura (spagnuolo, tedesco e francese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

VENERDÌ

1 SETTEMBRE 1933 - XI

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 17,30: Rassegna sportiva. — 18: Conversazione: « Estate e mietitura ». — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Rassegna degli avvenimenti mondiali. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: *L'ora della Nazione* (da Langenberg). — 20: Attualità. — 20,10: Commemorazione di Ulrich von Hutten. — 20,40: Concerto pianistico di composizioni di Walter Niemann eseguite dall'autore. — 21,30: Radiocronaca delle manovre militari autunnali — 22: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Conversazione politica. — 17,25: Concerto vocale di *lieder* dei sec. 16° e 19°. — 18: Dizione - Conversazione. — 18,20: Conversazione amena. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Trasmissione dedicata agli SA (squadre d'assalto nazional-socialiste). — 21: Concerto di musica da ballo classica di autori tedeschi. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione: « Il volo oceanico della squadra italiana ». — 22,45: Bollettino del mare — 23: Trasmissione da Francoforte.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 19: *L'Ora della Nazione* - Trasmissione variata dedicata a Beethoven (Programma da stabilire). — 20: Notiziario. — 20,5: Grande serata variata di musica brillante e di musica da ballo. — 22: Notiziario. — 22,20: Attualità. — 22,45-23,30: Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione: « Paesaggio tedesco alle fonti dell'Elba ». — 17,10: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con arie per soprano dedicato a Mozart. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18: Recensione di libri. — 18,25: Conversazione: « Cibi facili o difficili da digerire ». 18,50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Radio-cabaret politico. — 20,45: Concerto orchestrale di musica brillante (programma da stabilire). — 21,30: Conversazione agrario-politica. — 21,40: Robert Schumann: *Quintetto* per piano, due violini, viola e violoncello in mi bemolle maggiore, op. 44. — 22,25-23,45: Notiziario - Concerto di dischi (Caruso).

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18,5: Soli per violino e piano. — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Langenberg (L'Ora della Nazione). — 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. Otto Immerl. — 21: J. Maria Lutz: *Das Gansjung*, commedia tragicomica. — 22 Conversazione di attualità. — 22,20: Segnale orario - Notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 18,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Serata brillante di varietà popolare. — 21,10: Trasmissione da Amburgo di un concerto corale di *lieder* popolari. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,15: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 16,45: Segnale orario. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 18,30: Concerto orchestrale da Scottish Regional. Negli intervalli: Arie per baritono. — 19,30: Concerto di canzoni inglesi d'amore per il coro della stazione. — 20: « Promenade Concert ». Ritrasmissione dalla Queen's Hall. Direttore sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B. B. C. Mary Jarred, contralto, Szigeti, violino: 1. Beethoven: Ouverture di *Leonora* n. 1; 2. Gluck: Recitativo ed aria « Che farò » (*Orfeo*) per contralto e orchestra; 3. Beethoven: *Concerto di violino* in re; 4. Beethoven: *Sinfonia* n. 4 in si bemolle. — 21,40: Notiziario. — 22: Concerto d'organo (da Broadcasting House). Organista C. H. Trevor: 1. J. S. Bach: *Preludio* in do minore; 2. Reger: a) *Ave Maria*, b) *Toccata*; 3. Merkel: « Adagio molto » dalla *Sonata* in fa minore; 4. Rheinberger: *Finale*. — 22,30: Letture. — 22,35-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - In seguito: Herbert C. Sargent: *Great Snakes*, trasmissione variata con musica di C. Holliday. — 21: Notiziario. — 21,15: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C) con arie per tenore: 1. Coleridge-Taylor: Ouverture di *Hiawatha*; 2. Id.: Un'aria per tenore e orchestra da *Hiawatha*; 3. Nicodé: *Scènes du midi*; 4. Mozart: Un'aria per tenore e orchestra, dal *Flauto magico*; 5. Pierné: *Serenata a Colombina*; 6. Rimskij-Korsakov: *Danza dei mugnai*; 7. Tre arie per tenore; 8. Massenet: *Scene alsaziane*. — 22,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - In seguito: Da London Regional. — 21: Notiziario. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. Composizioni di Montague Phillips. — 22,15: Conversazione di attualità. — 22,30: Segnale orario. — 22,30: Da London Regional. — 23-23,30: Trasmissione con televisione.

North Regional: kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21,15: Ritrasmissione da un teatro di Manchester. — 22: Concerto di dischi (musica per pianoforte). — 22,30-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 16,15: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,50: Bollettino per i pescatori di aringhe. — 18: Notiziario. — 18,30: Come Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,45: Trasmissione da un teatro di varietà.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16,15: Da Daventry National. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario - In seguito: Concerto dell'orchestra d'archi delle Guardie Reali del Galles - Negli intervalli: Arie per basso. — 21: Notiziario. — 21,15: Varietà da un teatro di Cardiff - Negli intervalli: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Segnale orario. — 22,30-24: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16,30: Recitazione. — 17: Concerto di dischi. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 19,30: Concerto di dischi. — 19,50: Concerto di flauto: 1. Haendel: *Sonata* n. 5; 2. Mozart: *Concerto* in sol maggiore; 3. Popp-Verdi: *La Traviata*, valzer di concerto. — 21: Concerto vocale di arie. — 21,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione per i contadini. — 20,20: Trasmissione da Belgrado. - In seguito: Meteorologia - Notiziario. — 22,30: Concerto di dischi. — 23: Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — (Serata olandese) Ore 19,30: Concerto vocale (duetti per tenore e baritono). — 20,10: Concerto di pianoforte. 1. Pieters Sweelinck (1562-1621): *Piccola toccata*; 2. Id.: *Variazioni su un tema popolare*; 3. Schubert: *Adagio* in mi maggiore; 4. Debussy: *Bruyères*; 5. Fauré: *Improvviso* in fa minore; 6. Ibert: *L'asinello bianco*; 7. Pyper: *Sonatina*. — 20,50: Notiziario in francese. — 21: Trasmissione di un concerto orchestrale da uno stabilimento termale. — 22: Notiziario in tedesco. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kempter: *Capriccio* per flauto e orchestra; 2. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena*. — 22,25: Musica da ballo dell'orchestra della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 18: Concerto di musica brillante e varia. — 19: Informazioni. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Conversazione sui disoccupati. — 20: Segnale orario. In seguito musica da camera: 1. Brahms: *Quartetto*, opera 51, n. 2 in la minore; 2. Dvorak: *Quartetto*, opera 51 in mi bemolle maggiore. — 21: Recitazione. — 21,30: Notiziario agricolo. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto di violoncello e piano: 1. Vivaldi: *Sonata* in do minore; 2. J. S. Bach: *Preludio e courante* in re minore (solo violoncello); 3. Dittersdorf: *Scherzo*; 4. Mozart: Minuetto; 5. Gossec: *Gavotta*. — 22,45: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,30: Per i fanciulli. — 17,10: Concerto di musica brillante e popolare. — 18,10: Programma variato (orchestra, declamazione, piano, canto, ecc.) — 19,40: Conversazione. — 19,50: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Scheveninguen. — 21,40: Notiziario. 21,55: Declamazione. — 22,25: Dischi.

Huizen: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,10: Conversazione. — 16,40: Concerto di musica brillante. — 17,40: Dischi. — 18,10: Conversazione sull'orticoltura. — 18,40: Comunicati di Polizia. — 18,55: Informazioni ecclesiastiche. — 19,10: Conversazione letteraria. — 19,40: Concerto bandistico: Musica militare e marce di tutti i Paesi. — 20,40: Conversazione religiosa. — 21,10: Continuazione del concerto. — 21,55: Notiziario. — 22,10-23,10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto popolare ritrasmesso da Ciechocinek. — 17: Rassegna delle riviste. — 17,15: Concerto di musica brillante da un Caffè. — 18,15: Conversazione sulla Polonia. — 18,35: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,20: Varie. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: « All'orizzonte », conversazione di attualità. — 19,55: Intervallo. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. - Negli intervalli: Notiziario e comunicazioni. — 22: Musica da ballo. — 22,25: Informazioni sportive. — 22,35: Bollettini meteorologico e di polizia. — 22,40: Musica da ballo.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 19,5: Conversazione. — 19,20: Informazioni e dischi. — 19,35: Bollettino sportivo. — 19,40: Da Varsavia. — 22,40: Musica da ballo. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Letture. — 19,20: Conferenza. — 19,40: Verdi: *Aida*, opera in quattro atti. - Negli intervalli: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — 16-17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del Trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di borsa. — 21: Concerto di dischi scelti - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica da ballo e popolare. — 23,30: Trasmissione di un'opera in dischi. — 24: Notiziario - Continuazione dell'opera. — 1: Fine della trasmissione.

Madrid (EAJ - 7): kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,15: Giornale parlato. — 21,30: Intervallo. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Concerto sinfonico (in dischi) - Composizioni di Schubert, Weber, Mozart, Grieg, ecc. — 1,15: Giornale parlato. — 1,30: Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 436,1; kW. 55. - **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto di fisarmoniche. — 17,30: Conversazione: « Scuola e disoccupazione ». — 19,30: Concerto di dischi. — 20,30: Radio-commedia. — 22,23: Concerto di musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,20: Concerto vocale di *lieder*. — 19,40: Radiocommedia in dialetto. — 21: Notiziario. — 21,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,55-22,15: Il microfono a passeggio.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,30-17,30: Per le signore. — 19: Conversazione: « Le comptoir suisse ». — 19,15: Conversazione turistica. — 19,25: Notiziario. — 19,30: Conversazione « Come si fanno i romanzi popolari ». — 20: Canzoni cubane con accompagnamento di chitarra eseguite da Marianella, cubana di 14 anni. — 20,20: Radio-commedia (da stabilire). — 20,30: Programma brillante variato con musica da ballo. — 21,50: Notiziario. — 22-22,30: Il giro ciclistico della Svizzera.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Conversazione. — 16,45: Giornale parlato. — 17: Conversazione. — 17,30: Soli di chitarra. — 18: Giornale di viaggio. — 18,30: Radio-concerto. — 19,10: Rassegna della politica estera. — 19,30: Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — 20,10: Parodie interpretate da Ila Szasz. — 21: Conversazione con dischi. — 22,10: Rassegna dei giornali della sera. — 22,30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: Ouverture di *Egmont*; 2. Bach: *Terzo concerto brandenburghese*; 3. Mozart: *Sinfonia* in re maggiore; 4. Dohnanyi: *Suite* in fa diesis minore.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,4; m. 1481; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16,15: Conversazione politica. — 17,15: Notiziario. — 17,30: L'ora dei soldati rossi. — 18,30: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Conversazione. — 20 e 21: Conversazioni di propaganda in lingue estere. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5 e 23: Conversazioni di propaganda in lingue estere.

Mosca WZSPS: kc. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Conversazione agricola. — 16,30: Trasmissione letteraria. — 17,30: Programma. — 17,45: Conversazione di attualità. — 18,30: Concerto e danze. — 21: Notiziario. — 21,30: Programma di domani. — 21,55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione di propaganda in lingua estera. — 22,30: Rassegna della « Pravda ».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17-18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20,45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — 21-23: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) - In un intervallo: Conversazione medica. — 23: Musica riprodotta.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 14

CANTUS — *Presso i polifonisti s'indicava con tal parola la parte più acuta del quartetto vocale. Le altre tre erano, discendendo, l'« Altus », il « Tenor » e il « Bassus ».*

CANZONE — *In senso generale si confonde col canto, ed è titolo che può esser portato da componimenti d'argomento svariatissimo: religioso, funebre, amoroso, ecc. Le più antiche a noi giunte sono omofone, come le canzoni di gesta e quelle dei trovatori, che hanno argomento amoroso. Col progredire della polifonia, si giunge a canzoni scritte a quattro e a cinque parti, assai vicine nello stile ai madrigali. Si ebbero anche canzoni senza parole, chiamate così per lo stile ingenuo, ispirato alla musa popolare.*

CANZONETTA — *Meglio ancora che come diminutivo di canzone, tal parola va presa per indicare la villanella o villotta, e cioè una canzone di genere villereccio e d'andamento popolare, omofona o polifona.*

CAPOTASTO — *E', negli strumenti a corda, quel pezzetto d'ebano in cima al manico, sul quale poggiano le corde. Negli strumenti a corda con la tastatura, come la chitarra, il capotasto è mobile, così che può servire a modificare l'accordatura.*

CAPPELLA — *Istituzione corale ad uso delle chiese. Celebri furono la Cappella Sistina di Roma, la Marciana di Venezia, la Petroniana di Bologna, custodi della tradizione più augusta e venerabile della musica chiesastica. Già si disse che « a cappella » è espressione indicante la musica vocale senz'accompagnamento. Col tempo, le cappelle principali s'arricchirono di strumentisti.*

CAPPELLO CHINESE — *Strumento musicale, fatto con un cono d'ottone, portante appese piccole sfere metalliche. Si suonava scotendo l'asta su cui era attaccato, e fu in uso in parecchie musiche militari del secolo scorso.*

CAPRICCIO — *Componimento puramente strumentale, in cui predomina la forma del rondò, col pensiero principale ripetuto più volte. Presso qualche moderno serve ad indicare un vero e proprio rondò, o una sonata, o una trascrizione brillante e virtuosistica.*

CAPRICCIO (A) — *Sinonimo di « ad libitum » (V.).*

CARILLON — *Concerti di campane, diffusi soprattutto nel Belgio. Possono venir riprodotti in piccolo su appositi strumenti (che portano lo stesso nome), formati da una serie di campanelli, di decrescente grandezza, fissati a un'asta. La percussione è fatta direttamente con un piccolo martello o per mezzo d'una tastiera, soprattutto nei « carillon » atti a dare la scala cromatica. I campanelli furono anche sostituiti dalle lamine, e lo strumento diventò così assai prossimo alla celesta. Il nome fu pure dato a pezzi caratteristici, richiedenti l'imitazione di tale strumento, che pare fosse già noto agli antichi cinesi.*

CAROLA — *Antica danza a tondo, e accompagnata dal canto, diffusa in Inghilterra e in Francia. Oggi indica più specialmente una canzone popolare inglese, intesa a celebrare le stagioni e il Natale.*

CARTELLA — *Pergamena con parecchi righi, sulla quale si abbozzavano e correggevano i lavori di scuola. Un contrappunto ebbe nome di « in cartella », e si conservò fino al principio del secolo scorso.*

CASSA (GRAN) — *Strumento a percussione del gruppo di quelli che, non dando un suono d'altezza determinata, possono usarsi senza riguardo alla tonalità del pezzo. Per molto tempo fu impiegata, specialmente da noi, quasi solo come elemento ritmico o come sorgente di rumore, con vantaggio più per le bande militari che per l'orchestra, cui dava un carattere volgare. Il suo suono [illegible] e poco penetrante, ma forte, così ch'è necessario arrestare quasi sempre la vibrazione della membrana. Si suona con un mazzuolo, semplice o doppio, o (quand'è indicato) con le mazze dei timpani.*

(Continua). CARL.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Carmen*, opera in quattro atti di G. Bizet (trasmissione fonografica).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: Varietà.

Palermo - Ore 20,45: *La Fornarina*, operetta in tre atti di Carlo Lombardo.

Bari - Ore 20,30: *Rigoletto*, opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione fonografica).

Bruxelles I - Ore 20: *Concerto dell'orchestra sinfonica della Stazione* con soli di fisarmoniche. — **Varsavia - Ore 21,30:** *Concerto dedicato alle composizioni di Chopin*. — **Koenigswursterhausen - Ore 23,30:** *Concerto di musica brillante e da ballo* dedicato all'Italia.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Martinasso: *Presto;* 2. Brogi: *Implorando;* 3. Avitabile: *Dimitri*, czardas; 4. Lehàr: *Piccolo Czar*, fantasia; 5. Mascagni: *Impressione lirica;* 6. Ramoni: *Rio Grande;* 7. Carabella: *Novelletta;* 8. Giordano: *Marcella*, preludio; 9. Granados: *Aragonese;* 10: Bracale: *Cara Bobby.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: Dischi di canzoni antiche: 1. Donaudy: *O bei nidi d'amore;* 2. Tirindelli: *O primavera;* 3. Gastaldon: *Musica proibita;* 4. Benedict: *Capinera;* 5. Ciampi: *Fanciullina;* 6. Silvestri: *Serenata medioevale* - Dischi di musica brillante: 1. Geiger: *Miscellanea*, fantasia di celebri motivi musicali; 2. Fetras: *Casta Susanna*, valzer; 3. Jones: *Geisha*, fantasia.

13,15: « L'arte della fotografia », rubrica offerta dalla Società Italiana Fotoprodotti Gevaert.

13,30-13,45: Dischi.

16,45: Giornale radio.

16,55: Cantuccio dei bambini (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende - Dischi - (Trieste): Il teatrino dei Balilla - (Firenze): Fata Dianora.

17,10-17,20: Rubrica della signora.

17,20-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Dischi di musica varia.

17,20 (Trieste): CONCERTO DELLA PIANISTA CESARINA BUONERBA: 1. Respighi: *Antiche arie e danze per liuto*, trascritte per pianoforte: *a)* Vincenzo Galilei: *Gagliarda*, *b)* Ignoto: *Italiana*, *c)* Ludovico Roncalli: *Passacaglia;* 2. *a)* Franck: *Danza lenta;* *b)* Amfitheatrof: *Preludio sull'« Annunciazione » di Leonardo da Vinci;* *c)* Albeniz: *Canzone;* 3. Chopin: *a) Valzer*, op. 34, n. 2, in la minore; *b) Polacca*, op. 40, n. 1 in la maggiore.

SABATO

2 SETTEMBRE 1933 - XI

18-18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

20,45:

Varietà

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario di varietà.

22 (circa): Musica da ballo.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,15-13,20: « L'arte della fotografia » (rubrica offerta dalla Società italiana foto-prodotti Gevaert).

13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Ramoni: *Quando il mio cuore è felice;* 2. Ricciardi: *Chitarra napoletana;* 3. Puccini (Culotta): *Manon Lescaut*, intermezzo atto terzo; 4. Pietri (Culotta): *Giocondo zappaterra*, fantasia; 5. Croszi: *Chi crede nell'amore;* 6. [illegible]ca: *Un napoletano a Londra.*

13,30-13,45: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Senigaglia: *Vecchia guardia*, marcia; 2. Culotta: *Burlesca;* 3. Petralia: *Primavera;* 4. Amadei: *Suite medioevale;* 5. Stransky: *Non fo per te;* 6. Mousorgski: *Danza spagnuola;* 7. Eisele: *Mi sei sempre fedele;* 8. Barzizza: *L'isola della rumba.*

18,40 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: Dischi.

20,30: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali - Notizie sportive.

SABATO

2 SETTEMBRE 1933 - XI

20,45: Trasmissione fonografica dell'opera

Carmen

Quattro atti di GIORGIO BIZET.

Negli intervalli: Mario Corsi: « Una commedia che gli attori non riconobbero », conversazione - Notiziario di varietà - Giornale radio.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA BRILLANTE: 1. Rust: *Le scarpine d'oro della principessa*, ouverture; 2. Sassoli: *Marionette;* 3. Leopold: *Tempi passati;* 4. Canzone; 5. Nissim: *Ricordi siviglianí;* 6. Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, fantasia; 7. Canzone; 8. Tomasi: *La Zilimbrina;* 9. Sadun: *Valzer serenata;* 10. Malberto: *In Dancinglandia*, selezione.

13,30: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali - Notizie agricole.

17-18: CONCERTO VARIATO DAL LIDO DI BOLZANO.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica

Canzoni e danze

Parte prima:

1. Monti: *Il Natale di Pierrot*, sinfonia.
2. Randegger: *Il signore del tassametro*, fantasia.
3. P. Mascagni: *Sì*, preludio atto terzo.
4. Gilbert: Valzer dell'operetta *Marianna*.
5. Lehàr-Uhl: *Finalmente soli*, selezione.

Radio-giornale dell'Enit.

6. Pietri: *Quartetto vagabondo*.
7. Ostali-Ferruzzi: *La Governatrice*, fantasia.
8. Lincke: *Gavotta dello specchio*.
9. Bettinelli: *Il re della réclame*, selezione.

Parte seconda:

1. *a)* Di Lazzaro: *Addio, jazz band; b)* Penna: *Lilia; c)* Fragna: *Rumba degli apache*s; *d)* Stolz: *Stanotte ti vorrei* (tenore Aldo Rella).
2. Solazzi: *Tinche in campagna* (orchestra).
3. Guerrieri: *Lorette*.
4. G. D'Anzi: *Bella Lolita*.
5. Escobar: *Mental Strain*.
6. Primatesta: *Lucy*.

22,30: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

28 agosto	— *Solidarietà rurale.*
29 agosto	— *Consigli sull'allevamento del fagiano.*
30 agosto	— *Coltivazione dei piselli.*
31 agosto	— *Il sale nell'alimentazione del bestiame.*
1° settembre	— *Allevamento di selezione dei polli.*
2 settembre	— *Panelli di fieno.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

PALERMO
Ore 20.45

LA FORNARINA

Operetta in tre atti di
CARLO LOMBARDO

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

La fornarina

Operetta in tre atti di CARLO LOMBARDO.
Direttore M° F. MILITELLO.

Personaggi:

Fornarina	soubrette Sali
Mister Tom	comico Paris
Miss Lilly	soprano Levial
Mario	tenore Virino
Dolly	caratterista Uras
Marin	caratterista Tozzi

Negli intervalli: G. Foti: « Cefalù nella sua arte e nelle sue bellezze », conversazione - Notiziario.

22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

13,10-14,15: Dischi.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Cantuccio dei bambini (Fata Neve).

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Notiziario in lingua albanese - Notizie sportive.

20,25: Giornale radio - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica dell'opera in 4 atti:

Rigoletto

di GIUSEPPE VERDI.

Nell'intervallo: Notiziario letterario - Paolo Magrone: « La partecipazione straniera alla Fiera del Levante », conversazione.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. **580**; m. **517,2**; kW. **100**. - **Graz**: kc. **852**; m. **352,1**; kW. **7**. — Ore **16**: Lezione di francese. — **16,25**: Radio-cronaca di una manifestazione popolare a Gastein. — **16,35**: Conversazione: « La lotta contro il Monte Everest ». — **17**: Radio-cronaca di una manifestazione a Gastein. — **17,10**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30**: Conversazione di attualità. — **19**: Concerto pianistico. — **19,40**: Detti e proverbi. — **19,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,55**: Conversazione di attualità. — **20,10**: Karl Sloboda: *L'ora del tè*, commedia in 3 atti. — **21,35**: Notiziario - Meteorologia. — **21,50**: Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **16,45**: Conversazione: « L'importanza del turismo per la prosperità del Belgio ». — **17**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18**: Conversazione turistica. — **18,15**: Dischi. — **18,30**: Canzoni nazionali cecoslovacche, con commenti. — **19,15**: Conversazione commemorative: « Le giornate del settembre 1830 ». — **19,30**: Giornale parlato. — **20**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli di fisarmoniche: 1. Suppé: Ouverture della *Dama di Picche;* 2. German: *Tre danze* per Tom Jones; 3. De Falla: *Due danze spagnuole;* 4. Fetras: Canzoni e danze boeme; 5. Soli di fisarmoniche; 6. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer. — **20,45**: Letture dedicate al mese di settembre. — **21**: Continuazione del concerto: 1. Dvorak: *Danze slave;* 2. Due pezzi per violino; 3. Lacôme: *La Feria;* 4. Soli per fisarmoniche; 5. Saint-Saëns: *Allegro* per violoncello; 6. Lalo: *Rapsodia norvegese;* 7. Ridky: *Lenka*, polka; 8. Due danze inglesi. — **22**: Notiziario. — **22,10**: Musica da ballo dal Casino di Knocke.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — Ore **16,45**: Lettura della Lega belga per la Società delle Nazioni. — **17**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **18**: Musica da jazz. — **19**: Concerto di dischi. — **19,30**: Giornale parlato. — **20**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Delcroix: *Rapsodia della Languedoc;* 2. Dupuis: *Piccola suite;* 3. De Boeck: *Fantasia su due canzoni fiamminghe;* 4. Pierné: *Serenata* per archi; 5. Pierné: *Canzonetta* per clarinetto e orchestra; 6. Ducasse: *Claironnerie*. — **20,45**: Recitazione di poesie. — **21**: Concerto ritrasmesso dal Kursaal di Ostenda. In seguito: Giornale parlato. Musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

SABATO
2 SETTEMBRE 1933 - XI

ROMA - NAPOL
Ore 20,45

CARMEN

Opera in 4 atti di
G. BIZET

BARI
Ore 20,30

RIGOLETTO

Opera in 4 atti di
G. VERDI

(Trasmissione fonografiche)

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17,45: Concerto di dischi. — 17,55: Conversazione: « La meteorologia ». — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19,10: Trasmissione da Brno. — 19,45: Conversazione: « Gli studi all'università ». — 20: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Trasmissione da Moravska Ostrava.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,45: Da Praga. — 18,5: Concerto di flauto. — 18,30: Conversazione turistica. — 18,45: Dischi. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,45: Da Praga. — 22,15: Trasmissione da Moravska Ostrava.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,45: Dischi. — 17,55: Conversazione. — 18,5: Dischi. — 18,25: Trasmissione musicale in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Concerto vocale di canzoni amorose popolari. — 19,45: Da Praga. — 22,15: Trasmissione da Moravska Ostrava.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Dischi. — 18,30: Attualità. — 18,50: Rassegna di borsa. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,45: Da Praga. — [illegible] Da Moravska Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Dischi. — 17,55: Da Praga. — 18,25: Conversazione di attualità. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,45: Da Praga. — 22,15-23,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,7.5 - **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto. — Nell'intervallo alle 15,45: Canzoni tedesche. — 17: Dischi. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di francese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Recitazione. — 20,25: Musica classica viennese. — 21,10: Canzoni viennesi. — 21,25: Musica di Giovanni Strauss. — 22,25: Notiziario — Concerto di pianoforte: Pezzi viennesi. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18,30: Radio-giornale di Francia. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,55: Notiziario - Mercuriali - Bollettino e previsioni meteorologiche. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Trasmissione da Parigi: Audran: *Miss Helyett*, operetta in tre atti - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 17: Due ore di musica da ballo. — 19: Dischi. — 19,15: Il quarto d'ora musicale. — 19,30: Radio-gazzetta di Lione. Notiziario. — 19,50: Cronaca ippica. — 20: Cronaca vetrinaria. — 20,10: Cronaca esperantista. — 20,20: Estrazione dei premi. — 20,30: Trasmissione da Parigi: Audran: *Miss Helyett*, operetta in tre atti. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 17: Per le signore. — 17,30: Musica da ballo (dischi). — 18,35: Notiziario. — 18,30: Giornale radio. — 19,30: Concerto di dischi (valzer). — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare (programma da stabilire) - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Giornale parlato della stazione. — 19,30: Presentazione di dischi Columbia, novità. — 20: Radio cronaca di un avvenimento della settimana. — 20,10: Concerto di dischi. — 20,15: Intermezzo. — 20,25: Concerto di musica da camera. Composizioni di Guy Ropartz. — 20,55: Intermezzo. — 21,10: Concerto di musica da ballo. — 23: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 15,15-15,30: Conversazione turistica in esperanto. — 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20,20: Notiziario. — 20,30-22: Serata teatrale: 1. Tristan Bernard: *L'inglese, come si parla*; 2. Courteline: *Scenette*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19: Informazioni agricole. — 19,10: Concerto di dischi. — 20-20,30: Continuazione del concerto. — 20,45-21,15: Ripresa del concerto. — 21,30: Continuazione e fine del concerto di dischi.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17: Concerto di dischi. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam. — 18,15: Lezione di francese. — 18,30: Concerto di dischi. — 19: Conversazione turistica. — 19,15: Conversazione agricola in tedesco. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: Musica popolare e brillante - In un intervallo: Rassegna della stampa, in francese. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Melodie. — 18,30: Soli di cello e piano. — 18,45: Canzonette. — 19: Fisarmoniche. — 19,15: Notiziario. — 19,30: Orchestra viennese. — 19,45: Musica sinfonica. — 20: Brani di opere e di operette.

— 20,30: Musica di films sonori. — 20,45: Trombe da caccia. — 21: Musica brillante (Lecocq). — 21,30: Arie di opere. — 21,45: Soli vari. — 22: Orchestre varie. — 22,15: Notiziario. — 22,30: L'ora degli ascoltatori. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,5 Canzonette — 0,15-0,30: Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Krollgarten - In un intervallo: Conversazione sportiva. — 17,25: Radio-cronaca di una festa popolare sulla Sprea. — 17,55: Concerto vocale di *lieder* per tenore. — 18,20: Conversazione sportiva. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20,5: Serata brillante di varietà popolare: *Lieder*, scenette, musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia - Conversazione sportiva. — 1: Fine.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,15: Trasmissione di un concerto orchestrale da Bad Kudowa. — 18: Programma della prossima settimana. — 18,10: Attualità. — 18,30: Conversazione e concerto vocale di *lieder* per contralto e liuto. — 18,50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Trasmissione da Monaco. — 22: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Franco ed Enrico Terrile, ascoltando Radio-Trieste, tracciano un « disegno radiofonico ».

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione di economia. — 18,25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18,30: Rassegna settimanale. — 18,50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Concerto dell'orchestra dedicato ai valzer popolari. — 21,15: Trasmissione da Mühlacker. — 22,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da [illegible]no.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione. — 17,30: Conversazione e letture. — 17,45: Concerto vocale di *lieder*. — 18,5: Programma della prossima settimana. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: *L'ora della Nazione* (da Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione da Amburgo di un concerto variato di musica brillante. — 21,30: Concerto di danze e canti popolari tedeschi per quartetto di fiati. — 22-0,30: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Rassegna sportiva settimanale. — 17,20: Concerto di cetre e di fisarmoniche. — 18: Dizione - Attualità. — 18,30: Per i giovani. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata a Wilhelm Busch. — 20: Grande concerto di musica da [illegible]. — 22,15: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23,30: Concerto di musica da ballo.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,35: Conversazioni varie di attualità. — 17: Concerto di dischi. — 17,30: Novelle e racconti. — 17,50: Attualità. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: *L'ora della Nazione* (da Koenigswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione da Amburgo di un concerto variato di musica popolare e brillante (programma da stabilire). — 21,30: Trasmissione da Düsseldorf di un concerto variato di musica popolare e militare in ricordo di Sedan. — 22,15: Notiziario. 22,45-24: Trasmissione da Berlino.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Per i giovani. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18,20: Concerto di *lieder*. — 18,50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante con arie per soprano e tenore - In un intervallo: Conversazione agricola. — 22,[illegible] Notiziario. — 23: Trasmissione da Monaco.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17,45: Trasmissione per i giovani. — 18,20: Passatempo musicale dell'anno 1743 (soprano, tenore, cembalo, flauto e dizione). — 18,45: Dieci minuti di polizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da Berlino: L'Ora della Nazione. — 20: Conversazione [illegible]. — 20,20: Concerto orchestrale di musica [illegible] con arie per tenore e coro. — 22,20: Segnale [illegible] Notiziario. — 23-24: Musica brillante [illegible].

Mühlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17,45: Conversazione: « Novità nel campo della tecnica ». — 18,10: Conversazione sportiva. — 18,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Trasmissione da Francoforte. — 21,15: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Trasmissione da Berlino.

INGHILTERRA

Daventry National: [illegible]93; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** [illegible]47; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. [illegible]95; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,30: Radiocronaca dell'ultima fase della corsa automobilistica per il Trofeo Turistico Internazionale del Reale Automobil Club (Circuito dell'Ards presso Belfast). — 16,45: Segnale orario. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Conversazione sportiva. — 18,45: Intermezzo vocale in gaelico (baritono). — 19,5: Concerto di musica brillante con arie per contralto. — 20: « Promenade Concert » - Trasmissione dalla Queen's Hall. Direttore d'orchestra sir Henry Wood. Orchestra sinfonica della B. B. C. Elena Danieli, soprano, Heddle Nash, tenore, Pouishnoff, pianoforte: 1. Dvorak: *Ouverture di Carnevale*; 2. Quilter: Due arie per tenore e orchestra (dirige l'autore); 3. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico; 4. Rachmaninov: *Concerto di pianoforte* n. 2 in do minore; 5. Verdi: Un'aria per soprano dalla *Traviata*; 6. Liszt: Rapsodia ungherese n. 2 in re minore e sol. — 21,40: Notiziario. — 22: Letture. — 22,5: Concerto di dischi (danze). — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,30 e 18,45: Da Daventry National. — 19,5: Concerto orchestrale di musica [illegible] con

SABATO
2 SETTEMBRE 1933 - XI

arie per contralto. — **20:** *Varietà* (recitazione, arie per tenore, impressioni, imitatore, ecc. — **21:** Notiziario. — **21 15:** Concerto della Banda militare della stazione - Negli intervalli: Arie per tenore: 1. Meyerbeer: Marcia d'incoronazione dal *Profeta;* 2. Weber: Ouverture dell'*Oberon;* 3. Puccini: Due romanze per tenore e banda; 4. Albeniz: *El Albaicin;* 5. Howgill: *Triana;* 6. Intermezzo e tenore; 7. Bizet: Suite n. 2 dell'*Arlesienne.* — **22,30:** Segnale orario. **23.30-24:** Musica da ballo da un albergo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. Segnale orario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario. In seguito: Da London Regional. — **21:** Notiziario. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor;* 2. Percy Fletcher: *Scene marine*, suite; 3. Egan Grothe: *Zigani, avete rubato il mio cuore*, tango; 4. Mallory: *La passeggiata della bambola;* 5. Godfrey: *Nuova selezione su composizioni di Sullivan;* 6. Finck: *La mia signora Dragonfly*, suite. — **22,15:** Conversazione sportiva. — **22:** Segnale orario. — **22,30-23:** Da London Regional.

North Regional: kc. **625;** m. **480;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **20:** Da London Regional. — **21,15:** Concerto dell'Orchestra Municipale di Buxton e arie per soprano. — **22:** Varietà (duetti strumentali, canzoni, danze, ecc). — **22,30-24:** Da London-Regional.

Scottish Regional: kc. **797;** m. **376,4;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario. — **18,30:** Da Daventry National. — **18,45:** Concerto di canzoni per coro. — **19,5:** Da Daventry National. — **20:** Da London Regional. — **21,15:** *Quando di notte si è audaci*, programma sentimentale di musica e canzoni. — **22,15:** La settimana nella Scozia. — **22,30-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **17,15:** L'ora dei fanciulli. — **18:** Notiziario - Segnale orario — **18,30:** Da Daventry National. — **18,45:** Arie in gaelico per baritono. — **19,5:** Da Daventry National. — **20:** Segnale orario - In seguito: Da London Regional. — **21:** Notiziario. — **21,15:** Conversazione in gaelico. — **21,30:** Conversazione in gaelico. — **22,30:** Segnale orario. — **22,30-24:** Musica da ballo (da London Regional).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** Musica da ballo (dischi). — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Musica tzigana ritrasmessa. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Radiocommedia. — **21,30:** Segnale orario - Notiziario - Concerto vocale di canzoni nazionali. — **22,45:** Concerto di dischi.

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **19:** Concerto di musica brillante. — **20:** Cronaca della politica estera. — **20.30:** Canzoni nazionali (per coro a quattro voci). — **21,15:** Concerto di dischi. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — (Serata francese) - Ore **19,30:** Concerto sinfonico su dischi. — **20,10:** Concerto variato francese dell'orchestra della stazione. 1. Lalo: *Le roi d'Ys;* 2. Debussy: *Arabesques* n. 1 e 2; 3 Saint-Saëns: *La giovinezza d'Ercole.* — **20,50:** Informazioni mondiali in francese. — **21:** Concerto vocale. — **21,20:** Conversazione in francese. — **21,35:** Continuazione del concerto vocale. — **21,45:** Notiziario in tedesco. — **21,55:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Bosc: *Pierrot*, marcia; 2. Michaeloff: *Illusioni di Suppè;* 3. Lincke: *Il matrimonio di Nakiri*, ouverture. — **22,25:** Musica da ballo su dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. **277;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Musica riprodotta. — **17,15:** Per i fanciulli. — **18,15:** Musica nazionale su strumenti nazionali. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Brahms: *Ouverture di festa accademica;* 2. Grieg: Due *danze sinfoniche;* 3. Ole Olsen: *Il due settembre;* 4. Svendsen: Due *Melodie danesi;;* 5. Oelschlägel: *Pot-pourri di canzoni studentesche;* 6. Halvorsen: *Bergensiana* 7. Nils Orsin: *Danza antica;* 8. Per Lasson: *Marche Cochon.* — **20,55:** Conversazione di attualità. — **21,15:** Concerto di un coro di studenti norvegesi. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Cabaret organizzato dagli studenti. — **23-24:** Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **7,5.** — Ore **16,25:** Concerto orchestrale. — **17,10:** Per i fanciulli. — **17,40:** Concerto. — **18,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **18,40:** Trasmissione da stabilire. — **19,40:** Notiziario. — **19,55:** Comunicati di Polizia. — **19,57:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Rotterdam - Negli intervalli: Canto. — **20.55:** Radio-recita. — **21,10:** Dischi. — **21,55:** Continuazione della trasmissione da Rotterdam: Musica brillante e popolare. — **22,56:** Concerto d'organo. — **23,25-23,40:** Dischi.

Huizen: kc. **1013;** m. **296,1;** kW. **20.** — Ore **16,40:** Dischi. — **16,55:** Conversazione sportiva. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Rassegna giornalistica. — **18,25** Continuazione del concerto. — **18,40:** Comunicati di Polizia. — **18,55:** Conversazione sportiva. — **19,15:** Dischi. — **19,25:** Ripresa del concerto. — **20,10:** Notiziario. — **20,15:** Programma variato orchestrale e vocale. — **22,40-23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** Conversazione d'attualità. — **17,15:** Concerto di dischi (soprano e piano). — **17,45:** Trasmissione per gli ammalati. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa da Vilna. — **19:** Conversazione sulla Polonia. — **19,20:** Diversi. — **19,35:** Programma di domani. — **19,40:** Quarto d'ora letterario. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto di musica turca (baritono e piano) preceduto da una illustrazione verbale. — **21,5:** Giornale radio. — **21,15:** Notizie agricole di attualità. — **21,25:** Intervallo. — **21,30:** Concerto di composizioni di Chopin: 1. *Scherzo in mi maggiore;* 2. *Valzer in la bemolle maggiore;* 3. *Tre mazurche* (in la minore, la bemolle minore e in fa diesis minore); 4. *Notturno in si minore.* — **22,15:** Musica brillante. — **23,5:** Musica da ballo.

Katowice: kc. **734;** m. **408,7;** kW. **12.** — Ore **16:** Corrispondenza con i fanciulli. — **16.30:** Da Varsavia.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città ....

(Prov. di ....*)*

abbonato al Radiocorriere *col N.* ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata *provvisoriamente / stabilmente* *invece che al suindicato indirizzo, a:* ....

....

All'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto orchestrale. — **19:** Letture. — **19,20:** Musica strumentale (dischi). — **19,40:** Conferenza. — **20:** *Concerto* di un coro popolare. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Concerto di musica romena dell'orchestra della stazione: 1. Dron: *Marcia;* 2. Pachill: *Alla veglia*, pot-pourri; 3. Ivanovici: *Le onde del Danubio*, valzer; 4. Welsch: *Viva la grande Romania!* — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (E A J - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Il microfono per tutti (trasmissione variata). — **17:** Intervallo. — **19:** Concertino del Trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di monete. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,15:** Conversazione contro la guerra - Dischi - Notiziario. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo. — **23,15:** Recitazione di poesie. — **23,30:** Trasmissione di ballabili. — **24:** Notiziario - Continuazione della trasmissione. — **1:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **689;** m. **435,4;** kW. **55.** - **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** - **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** - **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **16:** Conversazione di tecnica. — **16,20:** Concerto di strumenti da fiato. — **17,20:** Per i fanciulli. — **17,45:** Trasmissione regionale. — **18,15:** Concerto di dischi. — **19,30** Conversazione sportiva. — **20** Programma brillante di varietà. — **20,50:** Conversazione: «L'aria, via del futuro». — **21,10:** Concerto di musica da ballo antica. — **22-23:** Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di fisarmoniche. — **17,30:** Musica da ballo (dischi). — **18:** Conversazione di igiene. — **18,30:** Per le signore. — **19:** Campane dalle chiese di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali - Dischi. — **19,20:** Conversazione: «Educazione e cortesia». — **20,30:** Concerto vocale di *lieder.* — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto di violino e piano. — **21,40:** Rheinberger: *L'amico dello sport*, commedia. — **22,15-23:** Musica da ballo (dischi).

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16,30-17,30:** La fine del giro ciclistico della Svizzera. — **19:** Conversazione per gli alpinisti. — **19,30:** Notiziario. — **19,35:** Conversazione: «Le armonie della natura». — **20:** Conversazione con illustrazioni: «Prose liriche e musiche di Debussy». — **20,25:** Letture. — **20,40:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica leggera. — **21,50:** Notiziario. — **22-23,30:** Concerto di musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **16:** Per i giovani. — **17:** Giornale di viaggio. — **17,30:** Concerto orchestrale. — **18,50:** Radio cronaca della nuova pista per le corse al trotto. — **19.30:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **20:** Concerto di musica militare ritrasmessa da Szeged. — **21:** Arie ungheresi con accompagnamento orchestrale. — **22,10:** Rassegna della stampa della sera. — **22,30:** Musica riprodotta.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202,6;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16,15:** Conversazione politica. — **17,15:** Notiziario. — **17,30:** L'ora dei soldati rossi. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione. — **20** e **21:** Conversazioni di propaganda in lingue estere. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5** e **23:** Conversazioni di propaganda in lingue estere.

Mosca WZSPS: kc. **300;** m. **1000;** kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Conversazione agricola. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Programma. — **17,45:** Conversazione di attualità. — **18,30:** Concerto e danze. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Campane dalla Piazza Rossa. — **22,5:** Conversazione di propaganda in lingua estera. — **22,30:** Rassegna della «Pravda».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. **720;** m. **416,4;** kW. **5.** — Ore **17-18:** Musica riprodotta. — **20-20,45:** Trasmissione in arabo (concerto di musica andalusa). — **20,45:** Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'Agenzia Havas. — **21-22:** Concerto orchestrale e dischi. — **22:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Notizie.
10,20-10,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Giulivo).
10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. C. Basso; (Torino-Genova): Dott. C. Rava: « Note di stagione »; (Firenze): Sen. prof. Tito Poggi: « Lavori agricoli nel settembre ».
10,40-11 (Trieste): Conversazione religiosa.
11: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Pasquale Valugani: « I dieci lebbrosi »; Torino): Don G. Fino: « La Chiesa e la salute »; (Genova): P. T. da Voltri: « Il grido della colpa »; (Firenze): Monsig. Magri: « La confessione di Pietro ».
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Salter: *Rosa, vezzosa rosa;* 2. Hermite-Chiappo: *I sogni sono bolle di sapone;* 3. Puccini: *Le Villi*, opera; 4. Almaby: *Madiana;* 5. Rosi: *Extase;* 6. Stower: *Mia carissima;* 7. Cuscinà: *Fior di Siviglia*, fantasia; 8. Stolz: *Una piccola amicizia con te;* 9. Korsakof: *Canzone araba* (violinista Valdambrini); 10. Simonetti: *Rido.*
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DEI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).
13,45-14: Dischi.
16,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
Negli intervalli: Notizie sportive.
17: TRASMISSIONE DALLO STADIO MUSSOLINI DI TORINO DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DEI GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.
18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.
18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.
20,30: Cenni sull'opera *Le jongleur de Notre-Dame.*
20,40:

Le jongleur de Notre-Dame

Miracolo in tre atti di MAURICE LENA.
Musica di GIULIO MASSENET.
Direttore d'orchestra M° PIERO FABBRONI.
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.
(Edizione Sonzogno).

Personaggi:

Giovanni, jongleur . . . m. soprano Gianna Pederzini
Bonifacio . . . . . baritono Cesare Formichi
Il Priore . . . . . . basso Ernesto Dominici
Il Monaco poeta tenore Gino Del Signore
Il Monaco pittore baritono Natale Morellato
Il Monaco scultore . basso Mattia Sassanelli
Il Monaco musicista baritono Natale Villa
Due Angeli . . . . Elisa Rovere, Giulia Abbà

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario teatrale.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).
10,58-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13,30: ORCHESTRA N. 6.
(Vedi Milano).
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta D. Campari e C. di Milano).
13,45-14: Dischi.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20.40

LE JONGLEUR DE NOTRE-DAME

Miracolo in tre atti di MAURICE LENA
Musica di GIULIO MASSENET
Direttore d'orchestra Maestro PIERO FABBRONI

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17: TRASMISSIONE DALLO STADIO MUSSOLINI DI TORINO DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DEI GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.
Dopo la cerimonia: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso della violinista Maria Flori, del soprano Velia Capuano e del baritono Guglielmo Castello. Musica sincopata eseguita dal pianista Germano Arnaldi.
Negli intervalli: Notizie sportive.
18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19,45: Soprano Elena Cheli.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30: Risultati dei Giochi Universitari Internazionali.
20,45:

Stenterello

Operetta in tre atti.
Musica del Maestro ALFREDO CUSCINA'.
Negli intervalli: Toddi: « Il mondo per traverso: buonumore a onde corte » - Dizioni poetiche di Teresa Franchini.
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P. « I dieci lebbrosi ».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliari: Notiziario sportivo.
12,30-13,30: FOLCLORE ALTO ATESINO - Concertista di cetra Massimo Sparer; cantante Rodolfo Echensteiner.
Alla fine: Dischi.
17: TRASMISSIONE DALLO STADIO MUSSOLINI DI TORINO DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DEI GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Trasmissione fonografica dell'opera:

Manon Lescaut

di GIACOMO PUCCINI.
Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà.
22,30: Ultime notizie.

DOMENICA
3 SETTEMBRE 1933 - XI

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: « Il Prossimo ».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Conversazione agricola. Dott. Berna: « Come rendere più freschi i terreni ».
13-14: MUSICA LEGGERA.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17: TRASMISSIONE DALLO STADIO MUSSOLINI DI TORINO DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DEI GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A[illegible] LA ROSA PARODI.

1. Brahms: *Prima sinfonia in do minore.*
Longo: « Italia nuovissima: Nazario Sauro », conversazione.
2. L. Ivanova: *Tema e variazioni.*
3. Dubensky: *Fuga per violini.*
4. Casella: *La donna serpente*, sinfonia.
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

10,45: Consigli agli agricoltori.
11,5: Mons. Calamita: « Lettura e spiegazione del Vangelo ».
11,35: Musica religiosa trasmessa dalla Chiesa di San Domenico.
13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17: TRASMISSIONE DALLO STADIO MUSSOLINI DI TORINO DELLA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE DEI GIOCHI UNIVERSITARI INTERNAZIONALI.
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.
20,20: Notiziario in lingua albanese.
20,25: Giornale radio.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35: Bollettino meteorologico.
20,45:

Concerto di canzoni e operette

Parte prima:

1. Lincke: *Lysistrata*, ouverture.
2. Gray: *Contessa di Montecristo.*
3. Frey: *La notte di Saragozza.*
4. Katscher: *Una danza con me* (da « Wunder bar »).
5. Ciociano-Chiappo: *Legione straniera.*
6. Caslar: *Quando* (tenore M. Montanari).
7. Costa: *Il re di chez-Maxim.*
8. Ramo: *Con me ti porterò.*
9. Bergamini: *Parla la mamma.*
10. Fall: *Guarda chi si vede.*

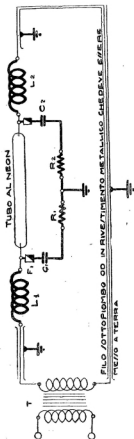
Parte seconda:

1. Cuscinà: *Il ventaglio.*
2. Stocchetti: *P[illegible] Mari.*
3. Amadei: *Vi amo, signora!*
4. Buonomo: *Cicco e Cola.*
5. Ravasini-Ramo: *Mi piacerebbe, ma...*
6. Moltò: *Are you?*
7. *a)* De Serra: *Passione mia;* *b)* Ricci: *Spagna encantadora* (tenore M. Montanari).
Nell'intervallo: Notiziario [illegible].
22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

VADE-MECUM DEI PIONIERI

13.

Insegne luminose ad accensione intermittente. — *Questi dispositivi sono fonte di disturbi dovuti a due cause: il motore che aziona l'interruttore rotativo e i contatti dell'interruttore. Il disturbo prodotto dal motore, che è generalmente un motore a collettore, si elimina nel modo a suo tempo descritto. Il disturbo dovuto ai contatti dell'interruttore si può eliminare con un solo condensatore inserito fra i due fili di rete più vicino che sia, possibile all'interruttore in questione. Generalmente un condensatore da 1 microfarad dà ottimi risultati. Esso dovrà, come al solito, essere provato ad una tensione tripla di quella di rete*

Insegne luminose al néon. — *Riportiamo nella figura il dispositivo generale per la eliminazione dei disturbi prodotti dalle insegne luminose con tubi al néon.*

Le induttanze L_1 e L_2 saranno costruite nel modo solito, con filo di sezione adatta alla corrente assorbita dal tubo.

I condensatori C_1 e C_2 da 5 millesimi di microfarad ciascuno devono essere isolati con una tensione di prova uguale ad almeno due volte la tensione alternata disponibile ai morsetti del secondario del trasformatore. Quando la tensione sia molto elevata e non sia possibile trovare condensatori isolati per la tensione voluta, si potranno usare condensatori in serie quanto basta per avere assicurato l'isolamento sufficiente. Se ad esempio abbiamo dei condensatori provati a 1000 volt, mentre la tensione del trasformatore è di 1500 volt, si potrà raggiungere l'isolamento prescritto di $1500 \times 2 = 3000$ volt usando tre condensatori in serie, ciascuno provato a 1000 volt, poichè la tensione totale si distribuisce in parti uguali su una catena di condensatori aventi tutti la stessa capacità. Poichè, però, più condensatori uguali in serie hanno una capacità risultante uguale al quoziente della capacità di un condensatore divisa per il numero dei condensatori in serie, ne consegue che per ottenere una capacità di 5 millesimi di microfarad con tre condensatori collegati in serie sarà necessario usare tre condensatori da 15 millesimi di microfarad ciascuno.

Le resistenze R_1 ed R_2 da circa 15 ohm ciascuna possono quasi sempre essere omesse, collegando direttamente a terra C_1 e C_2.

I fili che collegano il secondario del trasformatore con il tubo è preferibile siano schermati con lo schermo messo a terra. Naturalmente il conduttore deve essere isolato secondo la tensione in gioco. Tuttavia lo schermo dei conduttori non è praticamente necessario se non in casi eccezionali.

Norme legislative relative ai disturbi. — *Dopo di aver passato rapidamente in rassegna i vari tipi di apparecchi disturbatori e le provvidenze da adottare caso per caso, ricordiamo che ogni possessore di apparecchi elettrici suscettibili di recare disturbo alle radioaudizioni è tenuto (secondo il Decreto ministeriale* 18 *aprile* 1933 *riguardante l'approvazione delle norme ed istruzioni per la protezione delle radioaudizioni contro i disturbi ed i pericoli derivanti dagli impianti elettrici) a provvedere alla eliminazione del disturbo stesso secondo le norme contenute nel citato Decreto che sono sostanzialmente le stesse che quelle da noi esposte. E' quindi utile e anzi necessario che il radioabbonato sappia che esiste una legge che lo tutela contro i disturbi di natura industriale, e che pertanto ogni qualvolta si possa provare che un determinato apparecchio od impianto elettrico produce disturbi alle radioaudizioni, il proprietario dell'apparecchio o dell'impianto disturbatore deve provvedere secondo le norme del detto Decreto, pubblicate nella* Gazzetta Ufficiale *n.* 178, 2 *agosto* 1933, *e che in caso di contestazioni o di dubbio il Ministero delle Comunicazioni ha facoltà di dare incarico a propri delegati di vigilare a che le norme anzidette vengano applicate ove occorra.*

(Continua) **Ing. S. BERTOLOTTI.**

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE) N. 12

— *Continuiamo senza preamboli, quindi. Lei saprà senza dubbio che ogni calamita presenta due differenti polarità. Una è detta* polo nord *e l'altra* polo sud, *mentre che la zona centrale nella quale non ha luogo alcun fenomeno magnetico dicesi* zona neutra.

— *Se non ricordo male, il polo nord di un magnete è quello che attira il polo sud dell'ago di una bussola. E' così?*

— *Perfettamente. Esattamente le stesse cose avvengono nel caso di un elettromagnete. Ed a seconda della direzione della corrente si ha che uno dei due estremi assume la polarità detta* nord. *Ciò si può sapere in precedenza applicando una regola dettata dall'altro celebre fisico A. M. Ampère. Se lei apre un qualsiasi libro di elettrotecnica troverà che la* legge di Ampère *dice: «Il polo nord dell'ago magnetico, libero di oscillare sul proprio asse, si sposta verso la sinistra della corrente personificata». Applicando questa regola è possibile sapere quale è la direzione di una corrente continua che circola in un conduttore, oppure quale è la polarità di una corrente continua. Infatti se portiamo una parte di un circuito elettrico in posizione parallela ad un ago magnetico in posizione di riposo e lanciamo la corrente nel circuito, a seconda dello spostamento dell'ago in un senso o nell'altro (cioè verso destra o verso sinistra), potremo stabilire quale è il polo positivo della corrente e, quindi, quale è la direzione della corrente stessa. Similmente ci sarà possibile sapere in precedenza quale è il polo nord di un elettromagnete. Noi sappiamo che, per convenzione, la corrente continua parte dal polo positivo e, dopo di aver attraversato l'apparecchio di utilizzazione, ritorna al polo negativo; immaginando di adagiarci sul conduttore che forma la bobina dell'elettromagnete di cui stiamo discorrendo, ed in maniera che la corrente stessa, data la sua direzione dal positivo al negativo vada dai piedi alla testa, il polo nord dell'elettrocalamita sarà quello dalla parte della mano sinistra. Più semplicemente ancora: se avviciniamo la mano destra sul conduttore ed in posizione tale che la corrente vada dal polso all'indice, il dito pollice della stessa mano destra, aperta, ci indicherà quale è il polo nord dell'elettrocalamita. Bisogna ben badare di disporre la mano destra* sopra il conduttore *e non al disotto, altrimenti si hanno delle indicazioni errate. Naturalmente, se in luogo di una barretta di ferro dolce useremo dell'acciaio, questa barretta conserverà il magnetismo anche quando si interromperà il passaggio della corrente. Abbiamo quindi una elettrocalamita temporanea (usando il ferro) ed una elettrocalamita permanente (usando l'acciaio). Il ferro ha la proprietà di perdere la magnetizzazione appena cessa la causa che l'ha prodotta; ve ne rimane, però, sempre una piccolissima quantità detta* magnetismo residuo. *L'acciaio conserva, invece, la magnetizzazione comunque provocata. Ma, naturalmente, occorre mantenere chiuso il circuito magnetico se si vuole evitare la dispersione del flusso magnetico. Ed a tale scopo è sufficiente un pezzetto di ferro dolce che unisca i due poli del magnete. Il magnetismo residuo, che è una proprietà utilissima in certi casi, darebbe luogo a degli inconvenienti in altri casi di applicazioni pratiche se i suoi effetti non potessero essere evitati. Immagini un dispositivo composto di una elettrocalamita temporanea davanti ad un polo della quale o davanti ad entrambi (quando si ha la forma a ferro di cavallo) vi è situata una molla fissa ad una estremità ed attirata, dall'altra, dall'elettrocalamita. Desiderando che l'attrazione della molla cessi immediatamente non appena si interrompe il circuito della bobina dell'elettrocalamita, occorre evitare il diretto contatto metallico fra l'estremo della molla ed i poli od il polo dell'elettrocalamita. Basterà in tal caso incollare un pezzetto di cartoncino su una delle due superfici che vengono in contatto, oppure disporvi un chiodettino di ottone od altro metallo non magnetico, e così si eviteranno gli effetti del magnetismo residuo. Per completare questa chiacchierata sull'elettromagnetismo bisogna aggiungere che, se invece di una corrente continua useremo, per l'eccitazione dell'elettromagnete, una corrente alternata, non sarà più possibile stabilire ed avere una polarità fissa per ciascun estremo del magnete.*

— ...

— *E' semplicissimo. Data la continua inversione del senso di direzione di una corrente continua si avrà che, per tutto il tempo in cui circola la corrente nella bobina, sia un estremo che l'altro dell'elettromagnete assumerà prima l'una e poi l'altra polarità. E ciò è appunto conseguenza di quanto abbiamo detto prima.*

(Continua). **UMBERTO TUCCI.**

Anche a finestre aperte, d'estate, tate funzionare il vostro altoparlante in modo che l'intensità del suono non sia superiore a quella che vi assicura una buona ricezione, d'inverno, quando state ben chiusi nella vostra stanza. Otterrete una fedele riproduzione della musica e della parola e non darete noia e disturbo ai vostri vicini.

GLI ZOCCOLI ED I BULBI DELLE VALVOLE AMERICANE

Il gettito di numerosi tipi nuovi di valvole americane (pare che le grandi industrie abbiano trovato questo espediente — sia pur tecnicamente giustificato — per neutralizzare i deleteri effetti della concorrenza di quella pleiade di fabbrichette minori che hanno dato tanta noia con i tipi *standard* di facile fabbricazione) ha posto in evidenza un problema ritenuto di solito di secondaria importanza: la disposizione degli attacchi negli zoccoli e la forma dei bulbi.

Il fabbricante di parti staccate ed il costruttore di apparecchi, dànno alla disposizione pratica degli attacchi ed alle forme e dimensioni del bulbo, la massima importanza.

Occorre anche rendere più corrente, nell'ambito dilettantistico, la possibilità di identificazione elettrica e meccanica dei vari tipi.

Le recenti creazioni di valvole poligriglia non sono in verità identificate dagli interessati con quella disinvoltura che sarebbe necessaria nel periodo di espansione. Lo zoccolo di questi tipi ha sino a sette piedini (più un attacco sul bulbo) quindi occorrono indicazioni precise per la rapida ricognizione di ciascun elemento allo scopo di non cadere in errore con la possibilità di guastare le valvole.

Diamo perciò una tabella della forma dei bulbi, e della disposizione degli attacchi negli zoccoli. Lasciamo al lettore la ricerca dei dati elettrici statici e delle caratteristiche di impiego delle varie valvole.

TIPO	S12	S14	S17	S19	S21	S12C	S14C	S21C	ST12	ST14	ST16	ST12C	ST14C
ALT.	92	103	127	142	142	101	114	155	92	101	122	101	111
DIAM.	40	46	71	61	68	40	46	68	40	46	78	40	46

Palloncini e dimensioni relative in mm. di tutte le valvole americane vecchie e nuove.

SIMBOLI

F = Filamenti
H = Riscaldatori
P = Placca
K = Catodo
G = Griglia
G1 = Griglia int. A
G2 = Schermo
G3 = Griglia catodica
Ga = Griglia anodica
D1 D2 = Placche diodo
NC = Non connesso
} = Elementi gemelli

Tabella completa degli zoccoli di valvole a caratteristiche americane. Gli zoccoli sono visti dal disotto.

Nella nostra pratica professionale le tabelle che pubblichiamo, compilate personalmente, poichè non esistono nei listini benchè ricchi, hanno dato un ottimo risultato.

SERIE 6.3 V	SERIE 2.5 V	SERIE 2 V	SERIE SPECIALI	RADDRIZZATRICI	ZOCCOLO	BULBO
6A4/LA					5-3	ST-14
6A7	2A7				7-3	ST-12C
6B7	2B7				[illegible]	ST-12C
6C6					[illegible]	ST-12C
36					[illegible]	ST-12C
37	27 - 56				[illegible]	ST-12
38					5-2	ST-12C
39					5-2	ST-12C
41					6-3	ST-12
42	2A5		18		6-3	ST-14
44					5-2	ST-12C
75	55 - 2A6				6-4	ST-12C
77	57				6-1	ST-12C
78	58				6-1	ST-12C
79					6-5	ST-12C
85					6-4	ST-12C
89					6-1	ST-12C
	2A3				[illegible]	ST-16
	24				[illegible]	ST-14C
	35 - 51				[illegible]	ST-14C
	45				4-1	ST-14
	46				5-4	S-17
	47				5-4	S-17
	59				7-1	ST-16
		15			5-2	S-12C
		19			6-6	ST-12
		30			4-1	ST-12
		31			4-1	ST-12
		32			4-2	S-14C
		33			5-3	S-14
		34			4-2	S-14C
		49			[illegible]	ST-14
			00A		[illegible]	S-14
			01A		[illegible]	S-14
			10		[illegible]	S-17
			12A		4-1	S-14
			20		4-1	T-8
			22		4-2	S-14C
			26		4-1	ST-14
			[illegible]		4-1	S-14
			[illegible]		6-3	ST-14
			[illegible]		6-3	ST-14
			50		4-1	S-21
			71A		4-1	ST-14
			X99		4-1	T-8
			V99		4-4	T-6
			485		5-1	S-14
			182B		4-1	S-17
			183		[illegible]	S-17
			864		[illegible]	T-9
				1V	4-7	ST-12
				5Z3	4-5	ST-16
				12Z3	4-7	ST-12
				25Z5	6-7	ST-12
				80	4-5	ST-14
				81	4-6	S-19
				82	4-5	S-14
				83	4-5	ST-16
				84	5-5	ST-12
				860	4-3	S-19C

Naturalmente esistono alcune leggere varianti tra Casa e Casa, ma ciò riguarda solo la forma del bulbo. Molti, dopo la sua prima adozione, hanno generalizzato l'uso del bulbo di forma ST (cioè a duomo, come si potrà vedere da figura apposita) che garantisce, come si sa, un sicuro ancoraggio dell'incastellatura interna della valvola allo scopo di prevenire gli inconvenienti e i guasti che possono derivare da urti meccanici.

G. B. ANGELETTI.

LE TRE GRILLINE DEL « RADIOFOCOLARE »

Abbiamo dunque le nostre tre Grilline: Grillina I, di anni quattro compiuti; Grillina II, che a settembre ne avrà tre; Grillina III, di quattordici mesi. I focolari del buon tempo antico avevano il loro bravo grillo, il minuscolo esserino biondo che, con la sua vocetta cristallina, scandiva la pace, che dal focolare dilagava e riempiva tutta la casa.

Il « Radiofocolare » del buonissimo tempo attuale ama far le cose in grande e di Grilline ne ha tre, parimenti bionde che, con le loro vocette d'argento, riempiono e riempiranno di trilli giocondi i cuori che il « Radiofocolare » aduna.

Tre Grilline, dunque: tre bimbe, tre piccole fatine che sono e saranno nostre.

Il primo trillo giocondo delle Grilline ha già detto la gioia delle bimbe e quella della dolce e serena Mammina in soffitta. In una delle sue lettere confidenti ed affettuose, nelle quali questa Mamma tace d'ogni sua rinuncia ed ansia e solamente parla di quello che patiscono le sue piccine, mi diceva: « Io ho il mio orgoglio, Baffo, e mai chiesi nulla a nessuno, posso ben dirlo; ma come rifiutare qualcosa che, spontaneamente, per tuo tramite, mi viene offerta per le mie bimbe, così prive di tutto, che io bramerei invece felici e appagate di tutti i loro piccoli desideri?

« Sapessi che pena quando, ai giardini, guardano con occhi avidi i giocattoli degli altri bimbi! La più grande qualche volta si fa coraggio e si avvicina a qualche bimbo: « Per favore, mi presti il tuo cerchio? ». Ma i bimbi, come sai, sono attaccati ai loro giocattoli e allora, delusa, ritorna a me con i lucciconi negli occhi: « Non vuole, Mamma. Perchè non me lo comperi tu il cerchio ed anche la palla? ». Tocca a me allora di piangere e di volgere il capo perchè la piccola non mi veda ».

Prima che avvenga quello che sicuramente accadrebbe, cioè l'invio, da molti lettori, dell'equivalente per un cerchio ed un palla, sì da mutare il piccolo nido in un magazzino di questi due « articoli », mi affretto ad avvertire che ho subito provveduto... d'ufficio. Lo dico, perchè io, proprio, non ne ho merito alcuno. Una parte del ricavo dei distintivi, graziosamente donati dalla buona « Stilla », è servito ad offrire alla piccina il cerchio e la palla.

« Oggi hai fatto una bellissima cosa, hai dato la felicità a tre piccoli cuori; anzi a quattro, poichè non vi è cosa che possa far felice una Mamma come il sorriso delle sue creature. Se tu le avessi viste, le mie piccole, quando ebbero nelle mani i giocattoli che tanto e da tanto tempo sognavano! Come descriverti la loro gioia? Vorrei che tu fossi stato presente! ».

E qui seguono parole di riconoscenza che non mi merito affatto, perchè, ripeto, il piccolo dono viene da « Stilla » e da chi volle il distintivo benefico.

Sono così modesti i desideri delle nostre Grilline: un cerchio ed una palla! La bambola, sogno di tutte le bimbe, non poteva nemmeno essere desiderata. Anche la più semplice, rappresenta un lusso inaudito e le Grilline hanno succhiato, con il latte materno, la semplicità che regna nei cuori e nelle cose lassù, nel piccolo nido sui tetti.

Avevo chiesto a Mammina in soffitta la statura delle tre piccinine. C'è chi desidera conoscerla... Ma fu solo dopo una grande riluttanza che la Mammina si decise: « Vedi: è una questione così penosa per me e l'idea che tu possa... Ma no, perdonami: sono una grande sciocca e so bene che se tu pensassi di me in altro modo di quello che tu non dica, non m'avresti dato la tua amicizia ».

« Mammina in soffitta »
(Schizzo di Ornella).

Rosina Cosetta - Torino

Qui occorre mettere le cose a posto, Mammina. Le tue bimbe sono le Grilline del « Radiofocolare » e questo desidera felicitarsene con qualche piccolo dono.

Lontano sia da te ogni pensiero d'un soccorso: Tu nulla chiedi, nulla vuoi e nulla avrai. Ma le tue bimbe non sono più ora soltanto le tue bimbe. Sono le nostre Grilline, ed occupano un posto di riguardo nel « Radiofocolare », perdinci! Io stesso che altro non faccio se non attizzare il fuoco, perchè sprizzino faville di luce e di calore, non ebbi anch'io i miei doni?... Un giorno ricevetti una scatola di cipria ed uno specchietto di metallo. Me l'offerse una lettrice e ti assicuro che, come Grillina I mai aveva avuto un cerchio, io, per quanto la desiderassi, una scatola di cipria non l'avevo posseduta mai. Credi che dopo il dono sia diventato rosso? All'opposto: sono diventato d'un candore liliale. Ed ora guardo con invidia certe labbra color del granato: Ah, se potessi pur io!... Ma le signorine, si sa, sono attaccate alle loro matite!

Vedi, dunque!

Intanto le misure delle bimbe le ho qui. Chi le vuole, mi scriva. Però Mammina in soffitta desidera dire a « quei cuori generosi che pensano alle mie bimbe e le vedono alle prese, più avanti, col freddo, il cattivo, l'implacabile freddo, che mi è tanto difficile tenere lontano dai miei fiorellini » che, raggiunto lo scopo di proteggere le nostre Grilline dal brutto freddo, i vestitini che venissero offerti siano destinati ad altre bimbe bisognose.

Così le tre Grilline saranno le piccole fate che proteggeranno altri esserini. Tutto questo è bello, non è vero?

Ma c'è un'altra cosa, bellissima, da offrire alle nostre Grilline.

E qui mi rivolgo ai lettori di Trieste. Il babbo delle piccole, che ora si adatta serenamente, volenterosamente a qualunque umile lavoro purchè non manchino le patate fritte quotidiane ed il famoso budino da due lire la domenica, questo babbo fu, nel passato, contabile in una grande Casa, la quale andò poi in liquidazione.

Ora io ho a Trieste un bel numero di amici grandi e piccini. Questi ultimi dicano alle loro Mammine, perchè lo ripetano ai Papalini che sono nell'industria, nel commercio, nelle Case bancarie:

— Noi, a Trieste, ospitiamo le tre Grilline del « Radiofocolare » e tra noi deve esserci chi, alle bimbe, farà il dono più grande: quello di provvedere al babbo delle Grilline un'occupazione più degna.

E tu, carissima nostra Grillina I, quando si tratta di pregare il buon Dio, che cosa dici? Dici così: « Le mie sorelline non sanno pregare, ma io pregherò tre volte: una per conto mio e le altre due per conto di Grillina II e di Grillina III ». Sì, brava piccola contabile; poichè hai la procura generale delle due sorelline, pregalo tre volte il buon Dio, perchè dal « Radiofocolare » sprizzi una scintilla che faccia giocondo di pace laboriosa il piccolo nido sui tetti!

Ed ora tu, Mammina in soffitta, spicciati a mandarmi la ricetta del budino di cioccolata da lire due, ricetta che da molte mi viene richiesta e, come scrive « In lumine vita » dev'essere squisito e solo a nominarlo mi sento quasi quasi l'acquolina in bocca!

Mandala, la ricetta. Quando Papalino buono avrà l'impiego e l'annuncio verrà dato su questa pagina, ogni famiglia del « Radiofocolare » potrà festeggiarlo, gustando il « budino delle Tre Grilline »! Ma fino allora, niente! Cioè: non ripeterò la ricetta e rimarrete tutti con l'acquolina in bocca!... Triestini: pensate alla grave responsabilità che incombe su voi e provvedete d'urgenza!

ONDE CORTE

FIORI D'ARANCIO. - A **Rondine**, la quale in questi giorni « canta a gola spiegata tutta la felicità », l'augurio che, nel novello Nido, il gaio canto vibri ognora. Il Santuario d'Oropa vide l'inizio della novella vita di due cuori buoni ed operosi e la Nera Madonnina li benedisse, sorridendo. Tutto il « Radiofocolare » lancia faville gioiose in onore degli Sposini.

Fiamma. - Mi è caro salutare te ed **Anna Maria**, pensando che insieme fate la commedia azzurra. Me lo provate con le vostre supposizioni, che non stanno nè in cielo, nè in terra, nè in mare: anzi, in questo, naufragano. Dovreste persuadervi che io ho prove positive al riguardo, ma non illudetevi sul mio « sacro furor » perchè questi vostri dubbi mi divertono. State bene e nella tua borsa, Fiamma, cercherai invano un « bis » del « Dramma azzurro ». L'attendi troppo e non c'è gusto a propinartelo. — **Margherita.** - Quella cartolina da Rimini non io la scrissi. Ci sono dei felli che si valgono della mia firma illustre per vergare documenti non miei. Però se si provassero a chiedere quattro soldi in imprestito, falsificando la mia firma, s'accorgerebbero subito che tutto, a questo mondo, ha un limite!

Terracotta. - E tu, novella amica, mi scrivi: « Mio zio è tornato dalla Sicilia, recando dei curiosissimi oggetti. E il mio regalo è un grazioso vasetto panciuto e, ci crederesti?, l'autore di quel vasetto ha rappresentato, con un poco più d'abbondanza di linee, proprio la tua firma! Ho dunque davanti a me la tua effige graziosissima in terracotta! ». A me, ne fanno di cotte e di crude; però l'autore ignoto del vasetto potrebbe ben mandarmene uno perchè in esso io possa celare le mie furtive lacrime. Intanto, tu redarguisci severamente il fratellino e la cuginetta, futura radiofocolarista, che minacciano d'una frattura non guaribile il preziosissimo oggetto.

Francesco Sulliotti. - A Berlino?! Ora viaggerei meglio sul N. 6, ma l'ho abbandonato anch'io. Ed a Berlino c'è il N. 6?

Piera Boero. - Ecco le belle conseguenze! « Oh! essere poeta! Quanto dev'essere bello. Non ci si sentirebbe mai soli! E quando il cuore è pieno di malinconia, pieno di tormenti indecifrabili ci si potrebbe sfogare scrivendo interminabili poesie lunghe, cullanti, armoniose. Se fossi poeta, Baffo mio, quante belle lettere ti scriverei: te le scriverei belle tanto, Baffo! ». Lo credo. Ma, vedi, a me piacciono le lettere brutte... Scrivemene pure; le troverò perchè lo sono, veramente belle: tanto più che, mercè tua, trovo una zia già lettrice ed amica quand'era giovinetta ed ora mammina d'un passerotto che colloco vicino alla simbolica fiammata. « Tu sei proprio il compagno preferito di intere generazioni! ». Già già: Fin dall'età in cui gli alchimisti sudavano non visti... Attendo il ritrattino e cari, bellissimi saluti anche a Zietta.

BAFFO DI GATTO.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
160	1875	Hilversum (Olanda)	50	
167	1796,4	Lahti (Finlandia)	40	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.)	500	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120	
217	1380	Novosibirsk (U.R.S.S.)	100	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30	
252	1191	Lussemburgo	200	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
300	1000	Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	7	
530	566	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25	
		Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550,5	Budapest I (Ungheria)	18,5	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
558	537,6	PALERMO	3	
563	532,9	Monaco (Germania)	60	
572	524,5	Riga (Lettonia)	15	
580	517,2	Vienna (Bisamberg)	100	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio)	15	
598	501,7	FIRENZE	20	
605	495,8	Trondheim (Norvegia)	1,2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120	
625	480	North Regional (Inghil.)	50	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60	
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60	
662	453,8	MILANO (Vigentino)	4	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6	
		Klagenfurt (Austria)	0,5	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
680	441,4	ROMA	50	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
707	424,3	Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5	
720	416,4	Rabat (Marocco)	5	
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408,7	Katowice (Polonia)	12	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394,2	Bucarest (Romania)	12	
770	389,6	Lipsia (Germania)	120	
779	385,1	Tolosa (Francia)	8	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5	
815	368,1	BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
		Helsinki (Finlandia)	10	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1	
		Algeri (Algeria)	16	
832	360,6	Muehlacker (Germania)	60	
843	355,8	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	11,5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,35	
904	331,8	MILANO	50	
914	328,2	Parigi P. P. (Francia)	60	
923	325	Breslavia (Germania)	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
		Parigi Vitus (Francia)	0,7	
968	309,9	West Regional (Inghilterra)	50	
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75	
		Falun (Svezia)	0,5	
986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301,5	North National (Inghilterra)	50	
1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11	
1013	296,1	Huizen (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1043	287,6	Lione (Francia)	0,7	
1049	286	Montpellier (Francia)	0,8	
1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania)	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania)	0,5	
1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75	
1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276,5	Heilsberg (Germania)	60	
1096	273,7	TORINO	7	
1103	272	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269,4	BARI	20	
		Brema (Germania)	0,25	
1121	267,6	Valencia (Spagna)	0,75	
1122	267,4	Nyiregyhaza (Ungheria)	6	
1130	265,4	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3	
1137	263,8	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,5	London National (Inghil.)	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania)	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7	
1185	253	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
1204	249,2	Juan-les Pins (Francia)	0,8	
1211	247,7	TRIESTE	10	
1220	245,9	Kassel (Germania)	0,25	
		Linz (Austria)	0,5	
		Cartagena (Spagna)	0,4	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania)	2	
1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125	
1319	227,4	Flensburg (Germania)	0,5	
1337	224,4	Cork (Irlanda)	1	
1353	221,7	Radio Normandie	10	
1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5	
		Plymouth (Inghilterra)	0,12	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49,98	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orientale)	VQ 7 DL	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,23	Bowansville (Canadà)	VE 9 GW	0,45
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUG	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canadà)	VE 9 HX	0,2
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6147	48,80	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	3,5
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	29
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11797	25,43	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
11810	25,40	ROMA	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,20	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17775	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).